大公報 星期版

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬二千一十一號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一一
今日出紙三大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

北京萬人集會慶祝 劉少奇尼雷爾簽字
中國坦桑簽訂友好條約
彭真說亞非國家只要真正獨立定能擺脫貧困落後
美帝到處侵略到處挨打 到處都是埋葬它的墳墓

【中國新聞社北京二十日電】標誌着兩國友好合作關係進入新的發展階段的中國和坦桑尼亞友好條約，今天下午在北京簽訂。劉少奇主席，尼雷爾總統，分別代表兩國在條約上簽字。

【中國新聞社北京二十一日電】中國和坦桑尼亞友好條約今天在這裏發表。

條約首先指出締結這個友好條約的目的：雙方願意鞏固和進一步發展兩國之間的深厚友誼，深信加強兩國之間的友好合作，符合兩國人民的根本利益，有助於增進兩國人民之間和亞洲、非洲各國人民之間的團結和加強反對帝國主義的共同鬥爭，並有利於亞洲、非洲和世界的和平。這個友好條約的主要條文是：雙方將保持和發展兩國之間的和平友好關係；雙方保證以互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利和和平共處的五項原則，作爲兩國關係的指導原則；雙方同意本着平等互利、友好合作的精神，發展兩國間的經濟和文化關係；雙方保證用和平協商的辦法解決雙方之間的任何爭端。

這個條約自互換批准書之日起生效，有效期十年；如在期滿前一年，締約任何一方未用書面通知另一方終止本條約，則本條約的有效期將自動延長十年，並依此法順延。

尼雷爾講反殖反帝 決不向任何人屈服
中國坦桑互伸友誼之手互爲親密朋友
聯合國必須改革中國席位不能被排除

【中國新聞社北京二十日電】北京各界一萬多人今天下午隆重集會，熱烈歡迎坦桑尼亞總統尼雷爾和夫人，熱烈慶祝中國和坦桑尼亞友好條約簽訂。劉少奇主席和夫人，周恩來總理，彭真市長和夫人，陳毅副總理，郭沫若副委員長出席了大會。

彭真熱情地頌揚了中坦兩國日益加強的友好關係。他說，中坦友好不僅符合我們兩國人民的共同利益，而且對於促進亞非團結和維護世界和平的共同事業也是有利的。

彭真說，坦桑尼亞人民的勝利鬥爭在非洲反帝革命鬥爭史上寫下了光輝的篇章，爲東非民族解放運動作出了重要的貢獻。他說，坦桑尼亞堅持獨立自主，最近揭露了美帝國主義的干涉和顛覆陰謀，這個英勇行動，說明站起來了的非洲人民是不可以任人欺侮的。中國人民堅決支持坦桑尼亞人民反對美帝國主義的這一正義行動。

彭真熱烈地讚揚坦桑尼亞在建立民族軍隊、加強自衛武裝力量和發展民族經濟等方面取得的勝利和成就。他指出，只要我們亞非國家在政治上、軍事上眞正獨立了，只要我們緊緊地依靠人民羣衆的力量，堅持自力更生，我們的國家就一定會不依賴帝國主義，而且一定會生活得更好，永遠擺脫貧窮、落後和疾病，使自己的國家繁榮富強起來。

彭眞說，在反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭中，中國人民永遠是坦桑尼亞人民和非洲人民可靠的戰友。

彭眞強烈譴責美帝國主義在非洲對剛果（利）加緊施展武裝鎮壓和政治瓦解的反革命兩手政策，同時對剛果（布）更加猖狂地進行威脅、干涉和顛覆；強烈譴責美帝國主義在亞洲悍然走上了武裝侵犯越南民主共和國、擴大印度支那戰爭的冒險道路。

他指出，美帝國主義的手伸得太長了。它把自己的軍事力量分散到世界各大洲的那麼多地方，戰線太長，後方太遠，兵力不足，士氣不振，哪裏美帝國主義侵略到哪裏，哪裏就掀起了反美鬥爭的浪潮，到處挨打，到處都是埋葬它自己的墳墓。

尼雷爾總統在全場熱烈的掌聲中開始講話。他說，坦桑尼亞和偉大的中國遠隔重洋，然而，我們團結一致反對殖民主義和帝國主義。

總統說，非洲的獨立國家不會向新殖民主義屈服。我們珍惜已經贏得的自由。我們決心要自力更生。我們將根據我們自己的需要和信仰，來決定我們自己的對內政策和對世界其他國家的政策。殖民者和帝國主義者用新的方法來控制非洲的企圖是不會得逞的。

尼雷爾總統說，我們不會向任何人的威脅屈服；我們不會被反對我們的運動所嚇倒。

總統說，我們的不結盟政策意味着我們願意在人類尊嚴和平等的基礎上同所有的國家友好。坦桑尼亞對同中國建立了新的友誼感到非常高興。我們向中國伸出了友誼之手，中國也向我們伸出了手。現在我們有一個親密的新朋友。別人所抱的恐懼心理不會影響坦桑尼亞同中國的友誼。

尼雷爾總統說，非洲反對殖民主義的鬥爭，在非洲的殖民主義被徹底消滅以前是不會終止的。他還強烈譴責了南非實行的種族主義政策。

尼雷爾總統說，坦桑尼亞認爲，聯合國這個組織並不是完美無缺的。這個組織必須改革。我們特別認爲，把中華人民共和國排除在外無助於世界和平，從而大大削減了聯合國組織的有效作用。

美軍機深入老撾桑怒 被打落四架打傷多架
人民武裝清剿右派土匪收復桑怒川壙失地

【新華社北京二十日電】據寮國戰鬥部隊電台今天廣播：老撾桑怒省軍民十九日擊落美國噴氣式飛機四架，擊傷多架。

電台說，二月十九日十三時到二十時三十分，美國F－101型飛機十二架和T－28型飛機五架對桑怒市和周圍地區進行多次轟炸和掃射。

電台說，桑怒軍民對美帝國主義的野蠻轟炸進行了英勇的還擊，據初步消息，擊落美國F－100型飛機四架，擊傷多架。

【美聯社萬象二十日電】白宮特別助理福萊斯特今天到達老撾作三天的非官式訪問。

美國大使館發言人說，福萊斯特曾在印尼、泰國和南越訪問過。

發言人沒有進一步說明福萊斯特此次訪問萬象的目的。

【新華社北京十九日電】據開消息：據寮國戰鬥部隊電台廣播：老撾桑怒省人民武裝從一月十七日到二月十四日在清剿老撾右派土匪的戰鬥中，先後收復了桑怒省的邦通、芒桑、富琉、洪農、富那、芒波、赫芒和川壙省班本以北的富沙巴、會沙英等地。這些地方都是老撾愛國戰線黨控制的解放區，從一九六二年七月以來被右派土匪非法侵佔。

桑怒省人民武裝在剿匪戰鬥中共打死敵人一百五十二名，其中有一名美國軍官和三名泰國軍官，打傷五十二人，俘虜十九人。繳獲大批迫擊砲，輕、重機槍以及其他槍支和其他作戰物資。

這家電台最近廣播一篇評論，熱烈祝賀桑怒省人民武裝在這次剿匪戰鬥中所取得的巨大勝利。

【據新華社北京十九日電】據開消息：據「老撾之聲」電台今天廣播：老撾眞正中立力量總指揮敦上校，十七日分別打電報給越南人民軍總司令部和越南南方解放軍總指揮部，熱烈祝賀越南北方和南方軍民在打擊美國侵略者的戰鬥中接連取得的輝煌勝利。

敦上校在打給越南人民軍總司令部的賀電中說，越南人民軍接連擊落美國飛機二十二架，擊傷多架的輝煌戰績，是給美國強盜以應有打擊的極其英勇的行動，它有力地鼓舞了老撾眞正中立力量官兵的戰鬥精神。

賀電指出，美帝國主義如果仍然頑固地對越南民主共和國進行新的冒險行動，它就必將遭到更加慘重的失敗。

中國坦桑簽訂友好條約

中華人民共和國和坦桑尼亞聯合共和國友好條約二十日在北京簽訂。圖爲劉少奇主席（右）和尼雷爾總統分別代表中華人民共和國和坦桑尼亞聯合共和國在友好條約上簽字。（新華社傳眞照片）

中國工業重協作 專業化程度提高
滬產三輪卡車由七十八家工廠配套生產

【中國新聞社北京二十日電】隨着經濟建設事業的發展，中國工業生產的專業化和協作的程度，逐步提高，並且產生了顯著的效果。

目前，中國已經建立了許多新興的工業部門，例如汽車拖拉機工業、機床工業、電子工業、儀表工業、塑料工業、化學纖維工業、石油勘採煉製工業等。許多工業部門的部分工業，已經按照成品對象分工，實行專業化生產，其中少數企業已經按照零部件或工藝階段的分工，實行專業化生產。

近幾年來，設備修理和工模具製造等專業化工廠，也逐漸增多起來。企業之間的協作關係有了廣泛的發展，除了在物資供應上已經比較普遍地組織了定點供應之外，企業之間的生產、工藝上的部件協作關係也越來越多。例如，中國自己製造的大型氮肥設備，就是由幾十家工廠協作配造出來的。上海汽車製造廠生產的三輪卡車，是由七十八家工廠提供零部件和配件，共同協作配套生產的。

人民日報今天在第五版上發表了一篇文章，論述工業生產專業化和協作的意義。文章說，實踐經驗證明，工業生產專業化和協作是多快好省地發展工業生產力的重要途徑。這篇文章舉例說明，專業化生產的優越性主要表現在勞動生產效率高，技術提高快，產品質量好；原材料的消耗少，成本低；品種增加快；便於實行產品的系列化、標準化、通用化；企業管理水平容易提高；建設快，投資省，便於大中小型工廠相結合，合理布局等六個方面。

文章認爲，社會主義制度比資本主義制度更有可能有計劃有組織地迅速發展工業的專業化和協作生產。

文章說：「隨着工業生產技術的日益進步，社會的勞動分工越來越細，工業生產專業化的程度將越來越高，企業之間的協作關係也將越來越密切。這是現代工業生產發展的客觀規律。按照這一客觀規律的要求，通過適當的形式組織專業化和協作生產，便能使工業生產得到多快好省的發展；違背這一客觀規律的要求，不去組織或阻礙專業化和協作，就會使工業生產的發展受到損失。因此，專業化和協作是符合正確地貫徹執行我國社會主義建設總路線的一個重大的方針政策性問題，」而不僅是一個如何積極組織生產的技術性問題。

巴黎市民在美使館前示威反美

二月十二日晚，巴黎市民在美國駐法國大使館門前舉行示威，抗議美國對越南的侵略。（新華社照片）

主要農業區 及時獲雨雪
有利春播和越冬作物生長

【中國新聞社北京二十日電】最近四天，中國主要農業區連下了兩場雨雪，長江中下游部分地區旱象基本解除，華北部分地區旱象有所緩和。這兩場雨雪下得很及時，對春播及越冬作物生長有利。

坦桑總統設盛宴 答謝中國領導人

【中國新聞社北京二十日電】坦桑尼亞總統尼雷爾和夫人今晚在人民大會堂舉行盛大宴會，答謝中國領導人。劉少奇主席和夫人，周恩來總理和夫人等應邀出席宴會，共慶中國和坦桑尼亞的友好合作關係進入了一個新的階段。

尼雷爾總統首先在宴會上講話。他說，他們在這次訪問中國期間，看到了中國的偉大革命的成就，看到了中國人民對世界上一切正在爲從新老殖民主義和其他形勢的壓迫下解放出來而鬥爭的人民的熱誠友誼。

周恩來總理也在宴會上講話。他說，由於尼雷爾總統的訪問，由於我們兩國的共同努力，我們的友好合作關係已經進入了一個新的階段。

南越中部民軍 一月殲敵三千

【法新社河內二十日電】越南通訊社今天報道，越南南方解放軍與游擊隊一月份在南越中部四個省打死敵軍一千五百四十七名，傷八百九十六名，俘虜三百四十名，並繳獲武器一千零三十八件。四個省份即廣南、廣義、平定和富安。越南通訊社引述解放社消息說，在被殲的敵軍二千七百八十三人中，有南越正規軍一整連，民衞隊一整連。

南越軍變昨已流產 阮正詩出頭攬軍權
阮慶名義上仍是「部隊總司令」但已「遠行」

【中國新聞社北京二十日電】【美聯社西貢二十一日電】陸軍准將阮正詩一在今早已經結合的不流血政變中出現，成爲南越的新軍事「強人」。

消息靈通人士說，阮慶被執政的「武裝部隊委員會」投了不信任票，而且據說阮正詩正扮演首腦人物的角色。這些人士說，阮慶已「遠行」。

阮慶最後公開出現是在今天中午，相信他當時是從西貢動身到邊和機場去。

據消息靈通人士說，有少壯派將領十五人今天下午曾在邊和機場同「總理」潘輝括開會，實際等於對阮慶投不信任票。

「武裝部隊委員會」內有重要軍官數人未出席，但出席者顯然已是法定人數。

阮正詩今天一早從順化司令部飛西貢，在邊和機場與空軍司令阮高其會談。阮慶今天一早也飛到邊和和忠於他的將官會談，以後也不知道他何往。相信他仍在南越。

阮高其和阮正詩一同出席記者招待會。

【路透社西貢二十一日電】阮慶並沒有和他所指揮的將領一起宣布自己的勝利。他們說，他已起程到各省去視察戰況。

一位將軍說，此刻阮慶還是「武裝部隊總司令」，但是在最近的將來怎樣，以後再談。

第二輕工業部 徐運北任部長
輕工業部改名爲第一輕工業部

【新華社北京二十日電】中華人民共和國主席劉少奇，根據第三屆全國人民代表大會常務委員會第三次會議的決定，今天任命徐運北爲中華人民共和國第二輕工業部部長。

【新華社北京二十日電】第三屆全國人民代表大會常務委員會今天舉行了第三次會議。

會議決定中華人民共和國主席劉少奇爲簽訂中華人民共和國和坦桑尼亞聯合共和國友好條約的全權代表。會議通過了將去非洲一些國家訪問的全國人民代表團名單。

會議決定設立中華人民共和國第二輕工業部，原中華人民共和國輕工業部改名爲中華人民共和國第一輕工業部，撤銷中央手工業管理總局。會議還通過了任免事項。

不久前舉行的第三屆人大常委會第二次會議，任命武新宇、余心清、連貫、胡愈之、陳此生、姚溱、賴伯平、劉叔宙爲人大常委會副秘書長。

美艦三侵閩海 中國嚴重警告

【中國新聞社北京二十日電】二月十九日七時零二分至十二時五十二分，美國軍艦一艘，侵入福建省平潭島東北地區領海。十九日十九時三十分至二十日零時卅四分，美國軍艦一艘，侵入福建省平潭島東北地區領海。二十日一時二十六分至十三時零八分，美國軍艦一艘，侵入福建省南日島、東地區領海。對於美國軍艦的這種軍事挑釁，中國外交部發言人奉命提出第三百六十三次嚴重警告。

阿爾巴尼亞勞動黨 召開中央全體會議

【新華社地拉那二十日電】此間報紙今天發表的一項公報說，阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第十次全體會議二月十八日和十九日在地拉那舉行了全會。會議在謝胡主持下，聽取並討論了中央政治局候補委員、國家計劃委員會主席科萊加關於一九六四年計劃和預算的執行結果以及一九六五年國家計劃和國家預算的任務的報告。

全會一致通過了政治局的報告，並確定了相應的任務。

結婚啟事

我倆承雙方家長同意，謹定於一九六五年二月廿一日在香港舉行婚禮，謹此敬告諸親友

陳熾杰 馬昭萍 謹啟

范玉草傳已失蹤 十餘同謀被通緝

【法新社西貢二十日電】南越副總理兼國防部長阮文紹今天對記者說，西貢這次政變的主要策動者范玉草已經在逃。

有關方面今天宣佈，參與軍變的十五名軍官被通緝，其中包括林文發、范玉草等人。

澳共（馬列主義者）主席 希爾聲明譴責蘇共
三月一日會議是赫魯曉夫計劃的繼續
社會主義國家所有馬列主義政黨都參加的會議才能爲世界大會奠定基礎

【據新華社北京二十日電】澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義者）主席希爾一月十八日發表聲明說：「蘇聯共產黨領導人打算在一九六五年三月一日召開共產黨和工人黨國際會議的所謂起草委員會會議，這純粹是赫魯曉夫所提出的計劃的繼續。赫魯曉夫建議的會議原來定於一九六四年十二月舉行。赫魯曉夫建議的會議是企圖強使世界運動接受修正主義，即背棄馬克思列寧主義。

那個會議是企圖使赫魯曉夫的修正主義做法，包括他對一九五七年宣言和一九六〇年八十一黨聲明的修正，得到國際上的支持，並試圖把馬克思列寧主義的黨和馬克思列寧主義者從國際運動中排斥出去。

赫魯曉夫的建議遭到普遍的反對，人們對整個計劃顯然缺乏熱情。無疑，赫魯曉夫的建議遭到反對，是導致他的可恥失敗的因素之一。

這個計劃的繼承者看來也同樣不可能取得比赫魯曉夫更大的成功。

他們堅持要執行這個計劃，這說明修正主義確實是工人階級運動的主要危險。

在美帝國主義正在加緊進行威脅的時刻，社會主義陣營、國際共產主義運動和一切被壓迫的人民的團結是至爲重要的。

美帝國主義的活動非常失敗，美帝國主義的威脅和行動反映了它的危機和虛弱已經達到絕望的程度。現在正是空前地團結起來反對美帝國主義的時候了。

可是，就在這個時候，現代修正主義者卻打算堅持採取會進一步分裂反對美帝國主義的力量的行動。不能設想，對美帝國主義的幫忙有甚於此的了。

蘇聯黨領導人不應當堅持召開這個會議，而應當主動開始同馬克思列寧主義黨的會談。赫魯曉夫所以打擊這些馬克思列寧主義的黨，正是因爲這些黨根據國際文件的要求把它們的打擊鋒芒指向主要的敵人美帝國主義。

蘇聯黨領導人應當主動開始同中國共產黨和阿爾巴尼亞勞動黨進行討論，以彌補赫魯曉夫所造成的損害。只有進行充分的準備，而且蘇聯黨領導人恪守馬克思列寧主義，才能夠爲一次國際會議奠定適當的基礎。

澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義者）在自己最近的聲明中以及同印度尼西亞共產黨發表的聯合聲明中都已表明，只有在開會之前所有的馬克思列寧主義的黨都參加的一次會議，才能爲所有的共產黨都參加的全世界會議奠定適當的基礎，以消除修正主義的污穢。」

一周綴語

西貢續演狗咬狗活劇

南越傀儡政權這兩天又發生政變了。親美分子范玉錦出頭推翻阮慶，南越駐美「大使」陳善謙是幕後的支持者。政變發生時，據說阮慶不在西貢，已派傘兵向西貢反攻，參加政變中的軍人林文發宣布投降，這幕狗咬狗骨的活劇，似已暫告一段落；但是仍有青年的軍人反對阮慶，局勢依然混亂。

在美國扯線下，這種活劇還要不斷上演的。在南越傀儡內部，政變已不再是什麼新聞，如果沒有政變，那才真正是新聞。

美國天天叫嚷要把南越政權「穩定」，花錢出力，陣中雖多安排，出盡各種手段，始終無法把它「穩定」下來，可笑的已不是那些爭權奪利的傀儡，而是自以為很有辦法的美國佬了。

美國連手下一小撮賣國傀儡都無法對付，更不要說去應付正義凜然、日益壯大的民軍了。

民軍從二月七日到十日，僅僅四天工夫，就殲敵三千多，其中包括美軍四百五十名，並擊傷美機逾六十架，繳獲美式軍火無數。前幾天，在美空軍基地峴港以南的山地上，民軍又擊敗，給與美阮軍以重創。美阮軍在民軍的打擊下，已戰無不敗，敗無不慘。

華盛頓眼見例又開緊急會議，表示對南越政變的關切，並為挽救軍事的敗局大動腦筋。約翰遜除繼續犯北越，麥克納馬拉揚言增派軍隊到南越，並要增加軍火供應。據美國報刊透露，五角大樓策劃把地面部隊也開到南越去。

只好合力拉緊美國脖子上的絞索

呂章

約翰遜上「尊號」曰「阿道夫」

人們早就指出，美國要擴大冒險，只能是擴大失敗。到了今天，美國還想揮舞核棒來嚇唬人，實在太不度德量力了。

美機濫炸北越，胡說是什麼「報復」，連美國記者也指摘這是「詭辯」。約翰遜政府的強盜邏輯和行徑，激起了全世界人民的無比憤慨。十多天來，全世界六大洲六十多個國家的政府和公衆，同仇敵愾，紛紛表示支持北越，譴責美國。中國政府發表兩次聲明，譴責美國的罪行，並表示已經作好了一切準備，堅決支持北越人民的反侵略鬥爭。各大洲的公衆給約翰遜改了名字，叫他做「阿道夫」，鐵定了他是希特勒第二。連英國本土，也有二十多次示威行動，表示反對坐在白宮的希特勒。約翰遜政府向北越投下的罪惡的炸彈，引起的卻是全世界正義的怒火。它正陷入怒火的包圍之中。

人們已經看到美國在南越泥足莫拔的狼狽樣子，更清楚知道這隻紙老虎的紙皮本性；同時又看到約翰遜政府所採取的步驟及其所根據的邏輯，同死無葬身之地的法西斯強盜希特勒原來並無二致。對全世界正義從事鬥爭的人民說來，這也是一件很好的事情。

談判云云 不外老千出術

從華盛頓官員的叫囂以及五角大樓所作的部署來看，美國顯然仍未甘心在南越的失敗，無時無刻不在準備擴大戰爭。但是，要戰爭擴大不難，難在將來怎樣收場。它不能不想到擴大戰爭的後果。強盜去行劫，不在乎大動刀劍，殺人流血，不過，發覺到沒有把握得手，而且有自投法網、招致殺身之禍時，強盜也是不敢任性亂幹的。這就是目前美國的處境。

於是想入非非，希望找到一條不必冒太大風險而能達到目的的路數；這就是為什麼美國不斷傳出談判空氣的原因所在。

美國一手撕毀日內瓦協議，早就破壞了日內瓦會議的道路。它現在想要的談判，據說是要從「實力地位」來進行的。看它那副天真的樣子，它在南越吃了大虧，還想以有力者自居，迫使對方作城下之盟。它的意圖很清楚，就是企圖通過談判，來取得它在戰場上所不能取得的東西。那就是綁住南越民軍的手腳，加強美阮在南越的地位，借以取得喘息的機會，將來再找時機發動。再用個比方來說，一個夕拋賭博，手上的底牌鬥不過別人，但又不肯認輸，如果沒有辦法「嚇窿」對方，便想從中「出老千」。談判云云，「出術」是也。

中國人對美國佬這一套手法，知之有素。「人民日報」就指出，「約翰遜想得未免太美妙了。既然打輸了，還企圖從談判桌子上撈回去，天下那有這樣便宜的事?!」

只要美國滾蛋 和平唾手可得

人人都知道，如果要談判，就要遵守日內瓦協議：要遵守日內瓦協議，美軍就要撤出南越，讓越南人民來處理自己的事情。這樣，越南的和平就唾手可得。如果不此之圖，讓美國死賴不走，在美國的「實力地位」下，空言談判，又怎能談出什麼好結果?

反正美國死賴在南越的日子是不會長的了。它遲早是要被趕走或者被消滅的。「人民日報」最近又一次給了美國很好的「貼士」：「我們早就奉勸你們，早走為妙。走，我們歡送；不走，我們歡迎。你們硬要留下來，南越人民就繼續有仗可打，可以源源不斷地得到不花錢的武器；你們這個反面教員，就會繼續起教育和動員各國人民的作用，這又有什麼不好呢?何去何從，由你們選擇決定。」

「人民日報」一篇向美國作出保證，只要美國樂於把箍在自己脖子上的絞索的一頭交出來，中國人民保證會緊緊地拉住的。

美國在越南胡作非為，濫炸北越，帶頭打破南北越的界限，已經給了北越進行自衞反擊的權利，也給了中國支援北越抗美的權利。這就等於把美國脖子上的絞索的一頭，南北越、中國以及所有維護日內瓦協議的國家親手送到，試問那有却之不恭，如不保證把它拉緊，豈不辜負美國的盛意?

絞索越多 拉者越衆

今天的美國活像一個吊頸的壽星公，十分「嫌命長」。在它侵犯北越，激起舉世公憤的同時，它在非洲又指使冲伯用美機去空襲烏干達。烏干達人民要求武裝衞國，並同美國絕交。肯尼亞、坦桑尼亞、埃塞俄比亞等東非國家一致聲援烏干達，聲明「決不能坐視」。

美國在剛果大搞顛覆活動，企圖把兩個剛果分裂成四個「共和國」，分別交由賣身的「盧蒙巴分子」、冲伯、卡薩布和尤盧等美國傀儡來控制。剛果（布）總理利薩巴號召全國人民動員起來，保衞國家，粉碎美國這些陰謀。

美國又慫恿西德大力武裝以色列，進一步敵視阿拉伯國家，也引起阿拉伯國家強烈的反對。

美國脖子上的絞索越多，拉者越衆，為了各國人民的正義事業，為了世界和平，人們今天要做的事情，只有把手上拉著的絞索的一端用力去拉，緊些又緊些，讓活得不耐煩的美國侵略者早些「拉倒」可也。

平壤各界嚴正表示 日韓任何協議無效

所謂「日韓基本條約」昨在漢城簽字

漢城兩萬人示威斥朴正熙引狼入室賣國行徑

【據新華社平壤二十日電】平壤市各界群衆今天在文化會館集會，強烈反對「韓日會談」，熱烈支持南朝鮮人民反對美國─朴正熙集團和日本軍國主義的愛國正義鬥爭。

工人代表、朝鮮職業總同盟平壤市委員會委員長韓英熙首先在會上講話。他指出，在美帝國主義的直接操縱下，今天，朴正熙集團和日本軍國主義陰謀促成「韓日會談」的罪惡活動達到了空前猖狂的地步。他強調說，「韓日會談」是侵略和賣國的會談，是主子和奴才之間的會談，朝鮮人民絕對不會承認在這個會談中達成的任何協議，並將宣佈它完全無效。

他說，南朝鮮青年學生和人民反對「韓日會談」的英勇鬥爭，是愛國正義鬥爭，平壤市全體工人熱烈支持和聲援南朝鮮人民的鬥爭。

會議進行中，羣衆情緒激昂，不斷發出「粉碎「韓日會談」!」、「日本外務大臣椎名立即從南朝鮮滾出去!」、「美帝國主義立即從南朝鮮滾出去!」、「打倒朴正熙賣國集團!」、「割斷日本軍國主義的魔爪!」的怒吼聲。

【美聯社漢城二十日電】日本及南朝鮮今天簽署了「日韓基本關係條約」，由日本外務省和南朝鮮外交部的兩個亞洲司長代表簽字。簽字時分別由椎名及南朝鮮外長李東原在場。「日韓基本關係條約」內容共分七條：

一，成立外交及領事關係，並交換大使。二，所有一九一○年（即日本合併朝鮮的一年）及此以前所訂的日本─朝鮮條約「均已作廢」。三，日本按照聯合國一九四八年十二月十二日的決議，承認大韓民國政府為在朝鮮的唯一合法政府。四，兩國均尊重聯合國憲章的原則。五，兩國將儘早開始就貿易、海事及其他商業關係進行談判。六，兩國將在儘早期間就締結民航協定開始談判。七，條約經兩國批准後，雙方交換批准文件後即開始生效。

簽字後，椎名和李東原先後講話，對這次日韓基本關係達成協議表示滿意。

在雙方發表的公報中，椎名和李東原一致強調這一「基本條約」是走向日韓解決所有懸案的重大步驟。公報說，椎名並邀請李東原訪問日本，李東原表示接受，並說要「儘可能遲快」到日本訪問。

事後椎名舉行記者招待會，他說他贊成在二月底或三月初由雙方農林部部長舉行會談。在雙方農林部部長會談舉行之後，將會再由雙方就貿易問題開會。

椎名最後在答覆記者的問題說：他將要研究日本是否參加今春在漢城舉行的亞洲反共國家的外長會議。

【新華社平壤十九日電】漢城消息：南朝鮮漢城市今天下午爆發兩萬人的大示威，反對美帝國主義操縱下的「韓日會談」和朴正熙集團的賣國行為。

據漢城的通訊社和廣播電台報道，今天下午兩點左右，在漢城偽市政府前的廣場上，匯集了一萬多名群衆，準備舉行聲討朴正熙賣國集團的大會。南朝鮮偽警當局出動了一千七百多名武裝警察前來鎮壓，逮捕了六十七名學生和市民。群衆當即同偽警察展開搏鬥，並散發了一千多張傳單。

這一事件發生以後，激起更廣泛的群衆的憤怒，於是兩萬多市民和青年學生湧到漢城市世宗路一帶，憤怒聲討朴正熙集團企圖把日本軍國主義者引進南朝鮮的賣國罪行。

聲討大會進行了一個多小時。會後，市民們高呼「反對「韓日會談」」等口號，舉行示威遊行。直到下午五點，漢城偽市政府一帶和偽國會大廈周圍，氣氛仍很緊張。

據報道，釜山市十九日也出現了二千五百多張傳單，反對「韓日會談」，抗議日本外務大臣椎名到南朝鮮進行卑鄙活動。

椎名昨返抵東京 羣衆在機場示威 警察嚴守機場以防騷亂

【路透社東京二十日電】日本外相椎名悅三郎今天由漢城返抵東京。警察嚴密把守機場，以防左翼學生暴動。有示威群衆七十人在機場聚集，對椎名由南朝鮮歸來表示抗議。警察說這七十人中，有日本共產黨、社會黨、工會及全國學聯的代表。

南越美阮軍燒殺平民 南越美阮軍在西貢以北約三百五十哩的一處海岸城鎮三所附近，向當地民軍控制的農村大肆燒殺。圖為一個家園被毀、丈夫失蹤、房屋被焚的農婦，向阮軍哭訴他們的暴行。（美聯社圖片）

中國團體電烏干達 聲援烏國人民抗美

【中國新聞社北京二十日電】中國亞非團結委員會、中華全國總工會、中華全國青年聯合會和中華全國學生聯合會，最近分別打電報給烏干達總理奧博特或有關團體，強烈譴責美國飛機轟炸烏干達村莊、屠殺烏干達人民的暴行，堅決支持烏干達人民的反美愛國正義鬥爭。

中國亞非團結委員會的電報說，美國及其走狗冲伯傀儡集團轟炸烏干達和平居民，不僅是對烏干達人民的侵犯，也是對一切支持剛果（利）人民反帝愛國正義鬥爭的非洲人民的挑釁。美帝國主義的血腥罪行，再一次證明：它是非洲人民和全世界人民最兇惡的敵人。電報深信，已經覺醒了的烏干達人民，只要加強團結，保持警惕，進行針鋒相對的鬥爭，必將徹底粉碎美帝國主義及其走狗的一切侵略陰謀，獲得最後的勝利。

南韓美軍當局宣佈 援南越朴軍已啓程

【法新社漢城二十日電】據駐南朝鮮聯合國軍總司令豪茲說，派往南越的兩千名南朝鮮軍的一部份，上星期已登上一艘南朝鮮軍艦，並將到達西貢。

由於安全的原因，這批軍隊的動身日期保密。

雷鋒影片場場滿座 全國引起極大反響

觀衆一看再看立志學習雷鋒

【中國新聞社北京十九日電】一部反映偉大共產主義戰士雷鋒光輝事蹟的新影片──「雷鋒」，在全國引起了極大的反響。

這部影片自從在全國城鄉放映以來，場場滿座，不少人一看再看。許多戰士、學生、幹部、職工和農村人民公社社員，看過電影之後都立即組織座談、討論、展開比雷鋒、學雷鋒活動，這使持續了兩年的學習雷鋒的活動又向前推進了一步。北京和各地的許多報紙，連日來也闢專欄，刊登工農兵等廣大觀衆向雷鋒學習的文章。一些報紙在刊登上述文章的同時，再次登出了中國人民偉大的領袖毛主席兩年前親筆寫的「向雷鋒同志學習」的題詞。

西藏擴植茶樹 今年種兩公頃

【據新華社拉薩二十日電】過去沒有一棵茶樹的西藏高原，如今在東南部的察隅河谷有了上萬株茶樹，今年還將繼續擴大茶園面積一百公頃左右。

茶是西藏人民不可缺少的飲料，但過去西藏高原沒有一株茶樹，歷代封建統治者和貴族官商，都利用茶葉高利盤剝藏族勞動人民。西藏解放初期，牧民用一隻綿羊只能換到半公斤茶葉。

現在，人民政府除大力幫助西藏人民發展當地茶葉種植外，還每年從雲南、四川、福建等地調運四千噸左右的茶葉到西藏。藏族農牧民每年吃到的茶，一般都比過去增加好幾倍。

土耳其新閣昨正式成立

【法新社土耳其安卡拉二十日電】以獨立派參議員烏爾古普魯為首的新聯合政府，今天在安卡拉成立。新政府是前伊諾努政府的繼任，由四個黨派代表組成，它們是：正義黨、新土耳其黨、共和農民民族黨以及國家黨。伊諾努於二月十四日辭職。土耳其政府的危機，在總理烏爾古普魯和四個政黨的領袖談判，協議受命組閣之後宣佈結束。

北京通訊

向外國朋友獻烹調技藝

北京飯店的烹調藝術

·瀝邊·

蘇加諾總統來中國時，嘗了北京飯店的炸麻團以後說：「和印度尼西亞的一樣」。一九五四年日內瓦會議期間，北京飯店川菜名師范俊康做的香酥鴨，曾使卓別林為之傾倒。飯後，他特地要求范俊康再給他做一份帶回家去。

常言道：「衆口難調」。如果這種說法成立的話，北京飯店廚房裏的工作應該是難上加難。這裏不僅國內的客人來自天南地北，口味不同，來自世界各國的外賓，更是生活習慣各異，要使人人吃得滿意，確實有困難。但是北京飯店的廚師們卻盡一切努力，爭取做出的飯菜可衆人之口。

蘇加諾總統來中國時，嘗了北京飯店的炸麻團以後說：「和印度尼西亞的一樣」。錫蘭代辦吃過辣臘腸說：「和錫蘭的一樣」。古巴朋友吃了冰淇淋後說：「和古巴的一樣」。摩洛哥的朋友在中國可以席地而坐，吃上北京飯店做的小米飯羊肉；阿爾巴尼亞朋友在這裏可以吃到奶豆腐；緬甸就甜飯。印度尼西亞的嫩肉串、咖喱雞飯，已成為飯店受歡迎的食品之一。

北京飯店的廚師們抓住一切機會，向外國朋友學習烹飪技藝，許多亞洲、非洲、拉丁美洲國家的飯菜，都是最近幾年來學會的。

中國菜吸引很多外賓

北京飯店的中國飯菜不只受到中國客人的歡迎，而且吸引着很多外賓。據說，有些外國朋友開始出於好奇吃上兩頓中國飯，以後就再也放不下了，往往正餐全部改用中餐。

中國烹調藝術的精華是在國外也是馳名的。北京飯店又集中了各方名菜。僅搜集在「北京飯店名菜譜」裏的菜點就有三百多種。四川菜以鄉土風味著稱，它的口味複雜，麻、辣、鹹、甜、酸樣樣俱全，做法認真細致，選材寬且靈活。所以名師范俊康做菜路子寬且靈活，他能夠把價格最低廉的豆腐和高貴的魚翅配搭成名菜。范師傅做的香酥鴨，曾使著名藝術大師卓別林為之傾倒。那是一九五四年，日內瓦會議期間，在周總理招待卓別林的宴會上，卓別林對這道皮脆肉嫩，濃而不膩，芳香可口的鴨子十分欣賞，飯後，他要求范師傅再給他一份帶回家去。

廣東菜用料複雜，調味上很講究。淮揚菜（淮安、揚州）則以鹹味為主，口味對南北方人都適合。淮揚菜中最出名的是鱘魚，據說光是鱘魚就有一百多種做法，每種味道都不一樣。山東菜比較適合中國北方人的胃口。它的特點是以爆炒為主，燴菜也較著名。北京飯店還有獨具一格的「譚家菜」。譚家原是廣東人，舊社會裏在北京做大官，時常請客，很講究吃喝。後來家道沒落，就開起飯館來。譚家菜的特點是家庭做法，製做上頗精細。據說過去他家爭包的宴會不能超過三桌。現在譚家菜仍保持了它的格風。

新運會上中國菜獲好評

一九六三年十一月新興力量運動會舉行期間，隨中國體育代表團去印度尼西亞專司宴會的廚師是兩位二十多歲的小伙子。他們是北京飯店的于存和李士寬。開始人們看他倆年紀輕，就親昵地稱呼他們「小于」、「小李」。當第一次招待宴會舉行完畢，不知是誰帶頭改了口，叫他們「老于」、「老李」。倒不是他們一下子變老了，而是他們顯示出的技藝使人忘記了他們的實際年齡。

于存和李士寬都是解放以後才學廚師這行。于存一九五四年從農村來到北京飯店，李士寬要晚兩年。不到十年的時間，就能夠隨代表團獨立地到國外承當宴會任務，確實不簡單。他們在新運會期間做的紅燒魚翅、炸蝦球、魚肚海參、紫燒等中國菜，得到許多外國朋友的好評。

這兩個年輕人先後從川菜名手范俊康、羅國榮學藝。在舊社會有句話：「教會了徒弟，餓死師傅」，所以年輕人要想學點本事非常困難。范俊康當年當學徒時，兩年沒有摸過菜刀，師傅連一根蔥花都沒讓他切過，幹些雜活，不知挨了多少打罵，流了多少眼淚，才偷偷摸摸學了點本領。解放以後，范俊康被評為特級技師，當了北京飯店的副經理，他深深認識到中國傳統的烹飪技術必須傳下去，他對徒弟們耐心又嚴格，培養出不少有出息的接班人。

其他老師傅也都因生活有了保障，覺悟有了提高，十分樂意帶徒弟，毫無保留地把技藝傳給下一代，今天走進北京飯店的廚房裏，你會發現許多青年人在那兒熟練地操作。老師傅多是在一旁指點。

「是廚師，也是藝術家」

北京飯店的廚師們常常得到這樣讚譽：「你們不僅做的飯菜可口，而且是了不起的藝術家。」

前廳裏一個大花籃，吸引了很多客人。他們一面看，一面發出嘖嘖的讚嘆聲。十多瓣月季、山茶、西番蓮和菊花盛開，那兒的小蜜蜂在花叢中翩翩欲飛；花籃的空隙處還擺着鴨、鵝等水果。定睛細看，才發現所有這些美妙的花果都是用奇式各樣的蘿蔔刻成的。這個蘿蔔雕成的花籃出自李國初師傅和他的徒弟之手。做糖花的那位海師傅也有同樣的本領。他用糖、奶油等原料捏成的乾枝梅、月季、和平鴿等花鳥栩栩如生。

北京飯店製作冷點，不僅注意色香味美，而且講究陳擺藝術。他們精心編成百鳥朝鳳、二龍戲珠、孔雀開屏、蝴蝶展翅、小金魚等美麗的圖案，十分悅目。

「是廚師，也是藝術家」。如果你參加過這兒舉行的宴會，就會發現這種說法一點也不過份。

農令「雨水」看全國農情

南北作物生長良好 各地續建設穩產田

去冬農田基本建設規模大大超往年

【中國新聞社北京二十日電】昨天是農曆「雨水」，中國南方春回大地，雨露滋潤禾苗旺盛；北方仍是銀裝素裹，春雪紛飛。南北大部分地區越冬作物生長良好。

大江南北處處景象，已經被一片春耕所代替。各地的越冬作物生長，據悉，越冬作物面積又比去年擴大一百多萬畝的廣東省，大部分小麥已經揚花灌漿，豆類開始結莢。越冬作物面積大、種得好的江西省，目前作物長勢很好。湖南、湖北、安徽、四川等地大部分地區長勢比去年好。上億畝越冬作物，大部春天來得較早的海南島，大面積的插秧正在進行。最近南方出現大範圍的降雨，對越冬作物生長和春播生產十分有利。中國多小麥主要產區的陝西、山西、河北、河南、山東等地，越冬小麥一般都比去年好。在冬小麥返青之前，這裏普降瑞雪，對冬小麥返青有利。

今年各地對越冬作物管理得好，準備的肥料也多。去冬以來，各地都圍繞越冬作物保收、穩產高產田，開展了以水利建設為中心的農田基本建設。今年農田基本建設的規模大大超過了往年，完成的工程量也超過近幾年中最突出的一年，比上年同期增加一倍以上。目前，各地繼續發揚自力更生精神，興修水利的熱潮，安徽、湖北、湖南、廣州、四川等六省，現在施工的近八十萬處水利工程，絕大多數是社隊自辦的。

紐約羣衆再示威 抗議美侵犯北越

示威者封鎖美駐聯合國辦事處 哥城學生教員也舉行遊行示威

【新華社北京二十日電】紐約消息：紐約羣衆昨天在美國駐聯合國代表團辦事處前面示威，抗議美國侵略越南民主共和國。示威羣衆封鎖了美國辦事處的所有大門，另一些羣衆則在辦事處大廈的周圍示威。他們手舉的標語牌上寫道：「停止在越南的戰爭!」「為制止越南的戰爭而靜坐示威!」「拒絕在武裝部隊裏服役!」「拒絕在軍事工業中工作!」

大約有十五個示威者被逮捕。

在衞斯里州哥倫比亞市史密斯學院的女學生和教員十七日也舉行示威，抗議美國侵略越南。在這以前，還有大約三十個學生舉行了四十八小時絕食抗議。

美在別國「保衞自由」 日報責問誰賦此權

讀賣新聞說美動輒干涉別國內政犯大錯

【本報訊】據路透社東京二十日消息：日本三大報之一讀賣新聞二十日著論，諷刺美國一貫以所謂「保衞自由」的藉口，干涉別國內政。該報說美國根本錯誤在別的國家領土上「捍衞」什麼「自由」。

該報評論東京美國大使館關於南越的聲明說，「美國以為美國人對自由的信念應該普遍風行在包括亞洲在內的世界任何地區。

「美國有在美國國內為保衞自由而戰的自由；……可是美國無權在其他國家無論是亞洲或者非洲，都不考慮這些國家的人民的願望實行為自由鬥爭。」

該報說，「正如把共產主義是錯誤的，所以自由強加在別國人民頭上也是不對的。」「事實上強迫別人自由是不可能的。」

該報新聞問道，「為什麼南越陸軍裝備有最新式的美製武器，而且有美國軍官的協助，反而不斷地敗在只有少量落後武器的游擊隊手上呢？這並非由於北越給了他們什麼援助，另有原因在。游擊隊的民族主義風格使其軍隊有高昂的士氣。相反地，西貢政府軍的兵士卻毫無鬥志，他們厭戰，而且為這場無休止的戰爭的目的感到迷惑。」

該報說，「不論南越人民的願望，而國軍地以自由為理由要打下去，甚至將戰火擴大至北越，一定會招致嚴重的缺乏原則。」

西德如與阿聯破裂 阿爾及利亞將同波恩絕交

貝拉昨譴責西德對阿聯施壓力

烏布利希昨天啓程赴開羅訪問

【法新社柏林二十日電】東德電視台今天宣布，德意志民主共和國國務委員會主席烏布利希將於明日（國際標準時間）上午八時四十五分首程經南斯拉夫前往阿聯。

預料在二月二十四日抵達阿歷山大。

【美聯社阿爾及爾二十日電】阿爾及利亞通訊社報道，阿爾及利亞總統本貝拉今天說，如果波恩與阿聯絕交，阿爾及利亞也將和西德斷絕外交關係。

該通訊社引述本貝拉的話說，「如果阿聯和西德之間的緊張局勢，致使兩國政府間的外交關係破裂，阿爾及利亞也將與西德斷絕一切關係。」

前白宮新聞秘書 塞林格改搞拍片

與桃麗絲黛拍檔演出

【路透社荷里活二十日電】美國前白宮新聞秘書塞林格轉行拍電影了，他已和荷里活影片公司簽訂合同。

塞林格是肯尼迪和約翰遜的前任新聞秘書，在去年十一月加利福尼亞州參議員選舉中，敗給歌舞明星墨菲。據片場發言人昨天說，他將在二十世紀霍士影片「不要打攪」中飾一名美國駐巴黎領事的角色。

宮廷演員桃麗絲黛、澳洲男星洛泰勒及兩名英國影星亦在該片中飾演其他角色。

美太空船墜靜海 發回照片七千張

【路透社加利福尼亞州帕薩迪納二十日電】美國最新探測月球太空船「徘徊者」八號，在今天墜在月球靜海之前，拍回了約七千幅月球的照片。

探測月球的主持人說，「徘徊者」八號所拍回的照片同去年七月發射的「徘徊者」七號拍回的同樣好。

這七千幅月球照片是由裝在太空船前端的六具電視攝影機拍攝，並隨即越過二十三萬四千英里的太空距離發回到加利福尼亞州的追蹤站來的。攝得最好的照片預料在十二小時內就可以沖曬發表。

滬郊掀起積肥高潮 蘇州力爭糧棉豐產

【據新華社上海二十日電】上海市郊區掀起了積肥高潮。南匯縣今年入冬以來，每天出動七八千條農船撈河泥，全縣已經撈了三千多條河的河泥，現在這個縣積肥面積比去年同期增加了百分之二十以上。今年上海市郊區糧、棉、熱作物的積肥面積也比往年大。

連續三年獲得增產的江蘇省蘇州專區廣大社員，克服增產到頂的思想，千方百計地做好備耕工作，力爭今年糧、棉繼續增產。

目前，在這個專區的廣闊田野裏，社員們正在加緊開挖排灌溝道，有的在開河挖塘，擴大高產穩收的稻田面積，有的在積極為棉田準備充足的基肥。到最近，全專區興修水利工程所做的土方，比去年同期增加近兩倍。全區不僅積田的施肥面積比去年多一百三十萬畝，而且還提早為每畝稻田準備了三四十擔優質基肥。

蘇州專區是江蘇省的重要糧棉產區，連續三年獲得增產。

更正 昨日本報第一張「人民日報」社論「約翰遜政府進退兩難」文中倒數第四段中「美國即使把它所有的十二艘……」應改為「美國即使把它在太平洋上所有的十二艘……」。

解決活動場所 利便會務進行 華革籌建新會所

大會堂今日節目摘要 新亞書院藝展 油畫展覽 中醫學藝展 蘇六朋畫展 上午十時至下午六時 舞會攝影展 上午十時半至下午六時半 小會議廳 下午二時至四時

分類廣告 「福星牌」 特效 (電藥奇效)

解決活動場所　利便會務進行
華革籌建新會所　今授旗出發募捐
不少知名人士擔任籌委會顧問

【本報訊】香港華人革新協會將於今（廿一）日下午八時，假中華總商會九樓禮堂舉行第十五屆執行委員就職典禮暨籌建會所授旗出發大會。

該會為解決活動場所以利會務進行，曾於第十五屆會員大會通過購置灣仔軒尼詩道德華大廈十樓全層為該會會所。購置該樓所需款項共二十五萬元，乃即行展開籌募運動。籌建會所運動分十一大隊進行，各大隊負責人將於今晚在大會中接受隊旗，展開籌募工作。

該會經於日前成立籌建會所運動委員會，並獲社會知名人士支持，擔任籌委會顧問。

籌委會顧問及委員名單如下：

顧問（筆劃序）：王寬誠、毛寶龍、田嘉猷、石遜、邱文耀、邱亦山、沈天蔭、[illegible]……

委員：主任委員陳丕士，副主任委員陳君葆；委員[illegible]……

又，該會九龍六、七、八區會員，聯合於今（廿一）日舉行大旅行。報名參加此次旅行的該會九龍區會員及親友踴躍，共二百五十餘人。旅行地點為大埔林村，由該會租定專車接送，到目的地後並舉行盛大野餐。

由尖沙咀街坊會主辦
尖沙咀集郵中心開幕
今日舉行郵票展覽一天

【本報訊】尖沙咀街坊會主辦的尖沙咀集郵中心，昨日舉行開幕禮，由郵政司高旭剪綵；而同時舉行郵票展覽。

該會主委余雜(?)祐在致詞時稱：集郵中心成立之目的，在推進街坊集郵好癖。癖好有強健身心，有勞神傷財，有怡神養生。好癖於閒暇，可增長其知識；好癖於集郵，娛樂而兼儲蓄；因集郵可不費一文一毫，同時亦可儲蓄，若更能深入研究，則歷史、地理、常識、文化、印刷技術、造紙工藝甚而至國際間大事、科學與文化之貢獻，前事與近事之回憶及發生，均可按圖索驥，增長見聞。

高旭在剪綵後致詞時說：本港將與世界各國同時在今年發行兩種特別郵票。他說本港將在五月間發行，第一種郵票為紀念國際電訊協會百周年；分為一角及一元三角兩款。另一種於九月間發行，係紀念聯合國二十周年的，亦分為一角及一元三角兩款。

郵票展覽展出的郵票，包括香港普通郵票及全部紀念郵票，加納郵票，亞洲地區各種花卉、運動、飛鳥、動物以及各國兒童郵票，各國土風舞郵票，世界上最小型郵票以及各種不同型狀的郵票，並有鮮見的印在布質或金屬薄片上的郵票等，內容頗為豐富。

該會主辦的郵票展覽，地點就在尖沙咀天文台道該會所內。只展一天：今（二十一）日上午十時至下午六時。

影聯男女籃球隊隊員昨日在伊館球場合攝

今日備忘錄

女紅成績展覽　香港油麻地街坊會縫紉班（下午三時）舉行。

港九私立中文學校協會（下午四時）在六國飯店舉行會員大會。

香港華人革新協會（下午八時）在中總禮堂舉行新員就職暨籌建會所授旗出發大會。

總統酒店一名工人
罰停工後遭開除
事由美兵賴帳引起　全行工人均注視

【本報訊】香港洋務工會消息：美國軍人在總統酒店住霸王房，吃霸王餐，累到一位姓馬的工人被資方扣去工資以抵償損失及處罰停工的事件，至今不但仍未解決，而且最近在資方處罰該工人停工期滿後，復將該工人開除。

事情經過如下：上月十五日，一個美國軍人在總統酒店賴帳「懸人」，資方知道後，將損失轉嫁在工人身上，扣去一位姓馬的管房工人二百六十多元工資作為抵償，並罰停工一個月。此事早已引起酒店工人極不大滿。馬曾多次向資方交涉，總統管房部工人亦曾聯名去函資方抗議，要求資方立即撤銷對馬的無理措施。洋務工會為此事派出代表陪同馬工友往勞工處，要求調處，反對資方無理所為，指出美國大兵賴帳，資方可向美國在港有關機構追討，而不能剋扣工人的工資抵償；並提出三項合理要求：㈠立即發還馬工友被扣去的糧款；㈡立即恢復馬工友工作；㈢馬工友被無理停工期內的工資照發。馬工友在工會代表陪同下，曾七訪勞工處，並曾在勞工處與資方代表舉行談判，資方代表表示：關於扣去的糧款，須待向美軍追回糧款時才能發還；對提前復工問題，須請示總經理才能答覆。

工運停工期滿前夕，馬工友返酒店詢問明天返工的安排，可是資方竟不許馬工友依期復工，並宣佈將馬工友開除。馬工友乃於即日下午在工會代表陪同下前往勞工處投訴，要求勞工處主持公道，進行調處，制止資方這種無理作為，立即恢復馬工友工作，立即發還被扣的糧款，合理解決這一糾紛。勞工處主任黃泰和表示，須親自和資方接觸後答覆工人。前（十九）日，黃泰和轉述資方答覆稱資方堅持將馬工友開除，對被扣去的款項則拒絕，仍堅持待追回賴帳才發還。工會代表和馬工友指出，資方這種做法，是絕對不能接受的。他們指出資方把工人的糧款去追討美軍賴帳，是違背情理的，對資方這種蠻橫措施表示堅決反對，認為資方必須改弦易轍，勞工當局必須負起責任保障工人的職業生活。

又：此事不但引起該酒店工人不滿，全行工人聞訊後，亦紛紛指責資方無理。

為漢華籌建校基金
影聯男女籃球隊操練頻頻
入場券明起預售

【本報訊】將為漢華中學籌募建校基金的影聯籃球隊，最近頻頻出練兵，準備演出一幕精采球賽。

昨日下午二時，該籃球隊全體男女球員到伊館操練，球來球往，表演落力異常，直至五時始告收隊。

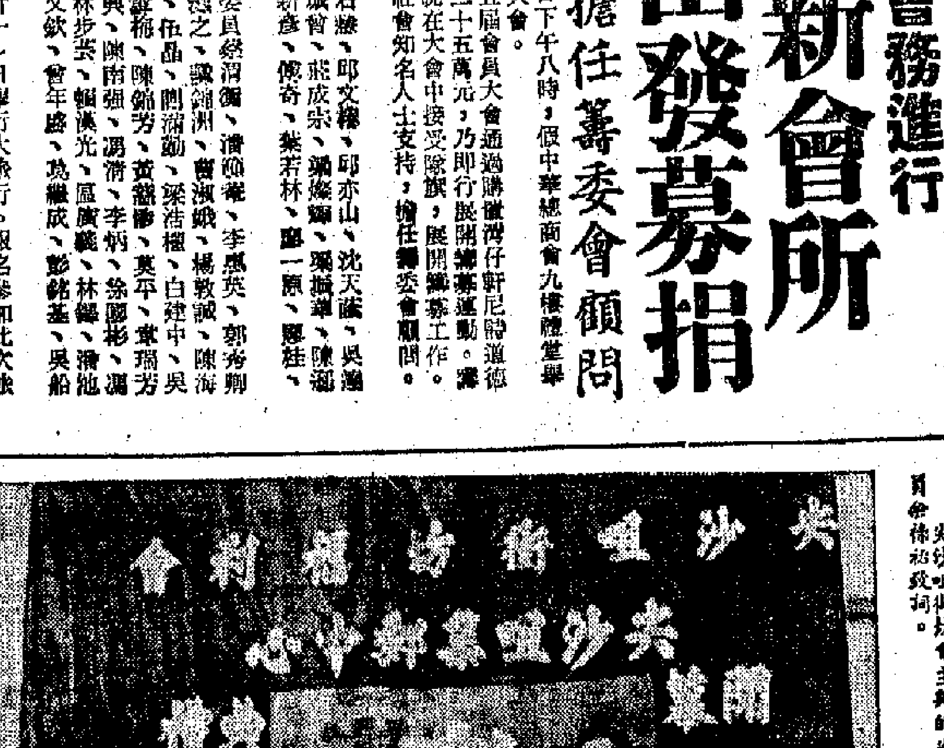
昨日到場的女子籃球隊隊員有：領隊石磊，隊員王小燕、梁珊、馮真、梁鼎文、王少萍、林潔瑩、杜肯、若玆、方輝、余婉菲、韓鵬子。男子隊隊員有：領隊張瑛，隊員傅奇、鮑方、丁亮、江漢、張錚炎、鄭寧良、呂錫良、趙小山、金沙、梁華等。

據悉，球票星期一開始在伊館預售。

紅磡總部啟用
民安隊防護隊

【本報訊】港府新聞處消息：民眾安全服務隊防護隊紅磡總部定今日上午由民安處長馬超常主持啟用禮，九龍及新界防護隊總部之總部位於李公街一號。馬超常在宣佈部啟用之前，將在附近之漆咸道九廣鐵路運動場檢閱儀仗隊。

尖沙咀街坊會主辦的尖沙咀集郵中心昨舉行開幕禮。圖為主任委員余雜祐致詞。（本報攝）



展一天：今（二十一）日上午十時至下午六時。

該會的「集郵中心」，已聘石少東、吳灝、陳永驊、黃禱林、程參、畢成、楊乃強、盧漫舞、劉懷民、謝涵齡、蕭作斌、羅宏毅、蔣友蘭、吳多泰、余雜祐、鄭國理、曾正、關啟明、梅爾川、謝桂驊等為顧問，負責研究集郵中心的一切工作。「集郵中心」並定每半月舉行一次集郵欣賞與研究，時間在星期日下午二時到五時。歡迎坊眾參加。

營業汽車商會新會所開幕

【本報訊】香港營業汽車商會有限公司新會所於軒尼詩道二〇號德華大廈六樓，已在十八日舉行開幕，是日設雞尾酒會。到賀者有各社團代表及商界人士，晚間在英京酒家設宴聯歡，筵開數十桌。該會理監事職員為：理事長黃鎮昌，副理事長劉景文，監事長何[illegible]……

伊人恤大贈送

【本報訊】伊人恤最近舉行一年一度大贈送，男裝、女裝、睡衣每款十一元八角，質料有純布及府綢，顏色多種任選，凡購一打即獲贈送一打。

花燈大會深受讚許　伶星影星紛往觀賞

【本報訊】影劇界紅伶紅星連日紛紛前往觀燈。昨晚到齊德遊樂場觀看花燈的有任劍輝、白雪仙、孫養農夫人、陳錦棠夫婦、鄧碧影、蘇少棠、白玉堂、羅家權、祁筱英、麥仲坤等，他們於七時許抵埗，由齊德遊樂場董事長何傳耀、總經理陳國綏、陳日新，顧問何禮銘、經理陳中行、何子平、劉元德等分別接待，陪同觀賞花燈及全場機動遊戲，並到粵劇場探望八和同人。

齊德遊樂場花燈大會，由本月十六日起直至廿八日晚止，花燈種類凡百餘種，均係手工藝精心傑作，深得各界讚許。

大會堂今日節目摘要

新亞書院藝展	舞會廳東座	上午十時至下午六時
獨畫展覽	舞會廳西座	上午十時半至下午六時半
中醫學講座	小會議廳	下午二時至四時
蘇六朋畫展	藝術館	下午一時至六時
街坊婦女演粵劇「女兒英烈傳」	劇院	下午八時
女高音家李冰演唱	音樂廳	下午九時
學生舞蹈演奏會	劇院	下午十時

港巴分會明開晚會

【本報訊】港九巴士總工會港巴士分會，定明（廿二）日下午八時在大會堂音樂廳舉行工友暨家屬遊藝聯歡晚會。內容有歌詠、舞蹈、話劇等。全部節目均由港巴工人擔任演出。

舞蹈方面，有獅子舞、驟雨舞、格巴樂布舞，另有較為新穎的竹桿舞。話劇「當鐵匠」，為該會工友自編自演的話劇，內容係反映此時此地之現實生活；以巴士工人生活為背景，實行「巴士佬」演「巴士佬」。

歌詠：合唱由摩托歌詠團擔任演出，人數近百人。另有童聲小唱，由摩托士人子弟演出。

入場券已全部發完，均為免費招待工友及其家屬。

醫院急症室外發現被棄女嬰

【本報訊】港府警務處消息：本年一月廿二日下午七時卅分左右，九龍伊利沙伯醫院急症室外發現一名約一個半月大的女嬰。

該女嬰臉圓，眼鼻均小，口大，皮膚白皙，身穿雜色印花外衣，臣[illegible]格仔長褲，身上並蓋有絨毛單及紅白印花毛氈各一。

任何人士如有消息可協助查明該女嬰之身世者，可與油麻地警署值緝警探聯絡，電話八〇三三一轉內線五二〇〇號，或向任何警署報告。

香港管絃樂團　後晚開演奏會
全部節目均為林樂培的作品

【本報訊】香港管絃樂團定於後晚（廿三）九時正，在大會堂劇院舉行青年作曲家林樂培作品的演奏會。

節目包括鋼琴、梆鳴曲一首，舞曲三首，由鄧肯長笛助奏；金天德鋼琴獨奏「昭君怨」和「民歌組編七首」；作曲者並指揮香港管絃樂團衛樂組合奏「絃樂隨筆」，另外還有一首電子音樂，由香港電台協助錄音而成。

門票分三元、五元和八元等三種，今晚八時半至十時半在大會堂票房出售，明天和後天則仍在該得利劇行出售。

撒瑪利亞會　昨頒紀念章

【本報訊】香港撒瑪利亞會於昨日下午三時在大會堂劇場舉行一九六四年度「救人一命」榮譽紀念章頒贈禮，由葉錫恩主持，香港童人音樂訓練所演唱助興。

街坊婦女粵劇團　今演女兒英烈傳
將另定日期公演籌款

【本報訊】街坊婦女粵劇團定今（廿一日）晚八時先在大會堂獻演「女兒英烈傳」，招待各區街坊會首腦、戲劇界、文化界，然後再定期正式公演，為各區街坊會或社會福利機構籌募善款。

參加演出者計有張賢珍、麥錦璣、邵潔瑜、陳貞生、林月英、黃碧珍、黃苑湘、李秀媛、黃華杏等。

春節後赴英謀生者　第三批定今日出發

▲由於新界漁農兩業近幾年遠境不景，營生計困難，迫使部份新界青年轉業從事泥工，或投入工廠，有的更遠赴重洋，在英倫餐館謀生。估計新界青年前往海外者，為數已達萬餘人。

本年農曆正月間，已有兩批青年赴英工作，其中有些是帶同家屬前往者。第三批（廿二人）又定今日赴英，他們是張觀福、劉運來、黃宗勝、李瀛康、溫漢貴、歐興發、黃福、曾觀帶、何于勝、李國華、李潤勝、陳健弟、黃石貴、黃戊勝、李容元、林亞妹、黃金安、陳英奇、何愛勝、李子文、李自有、李鳳嬌。

▲南約理民府首長士偉，定廿四日召集轄屬十個地區的鄉事委員會主席舉行會議。該十區計為長洲、坪洲、南丫南、南丫北、梅窩、大嶼南、東涌、大澳及西貢執口。

榕樹灣碼頭旁建休憩亭

▲油麻地小輪公司為便利南丫島榕樹灣鄉民及郊遊旅客候輪計，特撥資在榕樹灣碼頭新路興建休憩亭一所，內設坐椅，以供遊客候輪。該亭已動工興築，預料下月即可建成。

▲荃灣警司賀體定明日午間訪問村鄉，祇定先訪荃灣區之海壩村，與村代表鄧福、何永光、曾子強等會晤；繼往青衣鄉事委員會。

▲道教蓬瀛仙館，昨在青山麒麟圍新館址內慶祝邱長春祖師寶誕，道侶參加者甚眾。該館並於今（廿一）日，舉行春節聯歡大會，廣設齋筵，款待各界及同門道侶，由正午十二時起開始，隨到隨開，直至下午六時止。

▲港府新聞處消息：去月份新界塘魚收穫增加。在該月內收穫之鯽魚、大魚、鯿魚、鯇魚及鯉魚共一、一三五〇擔，比十二月份增加六九二擔。

新界新聞

彭錦棠　心跳頭暈　中醫教授　專長神經衰弱　特效專藥保證立刻見功

羊吊　黎德民　精醫　四代祖傳　四十年經驗　特效丹　鍼灸

首創特效法一次斷根　全港九擔保收費包醫　單據廿元八十元

分類廣告

聘請　男女業務員　年齡在廿五歲以上　雷話 九龍信箱六〇六四

啓事　鳴謝啓事

招生　伍鏡琦啓　一九六五年二月十九日

鳴廉英敷

姚香雄鍼灸醫務所　地址：洛克道274號三樓A·時間：上午10—1時下午5—8時星期日下午休息

福星牌　鼻淵聖藥　特效　十年頑症　一瓶痊癒

澳門總經銷

氣　蔡啓超　風濕精

古玉清　女　精醫　痲痘喉症　男婦兒科·經驗多　貧苦大眾　免收診金

電藥奇效　遠東聯康醫院　風濕　皮膚

鍼灸　余永銳　專治　內科　婦科　特科

威趙館　醫館　趙子文父教　X光檢驗跌打內外傷科·迅速痊癒　英部　女醫師

潘柏頑症　古方精醫

廣州名醫　口眼歪斜

蔡氏中醫診所　耳鼻喉科　頸癧　痔瘡　皮膚

招租　巨型洋房18萬　原價13萬　減沽先得　先買先得

工廠招租

貨倉出租

安全貨倉

版電新天

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

寶唱機搵我

稅報代專　半島會計事務所　電話：四五二八五三

飛虎牌鋼具　質料上乘·價格相宜　說明定製·保證滿意　Tel: 730594, 723287　新中國鋼鐵傢具公司

萬達國產傢俬公司　柚木內鑲檯木各式衣櫃　定造送貨·遠近送貨·歡迎參觀·貨真價實　電話：731312

營業

兩匪梯間截劫 布廠職員被刺

現款六千元遭擄去匪徒失所蹤

【本報訊】九龍城道一三一號三光布廠二樓梯間，昨日下午一時四十五分發生械劫案，兩布廠職員押糧款返廠時，梯間遇二匪截劫，一人受傷留醫，六千現款被劫，劫匪逸去。

傷者劉燦蘇，五十歲，男，三光布廠出納員。

劉昨晨到銀行提款八千元，裝進公事包，由一姓阮的高級職員陪同返廠，下了的士，步上二樓，劉先行，阮殿後，至二樓梯間，有兩男子迎面而來，前頭一個年約卅歲，身材高瘦；後邊一個年約廿四、五歲，個子較短。劉與那高個子相遇，對方突然抽出小刀，往劉身上就刺，劉猝不及防，右臂及腹部連中幾刀，血灑梯間，阮欲援手，又被那矮個子閃至，揮刀相向，阮閃避較捷，僅西裝破裂。

兩賊便搶劉的公事包，紛亂中，公事包內掉下二千元現款，其中一扎十元紙幣，一扎五元，另一扎為百元鈔票。劉因受傷，公事包內的六千元現款卒被搶去。

兩賊沿馬頭涌道走去。劉軟癱在血泊中，阮則扶上二樓辦事處，告知職工。幾個職工聞聲追下，已不見賊蹤。

一個盜賞上三樓的該廠職員及該廠一個女工，見樓梯滿地銀錢，拾交廠方。

三光布廠佔九龍城道一三一號地下及二樓，該廠每月五日及廿日發薪。

據猜測，兩賊事先一定摸熟路數的。

據港府新聞處消息：昨天下午一時半，九龍城道一三一號梯間發生打劫傷人案。一間小型工廠的兩名職員，攜帶廠內發薪的工資返廠，被兩匪襲擊及搶劫，其中一人在糾纏中受傷。搶匪掠得現款六千元後逃逸。兩名被劫者告訴警方稱，兩名搶匪持有利器。傷者名劉燦蘇，年紀不詳，頸部和胸部受傷，被送醫院救治。

廠商製表分函會員 調查英增稅後影響

【本報訊】自英國實施徵收百分十五的入口附加稅以來，對香港有輸英貿易關係的廠商受到不同程度的影響。香港中華廠商會為搜集各業資料，以便估計整個工業所受的影響程度，特製定調查表一份分發各會員，於本月廿八日以前填妥寄返該會，以便整理後轉送有關當局。調查表內容如下：㊀在六四年十一及十二兩個月份所接入英國貿客定單，從價值計算較六三年十一及十二兩個月份增加或減少？㊁在六四年十一及十二兩個月份與英國貿客做生意的經過情形，能否估定六五年一月至六月所接定單，比六四年一月至六月所增減？㊂何否被迫減低六四年的利潤率，以求接入六五年的生意？㊃根據所知，六四年十月底在英國存貨狀況，是否正常？㊄英國的同業廠商比沒有附加稅前有無擴展其業務或增加產額？㊅從自己業務看來，能否將六五年輸英限額全部用完？㊆自英國施行附加稅後，英國貿客對貴廠的態度如何（殺付、停付、分攤稅款、減價、取銷合約）？㊇被要求殺付或停付貨品已否恢復付運？

天氣預測　無定向微風，初時有霧。

牛頭角被迫遷廠商 要求補償並盼展限

已延律師上訴日間招待記者

【本報訊】牛頭角三百多家廠商被當局限令於本年三月底搬遷，其中一百二十家要自動遷出。上述廠商佔地面積數十萬呎，要僱工人近萬名，一旦搬遷，損失巨大，且將無法繼續生產，間接將有數萬人的生活受到影響。該等廠商曾推派代表協商有關方面，要求給予適當補償，或延期三數年始行搬遷，但無結果。現該代表等已準備延請律師進行上訴，並將於日間招待記者，向社會人士呼籲同情，希望屆時能在原址繼續設廠。

青山火燭 燬屋七間

【本報訊】新界青山大街，昨晨二時發生火警。七間鐵枝搭建的小商店被焚燬，災民約六十人，無人受傷。

起火處是青山大街七號德興商店，老闆陳德興，該店售賣生果等物，位於青山大街街市之側，毗連七號的都是這類小店。

昨晨二時，德興商店老闆陳德興，在睡覺中突然被一陣呼叫火燭的呼救聲驚醒，慌忙起床，那知竟是「身旁火燭」，見店中一片火光，立即逃命。

火警發生後，火勢很快蔓延開來，幸青山消防局和火場距離不遠，消防車馳抵現場，開喉灌救，不久火勢即受控制。

被焚燬的小店，有兩間是賣紅瓦火爐的，兩間生果店，一間涼茶店，一間洋雜店等。據初步估計，損失約七萬元。

特稿

紅日高照 紅岩花開

——解放軍空軍文工團演出歌劇「江姐」故事梗概

我解放大軍在全國範圍內展開戰略反攻將近一年以後，一九四八年春，國民黨反動派統治下的重慶，已是一派「山雨欲來風滿樓」的景象。

在重慶的朝天門碼頭上，特務正高呼着「國軍主動撤出洛陽」……「劉堪軍長為國捐軀」的消息。國民黨反動派的特務，四處密布，戒備森嚴，盤查着來往行人。就在這緊張的時候，江姐與華為來到了朝天門碼頭。

江姐是帶着中共四川省委交給的重要任務到川北去的。她和華為十分鎮定地按照原訂計劃前來上船。偏偏前來送行的甫志高，這時要表現「親密」，身穿西裝革履，卻親自把一個內裝省委指示和文件的大皮箱扛來了。雖然江姐沉着機智地騙過了特務唐賓山的搜查，上船走了，卻曉不了晚來一步、到碼頭上的特務頭子沈養齋。甫志高因而落入了敵人的羅網。

血海深仇記心上 昂首挺胸奔戰場

江姐一路風塵來到了華鎣山下，在川北某縣城門附近的郊外，等候華鎣山游擊隊派來的聯絡人員。當華為去取箱子的時候，她一個人卻碰到了一個意外的事件：眼見警察局長蒲志高帶着每家每戶都去城門下看華鎣山游擊隊政委、江姐的丈夫彭松濤同志的頭。江姐在這突然而來的沉重打擊下，真是心如刀絞，肝腸欲斷。但是她馬上意識到在這裏是不能過分悲痛的，「暫把這血海深仇記心上，昂首挺胸奔向戰場！」她止住了悲痛，並且不把這噩耗告訴華為和前來接頭帶路的游擊隊老陳，堅强地隨着他們走上了華鎣山。

這時，華鎣山游擊隊的同志們，人人都磨刀擦槍，怒火填胸。以二支隊支隊長蘭洪順為首的游擊隊員們，紛紛向司令員——雙槍老太婆請戰，誓為彭政委報仇。雙槍老太婆剛剛制止住大家這種冒險蠻幹、硬打縣城的行動，江姐就趕到了。

山上青松枝幹硬 風吹雨打不低頭

雙方見面後，誰也不願提起彭松濤同志犧牲的事情。一個想：「一定要為江姐分擔悲痛與憂愁」，一個想：「萬不能給戰友增添苦和憂」。所以江姐幾次提出要馬上參加戰鬥，都被雙槍老太婆婉言支吾過去，想叫江姐休息幾天再說。直到華為聽了蘭洪順講了彭政委遇害的消息，跑來詢問，才打破了這場「相對無言難開口」的局面。這時，他們各有話兒在心頭，她卻激動地唱出：「應像那山上青松被斬斷，任風吹雨打永不低頭。」且把那悲痛化為滿腔火，要踏着先烈足跡向前走！仇恨化為滿腔火……江姐也高昂地唱道：「前仆後繼革命到底！」從此，江姐在雙槍老太婆的領導下，指揮着華鎣山游擊隊，按照中國共產黨的指示，發動羣衆，抗丁抗糧，開展游擊戰爭，加强人民武裝，配合解放軍，解放全中國。

華鎣山的武裝鬥爭，發展得非常迅猛。直到江姐領導着游擊隊，巧妙地在離縣城八里的地方，截獲了敵人運來「圍剿」華鎣山的三車軍火，並活捉了特務唐賓山，而香廟如霧的頭頭——一個偽警察局長，尚不知江隊長是男是女，硬把一個六十一歲的國民黨員、老地主豬對茶當成了江隊長審問。及至特務頭子沈養齋帶着叛徒甫志高和其他特務趕來川北，他才知道大名鼎鼎的游擊隊江隊長，就是打重慶出來的江姐。

特務們趕到華鎣山，就像狼犬一樣地到處嗅氣追蹤。不幸的事情發生了，江姐為了掩護戰友，在城郊一個聯絡站裏，自己被叛徒甫志高出賣給國民黨特務了。

此身一死有何難 滿腔熱血換新天

江姐被解送到重慶「中美合作所」渣滓洞集中營後，敵人妄想從江姐口中得到重慶共產黨地下組織和黨員名單，雖然軟硬兼施，但是毫無用處。他們的無恥勸降，都被江姐一一駁得體無完膚，罵得痛快淋漓。江姐把敵人的審訊室，變成審訊敵人的法庭，她嚴厲地斥責着敵人：「是誰害得百姓妻離子散、家破人亡？是你們！是誰撕毀協定挑起內戰？是你們！是誰勾結美帝，出賣了祖國大好河山？也是你們！你們專制獨裁幾十年，屠殺人民千千萬！你們滿嘴和平、幸福、人權、博愛，可兩手卻是血跡斑斑……」並壯烈地呼出：生命「如果能有十次，甚至千次萬次，我也要毫無保留地獻給我們的黨。」「為了免除下一代的苦難，我願把牢底坐穿！」當敵人以死來威脅時，江姐大義凜然地說出：「一死有何難？到處是青山，為黨能捨己，熱血染紅天。」她豪壯地唱出：「正為了祖國解放紅日照大地，願將這滿腔熱血染山川，換得那新世界光明的明天。」在江姐這樣磅礴的氣勢下，敵人遭到了徹底的慘敗！

回首平生無憾事 紅日高照解放天

眼看着重慶就要解放，萬惡的敵人要向江姐下毒手了。但是江姐在臨赴刑場之前，仍然鎮定如常。她與同獄戰友，用彭松濤同志留下的遺物，繡了一面五星紅旗，慶祝十月一日中華人民共和國成立。最後在向戰友告別時，她意味深長地唱道：「不要用哭聲告別，不要把眼淚輕拋！」「回首平生無憾事，只恨不能親手把新社會來建造」「到明天家鄉解放紅日高照，請代我向黨來匯報，就說我永遠是黨的兒女，我的心永遠和母親在一道。能把青春獻給黨，正是我無上的榮耀。」「到明天全國解放紅日高照，請代我把孩子來照料，告訴他勝利得來不容易，別把過戰鬥的年月輕忘掉，告訴他當好革命接班人，為革命、為黨、為祖國的事業而奮鬥……」江姐含笑挺胸走向了刑場。

余聞

歌劇「江姐」一幕。獄中：新中國成立的消息傳到了獄中，江姐與難友們懷着無比激動的心情，繡起了五星紅旗。

蒙巴頓昨到港訪問

蒙巴頓

【本報訊】港府新聞處消息：英國國防參謀總長蒙巴頓昨日下午抵港，在港作為期四日訪問。

與蒙巴頓同來者有他的長女巴拉邦夫人，英國國防委員會科學總顧問蘇里塞加文和蒙巴頓的私人僱員。

一月份泰米漲價

月內進口白米三萬二公噸

【本報訊】港府新聞處消息：據工商業管理處發表的統計數字，今年一月份，本港食米的批發價格上漲。

該月份內，泰國新舊造大米之本港批發價格，分別上漲一元八角及一元一角，新舊造米碎則分別上漲二元二角及二元三角。

該月份內，各級非泰國米價格亦上漲一元。

泰國新舊造大米之參考C.I.F.價格，與上月比較無變動，舊造米碎則每噸上漲十先令。

一月份共輸入食米三二，五〇〇公噸。

傳電話公司有此措施

接線生週日雙薪下月起將被取消

二百餘人受影響均感惶惑

【本報訊】香港電話公司的二百餘名接線生，傳將被取消星期日的雙工補貼待遇。日期可能從下月第一個星期日開始。

電話公司的二百餘名接線生分別在「〇八」、「〇九」、「〇〇」、「八八八」等部門工作。其中女接線生佔百分之八十，百分之二十則為男接線生。新人第一年每月領薪三百四十元，另生活津貼約十分之一，每年加薪十元。週日開工，公司按照他們的薪金給予週日雙薪，另有飯錢，最低的約為三十一元，最高的約為六十餘元的補貼。因此，每一個月當中便可多獲一百餘元的補貼。最近，據說接線生們接獲公司的通知，取消週日雙薪，均感惶惑不安。

大角咀昨天發生血案 臥室中婦人被毀容

警方拘一疑犯檢獲兇器

【本報訊】九龍大角咀必發道九號×樓H座，昨日上午十一時許，發生一宗毀容血案，一有夫之婦在房中被人以利剪將面刺傷，事後一名涉嫌與案有關滿身血跡的男子被捕。

傷者盧玉蓮，卅五歲，住上址頭房，丈夫姓林，居住在鄉間。她與一個十四歲的女兒同住。有一個姓黃的男子常常去找她。

據說，昨日上午十一時，傷者在房內和一個男子發生爭吵。隨後，傷者從房間跑出來，滿面是血，吹響警笛。接着，又有一個男子從傷者的房中衝出，走落樓去，在梯間將染有血漬的恤衫脫下。此時同屋住客已致電報警，警員抵場檢獲一把疑是兇器之剪刀，並把一嫌疑男子帶走。

夏都接任主席 薪俸調查委會

【本報訊】據港府發言人昨日稱：大律師羅立勳因病未能來港出任薪俸調查委員會主席，該職將由前黃金海岸副總督夏都接任。

預料夏都將於四月八日左右抵港。

男子飯後訪友 友家驟遇賊人

當頭一棒難耐 醒來腕錶失去

【本報訊】一男子訪友，朋友家恰被竊匪光顧，竊匪將他擊傷後逃去。

傷者嚴×祝，四十五歲，住碼頭圍道二×四號十樓，香港紗廠高級職員。

據說，嚴×祝昨晚吃飯後，八點半鐘左右，擬到九樓探同事，誰料入得門來，被兩竊匪用棍擊傷頭部，掠去手錶。嚴一度昏厥，及後由家人報警，將他送院。

被竊現場，一片凌亂，事主姓范，當時一家出外，回家後，發覺失去現款十多元。

伊輔返英度假 邵華暫替其職

【本報訊】警務署消息：警務處處長伊輔將於下星期二離港返英國度假。警務處副處長邵華將署理處長職務。

高級助理處長（總部）韋嘉夫將署理副處長職。

當局函酒樓夜總會 注意樓宇防火措施

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務處處長覺士昨日發通函給本港各酒樓及夜總會的管理人，請他們注意樓宇內顧客過多的危險。

通函中說，防火組人員進行的調查顯示，本港有許多酒樓及夜總會，對下述三項基本預防措施，未能全部遵守。此三項預防措施為：（一）樓宇內人數不能超過牌照所規定之人數；（二）所有通路及出路，包括樓梯在內，必須無任何物件阻塞；（三）有燈光照明之出路標誌，必須予以適當設置，使樓宇內任何人，能在任何時間同時看見兩個此種標誌。

覺士說：「消防事務處如發覺酒樓及夜總會之經理人繼續對上述三項預防措施置之不理時，將根據消防事務法例之規定發出『減少火警危險通告』。

「我將絕不猶豫執行法例所賦與之權力，並已採取行動，對付若干未有遵守防火措施之酒樓及夜總會。」

他要求酒樓及夜總會設有「客滿」牌，如遇樓宇內人數已達到牌照內所規定之限額時，即將該牌放於門口。

海塲舊址拍賣 英商有意問鼎

【本報訊】海塲餘地十三英畝半招商承投，下月一日截標。延期與否，猶尚未知。

據此間西報報道，英國信明洋商人對於該地段感興趣，將購入建成大廈，出租與商行作為寫字樓。英國工程師某設計，但代表一間英國商行研究該地段發展之可能性。

華都國貨有限公司

誠徵男女職員

（一）男女會計員：男管理倉庫員，年齡廿至卅，要有中學以上程度，及有商場經驗者為合格。

（二）男女售貨員：女收銀員，男女練習員，年齡十八至卅，要有初中程度，一年以上售貨閱歷，或曾任記賬或收銀經驗，除識中文、算術外略識國語或英語，及能通其他各地方言者則更佳。

（三）男女什工及潔淨等：年齡廿五至四十均可錄用。

本公司招請各部男女職員，不拘省別籍貫，如有誠意為顧客服務者，請即親筆來信報名，述明詳細地址、姓名、年齡、經歷，要求待遇，商場經驗，並附二寸半身近照兩張，函寄「一通訊處本港筲箕灣道四一二至四一四號達源大廈」本公司。如合本公司條件者，當即覆函約晤，從優錄用。

伊人

恤樂免

買一送一 → 免熨學生恤 每件5.80

尺碼：11-13½

顏色：白、芳

男裝睡衣 每套$11.80

質料：絨布、府綢

顏色：任擇

兒童恤：十元三件

顏色：白、芳、杏 任選

門市部：
1.香港德輔道中三十二號
2.香港新屆生銀行大廈地下
3.香港德輔道中一四二號
4.香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5.九龍旺角彌敦道六一四A至六二六號
6.九龍旺角彌敦道五八、號C
7.九龍旺角彌敦道七二四至七二六號

中國紅葡萄酒

紅豔透明，酒味醇美，酒性溫和，有玫瑰花香，微甜。功能：補血補氣，增進食慾，幫助消化，解除疲勞，健體美顏，老幼咸宜的飲用佳品。裝潢美觀，名貴大方，是饋贈親友的最佳禮品。

3729

中國糧油食品進出口公司北京分公司

地址 北京崇文門東花市大街58號 電報掛號 CIFCPBPEKING

香港代理處 五豐行 中國銀行大廈三樓 電話：22229

經銷處：德成行

美孚在華一頁醜史

托克

歡呼大慶　重溫歷史

當人們一再歡呼大慶油田的時候，不妨重溫一頁歷史：想一想當年美孚油公司的在華活動。

在舊中國，美國財閥洛克菲勒經營的美孚油公司，頗有一些名氣。它不但在各地設有分店，辦事處，油庫，在青島有製罐廠，在天津有蠟燭廠和錫罐工廠，在漢口也設了蠟燭廠，而且還擁有船隻，從事長江航運。溯江而上，裝載美孚油公司的煤油；順流而下，則裝運一般貨物。

美資侵略　有史為證

這種一本萬利和一箭雙鵰的生意經，它猶以未足，而企圖在中美「合作」的名義下，壟斷我國各地石油的勘探、測量、開發權；壟斷全中國石油與燃料販賣六十年的特權。

有歷史為證。

一九一四年（民國三年）二月十日，美孚油公司和中國政府訂立關於中國石油事業的臨時合同。合同規定，為了勘查陝西省延長、輝安和其附近的油田，以及熱河省承德和其附近的油田，由美孚油公司派出技師，其費用由中國政府和美孚油公司共同負擔。如果根據勘查結果，這些油田有發展的希望，那麼就組織一個中美合辦的公司，由美孚油公司投資百分之五十五，再由美孚油公司撥出股百分之三十七．五，贈與中國，作為對中國的報酬。其餘百分之七．五，等這個公司成立後在二年之內由中國政府方面出資。

附加條件　剝我權益

美孚油公司的慷慨原來是有代價的：北洋政府準備將上述各地油田開採、陳煉和販賣的六十年特權，一手交給美國壟斷資本家。

不僅如此，鄭合同還有附加條件。

（一）如果這些油田採掘結果不佳，美孚油公司得開採其他油田。

（二）這個臨時合同締結後的一年之內，中國不得將中國任何地方的石油權益交給其他外國人。

同年九月間，美孚油公司派美國技師二十人，帶了三台最新式的鑽採機和許多工人，開始試採。他們在延長等地鑽採了三千呎的石油礦，確立在平均四百呎到六百呎的深處有石油礦層。但是承德方面的油田，鑽採的結果，據說是不佳的。

企圖壟斷　我國油權

美孚油公司便以承德油田的情況為藉口，不同意實施臨時合同。後來，美孚油公司副總經理W．E．畢美斯親自出馬，到北京進行種種交涉，但是也無結果。

交涉所以沒有結果的真實原因，原來是美孚油公司認為陝西和熱河的油田沒有希望，反而進一步向中國方面提出兩個重大要求：一是全中國油田的開發權，一是壟斷中國的石油礦。這當然是北洋政府不敢承認的。

某些美國人以及某些不像中國人的中國人，至今還津津樂道什麼中美友誼，我勸他們多查查這些歷史，少吐些毒液。

一杆梭標

這是一杆梭標的鐵頭，標杆早已失去，鐵頭上也銹迹斑斑，可是人們還能辨認出刻在兩側的「革命成功萬歲」和「農民協會萬歲」十二個激動人心的字迹。這是三十多年前毛主席親自領導著名的秋收起義時，紅軍戰士使用過的武器。一九二七年秋，毛主席領導湖南東部和江西西部一帶的工人、農民和一部分北伐軍舉行了秋收起義，成立了中國工農革命軍第一軍第一師，在井岡山建立起第一個農村革命根據地，向全世界預言「星星之火，可以燎原」，這是中國革命史中最重要的轉折點。

仔細端詳着這杆梭標，它不僅記錄着偉大的秋收起義的歷史，並且使人們親切地感到革命前驅們偉大的革命氣魄。當年他們拿起這樣原始粗劣的武器，就敢於向反革命宣戰，並且樂觀地預言革命必勝。這是何等豪邁的英雄氣概！

古與今

民初兩記者　黃遠生和邵飄萍

丁寧

飄萍是一九二六年十月廿五日被軍閥張宗昌殺害的。從一九一八到一九二六年這七八年間，正是中國大革命的前夕，也是北方政局最為動亂的期間，「京報」在這期間，起了一定的進步作用，是和舊軍閥的黑暗統治作了一番搏鬥的。

據說，飄萍在國民軍退往南口，直魯聯軍進入北京的時候，就避居東交民巷，過了幾天，沒有動靜，有一個叫張漢舉的「京油子」，平時和飄萍一起玩樂，相當熟識，他打電話到六國飯店，對邵說外面已平靜了，沒有事，快出來吧。而飄萍正因家中妻妾爭吵，要回家調處，就在傍晚化裝離開六國飯店，那曉知道汽車剛開出東交民巷，就被預伏的警探截住，把邵押解到王琦的軍警督察處。過了幾天，就被張宗昌殺害在永定門外荒地。

據一九二六年十月廿六日滬報所載北京電訊：廿五日晚，北京各報負責人還不知道邵被害的消息，還派代表去見張學良營救，張當時答覆說：「已經來不及了。」又說：「前敵將領有便宜行事權。」可見張學良並不贊成張宗昌這個舉動。也有人說，張作霖父子本來想收買「京報」，條件也有人從中說妥了，而張宗昌則非殺邵不可，未經呈報，就先斬後奏，這也是後來張宗昌和張學良背離的一個原因。

張宗昌所以決心殺害飄萍，誰都知道是由於當時的「國務總理」潘復的主使，而潘所以如此憎恨飄萍，據說是因為潘曾經過「京報」一筆錢，而「京報」對直魯聯軍的罪行依然揭露抨擊，所以恨之刺骨。當然，更主要的原因，是「京報」在奉、馮的鬥爭中，明顯地同情國民軍，反對奉系軍閥；特別在「三一八慘案」前後，同情愛國的學生運動，指斥段政府和奉系軍閥，態度是很鮮明的。

遠生和飄萍，都是在軍閥統治下的名記者，而都死於非命；飄萍的被害，更是軍閥摧殘新聞事業的血腥罪行之一。但在今天看來，他們的經歷，都不可避免的有着時代的烙印。他們的死，都可以說是時代的悲劇。黃遠生是從改良主義的道路，自覺或不自覺地走入了為反動軍閥獻腔的死胡同，等到遙途知返，已經來不及了。飄萍有魄力，有才華，也作出了成就，但社會的黑暗，依然浸沒了他，他生前服用之豪奢，是人所共知的，他所吸的香煙，是煙公司為他特製的，每支煙上都燙有「飄萍用煙」的金字，即此可見他生活方式的一斑。古人說「儉以養廉」，那麼它的反面就可想而知了。

杭辛齋是邵飄萍從事新聞事業的同事和前輩，杭早年曾在武漢辦報，攻擊張之洞，被張拘捕下獄，出獄後回到杭州辦「漢民日報」。他晚年潦倒上海，貧病而死。他的友人曾為他寫了一篇「軼事」，其中有這樣兩段：「辛亥以前君在杭創辦『漢民日報』，自主筆政，得金華邵振青（飄萍）之助，兩君所為評論，諷傳誦人口，唯資金屢竭，嘗不能發給助……酬，鄭稱竟至要字不來，杭等亦了無變懼。當一榻蕭陳，孤燈相對，得三數知己，清談娓娓，印刷人來索稿，急於星火，乃匿搶濡筆，頃刻萬言。新聞、評論應有盡有。」又說：「君等在『漢民日報』對撫台增韞攻擊不遺餘力，以杭為名下士，未敢中傷，聞……困於貧，……杭亦笑而受之，……三日，抨擊更甚。……欲得而甘心，幸武……起義，杭州旋即光復，否則君等殆矣！」這兩段記載，是辛亥前後新聞記者生活和工作方法的很好寫照。同時可以看出，飄萍後來在敢言方面，以及他的消極頹廢的一面，都是其來有自的。（下）

虛實野講笑話

葉淺予速寫之

宋希濂被俘前後

陳少校

且戰且逃人漸少　聞歌冷顫到峨邊

宋部由天黑逃到天亮，到十五日上午八時，先頭部隊到了鐵爐場（那裏有一個煤礦公司）。突然後衛部隊槍聲大作，繼之追擊砲彈，也連續地射擊過來。解放軍果然追擊過來了！宋即傳令前衛部隊加快行軍速度，並令警衛團的一個營在南面山頭佔領陣地，阻滯解放軍的行進。

這樣撅着屁股走，走到下午一時，才到達第二站——黃丹，與前一晚先到的顧葆裕部及幹校教導總隊會合。宋命顧部立即先行，教導總隊則在黃丹東北高地布防，掩護警衛團後撤。宋本人則與幹校學生，隨顧葆裕部之後行進。翻過了幾個高山，到晚上九時左右，到達大渡河邊的一個小市鎮——銅街場宿營。

當晚，宋的警衛團雖然撤了下來，但該團的第二營，已被解放軍在鐵爐場以北地區，包圍解決了。

深夜時分，一二二軍高超部也逃到，始知丁樹中所率領的二千多人，被另一路解放軍追上，包圍殲滅了。丁樹中本人下落不明。高超部因走在前頭，倖獲脫險。

宋部自嘉江出發以後，除沿途有所逃散，加上被解放軍解決的，一共已去了四千餘人；十二月十六日到達大渡河邊的，只有五千餘人了。除顧葆裕部已經先行外，在宋希濂身邊還有戰鬥力的，只有高超部和教導總隊。他們沿着大渡河岸西行，由這兩部輪流擔任後衛。

十六日上午十時左右，解放軍又追上了他們，只因右有大江，左有高山，受着地形的限制，才沒有包圍過宋希濂的部隊。但是，解放軍緊追在他們的後邊，宋部晝夜不停的逃，解放軍亦晝夜不停的追，追得他們沒有喘息的餘地。每天都有幾次小規模的戰鬥，每戰鬥一次，宋部的後衛部隊，就一個連、一個排地被殲滅，所以人數愈來愈少，力量也愈來愈弱了。

道路本來就是十分難走的，宋希濂帶頭的那條被打得遍體鱗傷的長蛇，不但人是狼狽萬分，就連司令部原有的幾十匹馬，也有的餓死了，有的墜入懸崖致不出來，行李輜重更是大部分丟光了。他們只顧着兩條腿，在白天跑，在黑夜也不敢停留，而是攢聚着前進。一心只是想走，快點走！為了一個目的——逃命！

十八日正午，解放軍追得他們更緊了，宋部的後衛部隊在進行着絕望的抵抗。當撤近大渡河河谷時，宋部警衛排的一個名叫萬朝生的兵，忽然在行列中自言自語地說：「七十二戰，戰無不利，忽聞楚歌，一敗塗地！」此兵有高小文化程度，不知是否觸景生情，忽然道出這幾句來。宋希濂聽了，不由得打了一個冷顫，覺得這是個不祥之兆！他想到此時此際的實際處境，已認為很難逃脫覆滅的命運了。

經過連續三天三夜極度緊張的且戰且逃，於十八日深夜二時，宋希濂逃抵川康邊界峨邊縣的沙坪，已感到心力交瘁，疲困萬分！

顧葆裕於六小時之前，已先宋而到達此地。其時，原屬「川湘鄂邊區綏靖公署」的補給司令羅文山，及其所屬的一千多人，還有十幾輛卡車，在路過成都時，由顧祝同委以第八綏靖區司令名義，於十七日到了峨邊縣南邊的龍池、新場一帶。通過無線電聯繫，宋告訴他可於十八日抵達沙坪，所以羅派了他的上校站長宋湘陵到沙坪候接。意外地添了這一千多人，使宋希濂又產生了一點希望。（七）

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	簡釋
鄜縣	夫	呼	在陝西
芝罘	福	浮（又讀孚）	在山東
簠	府	府	古祭器
垓下	該	該	古地名，今在安徽。

西貢的走狗和斷腸人

豐劍如

春節才過，西貢的走馬燈又轉起來了。這其實也可以叫做走狗燈，燈上逃去而又來，此伏彼起的，盡是美國走狗，不過有的是舊狗，有的是新狗，新狗代替了（或不能代替）舊狗，而不久又為更新的狗代替（或不能代替），「新狗頻頻舊狗哭，天陰雨濕聲啾啾」，如此而已。

這一回，是阮慶跑兒弟下台入士以來第九次政變了，美國的議員老爺多是酒囊飯袋，但這些飯袋中有時也頗有名言佳句發出，如有人歎息說：西貢如今「只有政變，沒有政府」，就是。「政府」也並未完全沒有的，但卻拖了一條「肉」尾巴，成了「政腑」。人們都明白，這些「肉」是「行屍走肉」。

那些狗，還不能說是「功狗」，只是爭功的狗，爭而已，並沒有立下什麼「功」的。

那些馬，雖然是「戰馬」，但卻是「古道西風瘦馬」，不久就要「皮之不存，毛將焉附」，只剩下枯骨。

那燈，自然是行將「油盡燈枯」的燈，儘管花旗老爺在不斷加油。

目前的最大一位老爺是將軍。將軍滿街走，走在西貢的街頭，已有至少兩名死在床上，死在街頭，死在辦公室裏，死在南越民軍設備的炸彈下。

郭位老將將軍，或將軍老爺，卻是依然健在的，他的同事不少人雖然已成新鬼，他卻還照舊做人，「斷腸人在天涯」的人。

說他健在，實際上也正由「健」而「殘」，不像當日初上任時那麼威風，那麼被當做寶貝看待。

當今「美國第一號軍人」，出任駐南越大使，前衛雖然只有一個「軍人」，還有「最著名的哲學家」、「進攻先生」、「軍事總督」……總而言之，「了不起的卓越人物」……

說他是「第一號」，不假。說他是「歷史上最著名的軍人」，道就要看看；說他是「歷史上最著名的哲學家」，不免更要使人如讀發笑齋庄或如讀「發昏第十二章」的。

至於「特種戰爭專家」，也是真的，「特種戰爭」之名就正是他發明的，這種的戰爭也正是在南越第一次認真試驗的。發明人親臨現場，加以試驗，自然要與衆不同。得出來的結果，是一次比一次驚人：邊和、平也、波來古、平囊……一次比一次更顯出是「特種」失敗、「最著名」的失敗，至今為止「第一號」的失敗。

「進攻先生」，於是乎成了進攻先死，不過攻也死——換打而死。

「軍事總督」，於是乎成了失事總督，軍事總督。

「卓越人物」這一來被評為「已經不再有用了」，已經有議員老爺要把他當成蛋，要使他滾蛋了。

五星的泰勒將軍真是其笨如蛋麼？也不盡然。美國「紐約前鋒論壇報」曰：「即使是一個魔術家也不能從帽子中拿出一些兔子來把它們變成老虎的。」

泰勒是魔術家，但他無法變，老虎早有了，不過是看清楚了，那是「紙老虎」！

大公園

隨筆　飲明廣

休矣！休矣！妙哉！妙哉！

日前我在隨錄裏引用過息翁先生的來信，編者認為很好，託我向他約稿。昨天同他談起聯合國大會休會，我說這是一個好題目，請他執筆。我就樂被向編者請假一次了。

×　×　×

昨天同幾位朋友在山頂喝茶，談到聯合國的烏煙瘴氣，以及這屆大會宣佈「休會」到秋天，實行「擱尾拉箱」時，一位朋友在茶杯間說：夏日釀懷正好眠，春來聯大最烏煙，到得秋來多又冷，不如收拾到明年。我馬上補上四句：明年不改老樣子，烏煙瘴氣更連天，何如一休休到底，搶先組我一長眠。

這一屆聯大是在四面八方斥責下開會的，一休，休得很不成體統，不像大會之狀，鬧了兩個多月，討論到了九十多個問題，一日又日無法成任何決議，也不能交代，一聲「休」也，大家作鳥獸散。這不就是國際政治舞台上鬧大的笑話？幸而在一些平時最擁護聯合國的人士，也認為這次大會是不可收拾也了。

在暗淡中間，談起此事來，有個朋友是這樣悻悻然大罵聯合國，豈有此理。

我見他口沫橫飛，激昂慷慨，引得四座側目，深怕事態擴大，只好連忙解說，大談道次會議勢在必休，而且認為休得妙，休得很「明智」。

現在全世界都在譴責美國向亞、非、拉各洲進行侵略，尤其在印支擴大戰火，世界和平大受威脅。聯合國號稱以維護世界和平為職志，如果要依照各國輿論的要求來辦事，恐怕天天召開緊急大會還來不及。這次會而不議，議而不決，決而不行，一味拖延敷衍，正好表示世界和平向未到最後關頭，美國的侵略行動無關也有限，這樣一來，多少可以收鎮靜人心之效，其妙一也。

北越被侵是關乎當前世界和平最迫切的問題。蘇聯提議，要大會通過譴責美國是侵略者；美國提議，要聯合國派國際觀察團到越南，以便它將來利用聯合國去進行干涉。這兩個提議各走極端，你叫聯大如何是好？被美國玩弄慣了的聯合國，只有通過把被侵略者指為「侵略者」的組織，如果突然通過譴責美國侵略北越，豈不是前「功」盡棄，變成「阿崩姿狗」？如果通過美國的提議呢？不但引起世人更大的反對，會內的吵鬧恐亦難以收拾。聯合國的旗子早已被美國拿去過朝鮮，剛果等國，淤濫了各國人民的血腥。如果再搬它出來，恐怕也找不到幾個嘍囉到它下面來。既不能把兩個提案一起通過，又不能把其中任何一個單獨通過，除了把會一休之外，更有何策？此策使與會者一走了之，在技巧上用了個「拖」字訣，其妙二也。

這個大會開會後，所受斥責之強烈，實為向來所未有。這裏說它「已經擴散」，那裏說它「已在消亡」，人們不止懷它是「陳腐的舞台」，是「世界性的莫名其妙」，是「支離破碎的企業」，而且到處揭露它在美國利用下無惡不作的行徑。不僅如此，印尼宣布退出，中國主張要另組革命的聯合國，向它打對台，獲得各方支持。人們一面支持印尼的行動和中國的主張，一面就更加指斥和揭露聯合國的邪惡狀況。如果大會還開下去，縱使聯合國是一件沒有面皮的東西，那些為美國捧場的代表也會臉紅，難安於席。把會一休，裝聾作啞，擋得一時清靜，其妙三也。

其妙處當然還不止此：這次會議，一休就休到九月。九月就是下一屆大會之期。這次大會儘管開了，卻有大會完全未開之妙。遺留會議的提案，留到下屆再談，到時局勢已不知變成什麼樣子了。事過境遷，可能都已成前塵往事，如煙如夢了，不談也不會有人追問。這樣就談也不要緊，不談更好。如果下屆開會（如果還有下屆的話），那時可以作出決議，要先行把休會前的懸案處理，把新提案押後再談。這又有先進藏口、留有餘地、預伏一筆之妙。總之，運用之妙，存乎美國一心。若謂美國不夠「明智」，其可得乎？

說到這裏，這位朋友條氣還未順。他說，作為一個國際組織總不能不開會，開會開成這個樣子，將來怎樣收科？我勸他不必擔心。休會儘管休到九月，到時如見風頭不對，還可以延期。這屆大會原定去年九月開的，為了遷就美國總統選舉，一再展期，到十二月才開。到了今年開會時，只要美國總統大選，或者太太養孩子，為了遷就美國總統，不是一樣可以叫大會展期？反正這屆大會的代表也承認它已是「死亡在望」，能夠這樣無休止地休會下去，一可免於熱心者「換數」之勞，二可省得它受被打垮之苦，永在休克狀態之中，在歷史上成為一件見首不見尾的怪物，豈不更為妙哉。休矣！休矣！妙哉！妙哉！

（息翁）

男人化粧品對話

清心客

「我認為，……」

容先生這句話才說了一半，一陣香水味掠過，他驀然中止了。可以保證，這位攜帶化粧品的朋友，是個正人君子，現在，他沒有利用眼睛，只用鼻子嗅了兩次，說：「我認為，這是一種女人香。」

「當然，」郭宜興也說：「這樣濃郁的味道，不會是男人香。」

當時我們的話題，剛好是談論男人香。

話題是這樣開始的：

「今天不談青島啤酒，」我跟郭宜興開玩笑：「你們恒運公司代理那種有名的『巴黎之夜』，你用化粧品也一定很講究了。」

「且不要說我，」郭宜興忙着解釋：「我連剃鬚後的 Lotion 都不用，怕出來香噴噴的，引起人家誤會。」

「這未免有點偏激，」容先生不大同意他的說法：「After Shave Lotion——是不是應該叫剃鬚後的潔膚劑——是專供男人用的，剃鬚之後，搽上幾滴，使皮膚輕輕受點刺激，收斂一下，是非常舒服的。」

「專供男人用的化粧品不少，如果都用上，學問可多呢。」郭宜興輕輕一笑。

「這可說得對，」容先生插嘴道：「甚至古龍水，我公司最近也來了一種專給男人用的。」

「難道是一種女人不用的古龍水？」我問。

「當然女人也可以用，」郭宜興這樣答我：「不過我猜想這一種古龍水一定香得很特別。」

「對，」郭宜興說：「是一種男人香。」

「女人香，男人香，就更應該有所不同了。」

「什麼男人味女人味的，把我弄糊塗了，」我說：「我只想知道這是怎樣一種男人香味。」

「這不容易說得清楚，」容先生解釋：「一般來說，這種香味似乎是粗線條的——粗線條不等於濃，相反的，還是淡，抹上了，人家一下不容易感覺得到，總之，它給人的感覺很愉快就是了。」

「那很簡單，」郭宜興說：「把古龍水塗在皮膚上，尤其是搽在頭皮，或者拭點在腋下，不止辟汗臭，而且散發出香味，使你的風度也似乎特別瀟灑。」

「有些人，有男人也有女人，」容先生說：「夏天洗澡之後，用古龍水塗全身，聽說不止喜歡它香，而且會降低體溫。」

「古龍水跟普通香水有什麼不同？」我問。

「一般香水含酒精大約百分之七十；古龍水含酒精達百分之九十，所以比香水便宜。」郭宜興回答道。

「『古龍』這名字也特別，」容先生說：「聽說因為這種東西是德國Cologne地方發明的，以後就直譯『古龍』。」

「除了古龍水，」我問：「男人化粧品還有些什麼？」

「一下說不清楚的，」郭宜興說：「頭油、染髮水之類也可以算是男人化粧品；剃鬚用的剃鬚膏、剃鬚梘，都漸漸落後了，現在時興的是剃鬚泡喱。」

「是啊，」容先生接着說：「剃鬚泡現在是時髦多了，而且價錢也比以前低賤了。不過，用過就感到確是剃得舒服的。」

「用剃鬚膏或者剃鬚泡，都是在正軌之內的，」我說：「還有什麼離奇古怪的？」

「我見過有人用香霧，」郭宜興說：「本來這是女人放在手袋的噴射香水，有空時拿出來噴一噴；但我見過有男人在公共場合用這東西，把自己的頭面噴得香噴噴的。」

「我見過男人塗指甲油，」容先生似乎發現什麼似地：「雖然用的是透明的原色，但看來總是畸形畸相的。」

「這些是怎麼樣的男人？」我問。

「你不妨自己想像一樣。」兩位的答案幾乎一樣。

讀者四型

阿元

英國詩人及文學批評家洛裏奇，把閱讀書報的人概略地分為四類，而且比喻恰當。

第一類，像鑽石礦裏的礦工。他們把所有無用的東西揚棄，只留下最有用的東西。

第二類，像一具篩。所有有用的東西都讓它們溜走，只留下一些垃圾。

第三類，像塊海綿。他把甚麼東西都吸進去，然後幾乎原裝地吐出來，只稍微污濁一點而已。

第四類，像具沙漏時計（古代歐西計時工具）。字句像時計裏的沙，雖然不斷流過，但連一點足的痕跡也沒有。

爸爸變媽媽

·奇人奇事·

可人

法國男子約翰．巴實洛是獲得罕有變性的人物中最奇異的一個。

他在早年毫無女性的氣質，成年後做了木匠，以臂力與工作勤懇著稱。納粹德軍佔領法國後，他參加了地下組織，亦以勇敢受人讚賞。

一九四四年，他加入法國海軍。四年後結婚，而且做了爸爸。然而，性別的改變也開始逐漸降臨於他。他開始在放工後做些家務，試穿妻子的衣裳。他的肩膊開始下瀉，臀部成為渾圓，而皮膚也變得柔滑。

一九五四年，當他被派往中南半島工作時，不得不前去請教醫生。他發覺自己消失了男性的特徵，而且不能再履行丈夫的任務了。

經過特殊的治療，他的鬚髭也消失了，他的聲音變得嬌滴滴——他真的成為一個女人了。他的妻子離去後，他便成為自己兩個孩子的媽媽。

他現在的名字叫「瑪納蒂」，也是一個經醫學派承認的由男性變的女人。

食早

徐思

小心暗流

英銀行專家說，此次香港銀行擠提事件好有一比：「猶如一顆小石子投入了平靜的池中，引起了一陣波瀾。」

特別值得注意者，是池中是否平靜也。

此見甚是

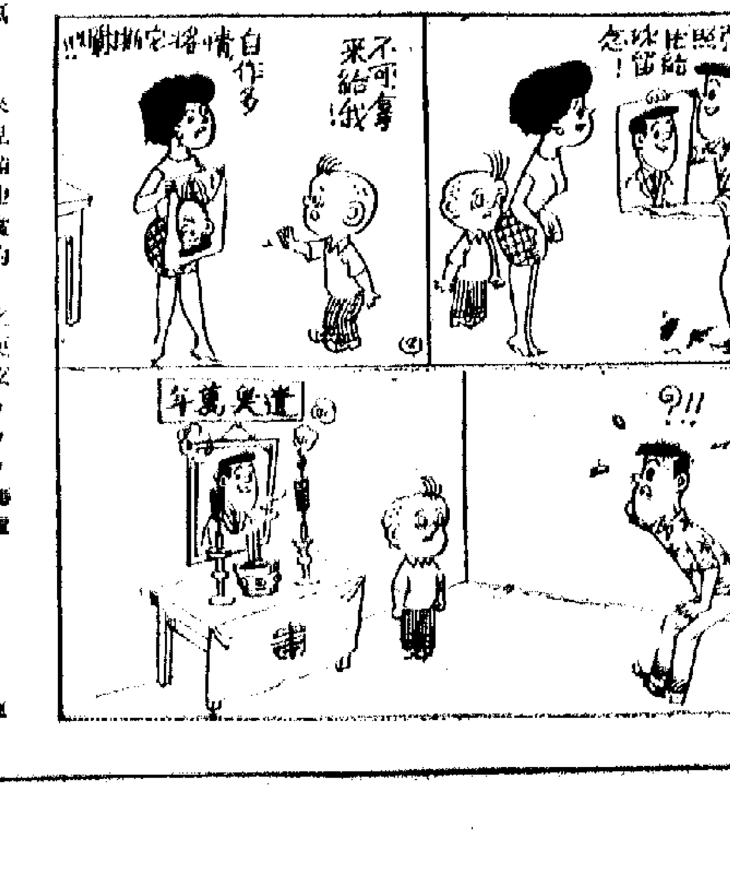
另有一比是：「又如道路上發生了一宗交通意外，有人受傷，我們要研究一下，整個交通制度是否有缺點。」

這句話倒是值得交通當局參考的。

野心不小

日外相到漢城活動，南朝鮮學生在國會大廈安裝擴音器，高喊「保衛祖國」口號。

由此可知椎名此行的性質是什麼了。



小幅（生祭飛王）　青根作

眼前的狹隘　無邊的想像

星期閒話之三　徐克剛

目前在大會堂看了胡維德、陳仕森、劉廣廣、張汝釗、簡慶福的五人彩色攝影聯展。因為收入鏡頭的有許多異國風光，頗得遊目騁懷之快。這次展覽的布置，想來是費了一點匠心的，照片後邊，都襯上雪白的石棉板，使五色繽紛的照片更其顯得凸出；而照片本身，又都襯上厚底，增加了一種形體感，確比普通的鏡框好看。在內容上，也衝破了過去某些香港影展的範圍，令人有新鮮之感。

作為一個觀衆，這十年八年來，一走進香港的攝影展覽會場，見得最多的是沙田的晨霧，南生圍的蘆葦。要不就是玻璃鏡，容龍公仔；種硬無聊的翹觀，加上那硬化再加硬化的「插花藝術」。這與其名為靜物，還不如叫做死物更為實副其名。另外有一陣，觸目的多是「偉大」的胸膛，大有「有奶便是娘」（沙龍之龍）之勢。再不就是小瀏覽的跳娜香姆，屬夫感婦的寵拜，好像這也和「大清律例」一樣，是什麼「國粹」，非用膠片加以保存不可。至於那些視香港人為低劣民族的外國佬，則驟擺街和苦包車，幾乎是必取之景。從這等等攝影作品中，不但叫人看到攝影者視界的狹隘，還看到他們的趣味的狹隘，想像力的狹隘，以至於觀點、感情和意識的狹隘。

在五人聯展中，我們看到了瑞士的雪山和日內瓦湖的曲橋，看到了羅馬的噴泉和來夢湖的遊艇，看到了威尼斯水城的彩舟和聖馬可廣場的鴿陣，看到了西班牙的鬥牛場和繁花似錦的玫瑰園……都可以開展一下眼界。這些圖景，我們雖然在不少電影上都已接觸過，但經過攝影家各別不同的裁剪，仍然能夠給人以有特色的印象，因為景物雖然是同樣的景物，可是，由於各人在自己的作品裏，注入了不同於別人的感情色彩，給予觀衆的感染也自不相同。

攝影家也和其他視覺藝術家一樣，不可避免地要把他自己的靈魂暴露給觀衆看。就此而論，在「聯展」的極少數的「標題作品」裏所透露出來的氣味，便不見得高，比方「魚與熊掌」和「聊本佳人」，就屬於這一類。這本來是香港某些攝影家某一時期甚有興趣的「妙想」，不過說句不客氣的話，大多數的「想」法都未見得「妙」。

香港的攝影題材，是相當狹隘的。這一方面是攝影家的取材角度問題，社會性的題材幾乎完全被摒棄；一方面是香港的自然天地太小。說起來也可憐，像五頂花園噴水池所供奉的睡蓮，在外國詩人筆下是一種很罕見的東西，而在我的故鄉，卻滿河都是。開花時節，當「水毛風」一吹，滿船都可以聞到芬郁的幽香。就算一盞淵淵艷艷的玫瑰花與月季花，我們也不過讓它們相伴相安纏繞生，自春自秋，自落自開，並不有意栽花和賞花，卻偶得人目娛心之快。遠的地方不說，就說深圳那家酒的華僑大厦的後院，一大株一大叢的玫瑰就有的是。

若說到河山風物，那就更不必說了。當越秀山的紫荊已經落英繽紛之時，北京的昆明湖還是冰光如鏡。當新疆草原上的羊羣還在雪花中掀得更白的時候，蘇堤、白堤上的大桃已經吐艷，翻柳早已垂綠。五月一到，玄武湖的千里紅霞，若果你說疑其個可以心魂俱醉；而太湖的卅里煙波，風帆萬片，也會使你不禁壯思遄飛。如果還要數下去，那麼揚子江的朝暉，黃河的落日，珠江的夜月；灕江之清，富春江之秀；黃山之奇，華山之險，桂林、陽朔奇峯之窅拔，月亮之雄，滿洋之腴，北京天壇的古柏成林，瀋陽北陵的虹松結翠，蘇州的古木參天，鄧尉的梅香如海，西湖的如霞的蘆花，棲霞的似醉的楓葉……不能再數了，因為數也數不盡；而且再數下去，連我也要患懷鄉病了。

想到這裏，雖然我不會攝影，但也會這樣想：假如我能會攝影……

銀行催收貸款 物業有價無市

在今後半年內，除非出現特殊有利因素，否則建築置業界所受到缺乏資金的壓力，可能與時俱增。

公容

催收到期貸款

上星期日，筆者在一篇一中提到：地產物業在銀行擠提後，可能受到兩種不利影響，其一是銀業界對建築投資貸款收縮；其次是對買樓貸款限制加嚴。看這一週的情況，不幸兩者均已言中，而且，影響的時間可能不會短暫，在今後半年內，除非出現特殊有利因素，否則建築置業界所受到的銀根壓力，可能與時俱增。

過去一週來，好些置業商已收到銀行的催收貸款信件，此中多屬定期的按揭貸款，比如說貸款期為一年，過去，期滿後可以續期，甚至可以依據樓地產上漲率而提高貸款，但最近所發通函，聲明期滿必須清還。

東家西家都不做

往日，臨到某一銀行追收貸款時，置業商大可以找另一家銀行商量，所謂東家不做西家做，但今天不同，東家追收貸款，西家也追收貸款，新借貸戶均不予考慮，因之，按揭將告期滿的置業商莫不焦灼萬分，求顧私人銀主，亦只能解決小額問題，百萬元以外的貸放，頭寸難措談何容易，萬一籌不到怎辦？地產會被拍賣嗎？拍賣值不值錢？這一連串問題都是實力不夠的置業商所擔心的。

這些時，據說私人銀主也懷有戒心，放款比率遠比前低，所收利息則比月前高漲，例如某些物業一月前可按到市值七成，此際只能按市值四、五成左右，過去利息徘徊於一分、分一、分二之間，消幾天，私人銀主要求分四至分五息，利息高得離譜，其對債務人之不利，亦不難想像。

買樓貸款不易

至於買樓貸款，過去是若干華資銀行業務的一個主要據點，貸款率可高達樓價七成半，分期償還可拖長至八年，自擠兌風潮發生後，此項業務基本停止。此舉不僅對新建樓宇銷售不利，對其他分層樓宇的流通，亦有不利影響。舉例說，某甲欲購一層樓宇自用，但某乙所有現金不足萬元，在現勢下，當無力購買某甲樓房，如果早在一月前，某乙只要向銀行貸款，便解決問題了。過去一年來，樓花暢銷，而現貨樓銷售數字、數值均高於六三年，銀行長期貸款作用不可沒。

陷於靜止低潮

新春以來，樓地產交易陷靜沉寂，亦與往年的新春旺季成一反比例。據經紀行中人反映，好些在上月間議妥的地產，訂明春節後交易，及後碰到銀行擠兌風潮，買家立即縮手。目前有意置業或投資地產人士均心存觀望。他們起碼要瞭解兩種事實：一是銀行業務是否恢復正常？包括存款與貸款兩方面；二是樓地產是否因傾銷而跌價？假使兩者的答案均屬良好，則估計沉滯的局面在一、二月後會逐步打開，否則此類人士也許完全放棄初衷，把資金運用到其他方面。

經紀行中人又反映，過來大買賣雖然做不到，但高息的旺區樓宇仍有少數成行，特別是已租出的樓宇。估計若干買主自銀行提出現金之後，認為收租利息較為優厚，急遽間轉移到這方面來，這只是局部現象，總的來說，使地產市道陷於靜止的低潮中，大宗物業有價無市，買家也要觀望，分層樓宇雖有成交，數字亦不如前，若干置業公司急於求現，已將分層樓花訂價再度削減，有的削去原價四分之一，亦有自動補息，無異變相減價，這是不是樓地產跌價的先聲，還須看一個時期，關鍵就在今後三數個月內。

金融風潮發生前後 信用膨脹和收縮的深遠影響

本報特稿　蘇祥

到今年一月，全港銀行可能擁有近七十億元的存款，每年約有近二十億元在地產物業中活動。風潮過後，銀行信用必然有較大的收縮，拉平計算，近期有可能收縮兩成以上。收縮信用的重點影響會比較突出。惟全港存款仍多，需要設法找出路，業務比較正常的和較為可靠的商行，將成為銀行難得的放款對象。

農曆年底亮「紅燈」

本月上旬，香港發生了一次歷史上從未有過的猛烈的金融風潮，給香港經濟帶來很大的震動，和相當深度的影響。

這次風潮發生於銀行信用和一般商業信用的過度膨脹之中，同時又是發生於地產物業連續兩年呆滯，和香港經濟經過擴展後、若干困難初露苗頭之中。早在農曆去年年底，從明德銀號擱淺時起，這一場風暴就已在醞釀了！明德銀號被列入銀行分組的B1組中。從所屬的組別看，除非另有原因，不然它的存款可能在二千五百萬元以上。這是一家牌子老、接觸社會面頗廣的銀號。而它的擱淺，又同地產物業的呆滯有關。像這麼一家銀號，在那個時候出的問題，其影響作用是不可低估的。據得事實也正如此：當明德擱淺後數天內，有些銀行就被提去一部分存款；但是問題似還不大，所以都能安渡年關。

全面性金融風潮

春節假期過後，問題又來了。本月六日和七日，廣東信託銀行部分分行先後發生擠提。最初的消息說，該行因獲得支持，是可以過關的。有些行家也認為：「這家銀行不能倒，要是一倒，影響便大；」正是因為認為它「不能倒」，所以就估計它不會倒。但是，它終於「停業」了！就在「停業」消息傳開的當（八）日，香港銀行發生了幾乎一發不可收拾的擠提風潮，約有八家銀行及其分支行號被擠提。到九日上午，有更多的銀行和更大數的分行被擠提。存戶的心理，已到了惶亂和盲目的地步，以至連「無限量支持」也不加理，甚至連一些信用很好的銀行也發現有人提存。發行銀行的現鈔，亦陷入了「鈔票荒」之中，「十號」擠提「風球」高掛，情況是十分緊張的！直到港府使用了權力，下令限制提存，這一場風潮，才逐漸平息。

顯然，這是一場全面性的衝擊力很兇猛的金融狂潮，幾乎所有的銀行，都被波及。有些銀行及其分行在這一場風潮之下，陷於半癱瘓狀態。自然，如果再不及時制止，可以肯定，事態一定更加嚴重，香港經濟的影響一定更深。

根本原因在那裏

數年前一家銀行發生擠提風潮，是吃了信用過度膨脹、投資地產過多的虧。最近香港掀起那麼大的擠提風暴，許多銀行吃的亦是過度信用膨脹的虧，當然，這是吃了更大的虧。膨脹不是銀行的專有，而是一個社會性的問題，是一種不正常的現象。香港從財政、通貨到信用，都在大膨脹中。特別是近幾年間，同港府財政膨脹一樣，香港的信用膨脹速度是驚人的，到達巔峰狀態。

從前，香港商場也有不少放賬，可是眼期遠沒有現在那麼長。現時提貨四、五十天後付款算是「好客」；六十五天期付款已成「家常便飯」。一般商業活動如此，銀行也如此。有一位銀行家對此表示喟嘆。他對我說：「……我們接做的食品押匯生意，商人提走了貨，顧客買去吃掉了，變成肥料，再施到田裏去了，可是錢還沒回籠。」總之，不知到那裏去了。

大家都要適應信用膨脹的潮流，競相降價招徠。據說某國商行，為爭生意，眼期長達一年。近年預支居民購買力的分期付款，大行其道。新樓銷售越難，付款分期越長，五年、八年、十年都有。

從前，香港並不通行期票，近年大家都知道期票滿天飛。兩個月期票不算稀奇。期滿再拖一個月也不在少數。許多人左手借來，右手借去，一份本錢，做好幾份生意，樓口撐得很大，其實底子是相當空的。他們靠銀行的信用過活，對銀行的依賴越來越大。

從前，比方在十年前，全港銀行只有三十多家，六年之前還不足百家，在風潮發生前的六年零一個月中，不多不少，剛好增至三百家，其中分行增加了二百一十四家，僅過去十三個月就佔了七十九家，增速打破歷年紀錄。其次，銀行的存款同分行一樣，也大量增加。一般報道的六十三億元存款，只是到去年九月止六十九家銀行的數字，全港領有執照的銀行共八十六家（當然有些根本沒有什麼存款的）到今年一月底的存款，可能接近七十億元。儲蓄性的定期存款佔比重日大，存額小，存戶多。銀行高息吸存，以更高息放出，信用擴張盛行一時。甚至有人對期票也貼現，美其名為「信用透支」。數年前一家發生擠提風潮的銀行，傳其存款動用率雖沒那麼大，但部分可能達到百分之九十。這之前一般銀行存款動用率雖沒那麼大，但部分可能達到百分之八十，一般正常工商業是很難吃得到這麼高的息口的，但是投機性比較大的行業卻可以。事實也是這樣，為了適應地產物業連年以來的高潮，有不少銀行都以較多的資金，投放到地皮樓宇上去。地皮樓宇的人為發展，成了不少銀行信用膨脹的重要支柱。

本報報道去年地產物業的抵押放款，達十三億元，這只是所謂「按揭」和「建按」的數字。如果將部分銀行的直接和間接投資計算在內，我想每年總有二十億元左右的款項，出沒於地產物業之中，其中絕大部分為銀行的款項。

這些都是香港信用泛濫的明顯事實。顯然，信用膨脹早已到達很嚴重的地步，潛在著威脅全局的危險性很大。過去幾年，當到各業生意繼續擴展，順風順水好行舟，信用膨脹無疑是起過很大的刺激「繁榮」的作用的。但是誰也會理解，這種「繁榮」是有相當大的虛假性的，骨子裏是虛弱的。由於它是建築在過渡的信用膨脹之上，故一遇經濟困難，早晚都會出問題。去年地產物業一呆再呆，年底前有幾個行業情況差一些，且有倒賬，市面銀根因此就吃緊起來，緊俏的程度為近十年所僅見。這種情況和明德銀號停業後的情況，顯然都是一種危險的訊號，顯示有發生或小或大的風潮的可能。

商場上的議論

商場上有一種較普遍的議論認為，如果對明德銀號，特別是對廣東信託銀行的問題及時處理得當，未必會那麼快釀發那麼大的風暴。作為近因導火線，這種看法，亦不是沒有理由的。有一些人以做生意的態度對待廣東信託銀行的問題，因此算盤珠子上落，算的也只是本身的一盤賬，而沒算算社會經濟的全盤賬。

「雨過」沒「天晴」

從十五日起，擠提風潮肯定是平息了。但是「雨過」並沒「天晴」。香港經濟的困難不會一下子減少的。

首先，既然風潮的根本原因是「信用膨脹」，那麼頭痛醫頭，銀行自然要「收縮信用」。這是必然的。事實上已有許多銀行都這樣辦了：據說，經嚴重擠提的銀行，已通知客戶：前定的透支額，未動用部分，停止使用。有部分銀行亦向客戶發出追收借款的通知。同時，最近退票亦不少。

收縮程度與影響

這只是收縮信用的開始。今後還會繼續，工商業在資金週轉上將要遇到較大的困難。原因是，第一，被擠提最多的八家銀行，加上明德和廣東信託，這一次可能一共擠了六億元左右的存款（如加上其他銀行損失的存款，數字自然還要大）。同這些銀行業有往還的商人，許多都會遇到收縮信用的困難。這些存款有一部分已回流到別的銀行去，但這些銀行的授信會更審慎。

第二，經此一役，人心戒懼，銀行必將增加現金準備，原來估存款二成多或不足二成的，近期內恐怕要增至三成以上。要是這樣，全港準備金總數，可能要增加六億元以上。

第三，雖然風潮已過，銀行可能對三個月的定期存款，為穩當計，有些銀行可能作一些準備性的安排。

第四，工商業大勢欠佳，地產物業處境更不妙，銀行為了穩慎起見，可能收縮一部分放款。

上述情況，顯示銀行信用可能有較大的收縮。但收縮多少，很難估計。根據以上各項，拉平計算，近期可能收縮兩成以上。重點影響會比較突出。大抵擠提越大的銀行收縮也大。值得注意的是，這些資金中的相當部分，同地產物業關係較大；它的收縮，對地產物業的影響，殊堪注意。必須防止收縮信用在今後引起牽一髮動全身的影響。其次，這當依靠銀行信用的中小工業，估計所受影響也大。其他行業亦不免受影響，過多依靠信用營業的受影響會較大。

不是三數月的事

由於這次風潮是發生在地產物業市呆，各業困難增加之中，故看來受創行號，不易很快恢復；風潮對社會經濟的影響不易很快過去。要是這樣，則信用的收縮，也不可能只是三幾個月內的事情。

但是，事情總不會是單方面的。一般上說，今後銀行會有限度收縮信用。有人收縮大一些，有人收縮小一些。今後全港銀行存款可能減少一些，減少的主要是同透支戶有關的存款。最近提走的存款，仍會陸續回到銀行。這是說，銀行存款仍會很多，需要尋找出路。一些業務比較正常的和可靠的商行，將成為銀行難得的放款對象。

準備金與外來錢

其次，銀行增加了資金準備，總會給它找些回轉容易的活動。初步看來，今後做同業拆放的人可能比較多，拆息高昂將成過去。股票抵押亦可能增加。

再次，外資來港，會受影響。

今年的經濟困難

最後，今年香港經濟，原已出現陰影，金融風潮發生後，工商困難難免更大。這是一方面。

另一方面，今年的出口生意，轉口生意，仍有相當可為之處。本地生意可能下降，但各家可以利用的條件不同，預料競爭更大。

可行的辦法之一

總的說，今年困難不是減少，而是增加。對於收縮信用給工商業可能帶來的打擊，須有充分的估計。

目前商人已遇到很大的困難，必須及時注意其事。最近總商會、廠商會都提出了減輕商人困難的要求。在已見報和未見報的商人意見中，有不少是可行的。例如，商人要求匯豐、渣打放寬信貸；要求匯豐、渣打放寬抵押的條件，提高這些押款的成數；以及希望支持廣東信託銀行復業，等等，都是可行的辦法之一。

工商園地（星期日出版）

銀行十年存放款總額表

（單位：百萬港元）

年份	銀行家數	活期存款	定期存款	儲蓄存款	總存款	總放款	放款佔存款數百份比
1955年底	34	832	152	133	1,137	632	55.50
1956年底	34	928	173	166	1,267	769	60.70
1957年底	35	955	667	190	1,412	865	61.40
1958年底	36	988	350	244	1,582	919	58.10
1959年底	41	1,206	482	368	2,055	1,372	66.80
1960年底	47	1,392	752	537	2,681	1,720	64.10
1961年底	58	1,470	1,234	663	3,367	2,334	69.30
1962年底	63	1,663	1,768	878	4,310	2,848	66.08
1963年底	67	1,996	2,283	1,145	5,425	3,642	67.13
1964 3月	67	2,111	2,370	1,237	5,719	3,950	69.06
1964 6月	68	2,079	2,638	1,335	6,052	4,167	68.85
1964 9月	69	2,105	2,778	1,425	6,309	4,450	70.53

香港銀行存放款

十年間增加五十多億元，定期存款增加速度年比年高

開源

香港的銀行存款，截止去年第三季止，一共有六十三億元。但在十年前，即一九五五年十二月底時，香港銀行存款總數不過十一億三千多萬元而已；十年之內，增加逾五十二億。香港銀行存款在一九五八年以前，每年增加量不大，僅約一億多元；從一九五九年起始有較大的增加，六〇年開始銀行開設分行之風興起，各銀行紛紛致力於存款之吸收，創辦兒童儲蓄、置樓儲蓄……等名堂存款項目，存款數字由此更大為增加，計一九五九年存款比一九五八年增加四億七千多萬元，一九六〇年比一九五九年增加六億二千多萬元，一九六一年比一九六〇年增加六億八千多萬元，一九六二年比一九六一年增加九億四千多萬元，一九六三年比一九六二年增加十一億一千多萬元，一九六四年九月底比一九六三年底增加八億八千多萬元，估計到去年年底，會比六三年底增十億元以上。

香港銀行存款，初期以活期存款所佔比例最大，定期存款和儲蓄存款都比活期存款少得多。例如一九五五年底，在十一億三千七百萬元存款中，活期存款佔了八億三千二百萬，等於總存款額百分之七十五；定期存款只有一億五千二百萬，佔總存款額百分之十三點四；儲蓄存款只有一億三千三百萬，佔總存款額百分之十一點七而已。但從一九六〇年起定期存款已開始大幅度增加，到了一九六二年定期存款不論在絕對數字和比例上均凌駕活期存款之上。在六二年底，本港六十三家銀行定期存款增至十七億六千八百萬元，佔總存款額百分之四十一；活期存款則只增為十六億六千三百萬，佔總存款額百分之三十八點六，退居次位了。最近幾年來，定期存款增加速度年比年高，而尤以去年為甚，而活期存款則相反，請看末附表比較。

近年來定期存款之大增，主要原因是本港銀行對定期存款給息日高，例如在六〇年以前，銀行定期存款息都在四厘以下，但六〇年後多升至五厘以上，六一年時個別銀行週升至七厘之高。而近年來七天期存款有定活兩便存款之流行，也是定期存款大增原因之一。去年七月一日開始，全港銀行對活期往來存戶一律不給利息之後，許多活期存款都轉作定期存款或儲蓄存款，這就更助長定期存款之增勢了。

隨著存款的增加，本港銀行對工商業的貸放總數也在逐年增加。在一九五五年底，銀行對工商業貸放總數為六億三千二百萬元，佔存款總額百分之五十五點五，但到去年九月底止，貸放總額已達四十四億五千萬元，佔總存款額百分之七十點五三了。

	定期存款	活期存款
六四年第一季比上季	增八千七百萬元	增一億一千五百萬元
六四年第二季比上季	增一億六千八百萬元	減三千二百萬元
六四年第三季比上季	增一億四千萬元	增二千四百萬元

股市瞭望

紅股與派息

泗維

人們渴望多時的置地公司開紅股，此事終於上週實現了。該公司業已公佈，每七股送紅股一份，股息仍然是每份兩期共派二元四毫。現在人們估計，該股將來除息除權之後，每份市價可值七十元左右。此外，加上兩期股息每份共二元四毫，實得約十二元四毫。如以上週該股收市價計算，週息率約為一分半。這是相當高的利率，比諸去年提高約三厘，去年部份新股要供款，今年沒有。

今年已經宣佈派息開股的幾家公司中，當然是匯豐給股東的條件更好，其次就要算置地了。匯豐的情形是特殊的，因為它開行百週年，而置地的情形卻是正常的，因此置地應該更受人重視。可見，不論從此一角度看，還是從利率高的角度看，公司此一宣佈之後，應該刺激該股漲價。但事實並不如此，公司宣佈開紅股之後，該股市價反而下跌。

近年來，往往發現一些公司宣佈開股派息之後，該項股票價就此下跌。原因是前此市價漲得過高，而開股的辦法不如人們理想。可是，置地此次開股可說是並非此等情形，息率高達一分半，不用供款，能說不合理想嗎？其實，就置地股本身的情況而言，是具備漲價條件的。但又何以漲不起來呢？看來主要是外來的影響所致。

近兩週來，股市在銀業界人士的大量拋售下，各項股票成交均暢，其中置地、滙豐、兩電、電話更暢。在這五個項目中，置地市情尤其暢。這兩週來置地股共成出十五萬一千多份，平均每天成萬五股有奇，比諸正常時期每天多者成交兩、三千份，普通在千份以下的情形，實在相差太遠了。

置地、滙豐、兩電、電話等股向來被認為是穩當的股類，人們比較樂意購買貯存。其中置地的股數較多，貯存的人便相應而多。銀業界人士以它穩而多貯存，房地產和置業界人士亦以它穩，而又帶有置業性質亦多貯存。自前週發生銀行風潮之後，影響銀行銀根奇緊，其中有一部分銀行的頭寸至今尚未轉鬆，它們需要拋售股票應付局面，致使上述幾種股票特別多人拋出，置地股且更甚。前此十天內竟有人拋出十五萬股以上，要不是該股本身情況較佳，恐怕市價不知跌到如何程度。

到上週末為止，銀業界人士拋售股票未已。目前部分銀行的頭寸緊俏，恐怕不是一下子能回復得來，因為雖然它們收縮信用，暫停顧客透支，可是，新的存戶卻停止增加了，舊的存戶有些已把款項提走。它們經過前週的風潮之後，各自增存現金。因此某種股價上升，跟著便有人大量拋出的情形，近期內還可能續有出現，這是股票市價的一個阻力。

英倫銀行派來的[illegible]士，已於上週到港了。香港現行的銀行法例，就是根據他的「香港銀行制度報告書」作藍本制訂的。他此次重來，業已引起銀行界人士和股票商的注意。他將對香港銀行做法等等，會出些什麼主意呢？對股市會有些什麼影響？也有人注意。

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
忌連安	GLENEARN(上午六時)	歐洲	太古倉	[illegible]
富士丸	FUJI MARU(中午)	日本	B5	中[illegible]
寶徵盟	BOISSEVAIN(下午二時)	日本	A3	渣華
伊利諾	ILLINOIS(上午四時)	曼谷	A39	[illegible]
三河丸	MIKAWA MARU(下午十時)	新加坡	B7	日郵
福安	FOO AN(上午七時)	高雄	油蔴地	遠東
東南	TONG LAM(晚上)	華北	B10	[illegible]
大興	TA HSING(下午九時)	基隆	油蔴地	大信
榮明丸	EIMEI MARU(晨早)	日本	油蔴地	大信
西花利亞	WESTFALIA(下午五時)	日本	A1	捷成

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
璧蘭島	BENVENUE(上午七時)	歐洲	九龍倉橋	邊行
雅士利	APSLEY HALL(下午)	美國	A27	新興行
大有丸	TAIYU MARU(下午)	加勒比海	A7	太平
香港航運	HONG KONG MARINER(上午八時)	美國	A6	港郵
大之家	TIJUCA(上午八時)	曼谷	九龍倉橋	多利順
海埠	HERO(下午)	日本	B11	多利順
山萩丸	YAMAHAGI MARU(上午九時)	曼谷	B6	中西
東海丸	TOKAI MARU(上午八時)	日本	A22	大阪
高棉	CAMBODGE(上午七時)	西貢馬賽	九龍倉橋	法郵
多富怡美利	DOLPHEVERETT(下午)	曼谷加爾各答吉大港	B15	[illegible]
寶利華利	BONNEVILLE(下午)	新加坡孟買	A24	[illegible]
新麗都	CELESTIAL(下午)	金邊	油蔴地	聯華
西雅圖丸	SEATTLE MARU(下午)	紐約	A4	大阪
孟加拉郵	BENGAL MAIL(下午)	加美	A2	福來
新武士	SAMOS(中午)	山打根澳洲	A26	天祥
蘇律	SURAT(上午六時)	日本	九龍倉橋	[illegible]行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
宜蘭	I LAN	高雄	油蔴地	遠東
巴哈多	BAHADUR	日本	B12	[illegible]行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	九龍倉橋	[illegible]行
進榮丸	SHINEI MARU	日本	B2	日海
第十一金生丸	KINSEI MARU No.11	日本	油蔴地	遠東
萬盛丸	MANSEI MARU	日本	油蔴地	聯僑
邊高	BENGLOE	日本	A6	邊行
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	B4	太平
福安	FOLK ON	印尼	油蔴地	[illegible]東
亞加地亞	ARCADIA	歐洲	九龍倉橋	[illegible]行
積西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	捷盛行
波利巴那	BORIBANA	日本	A2	[illegible]
力打靈	NEDER RIJN	日本	A22	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	九龍倉橋	總統
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	A	大阪
海順	HELIOS	上海	B	多利順
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	B	渣華
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	A4	大阪
安東	AN DONG	日本	B	[illegible]

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：三藩市、檀香山、東京來，晚上十時零五分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；東京、大阪、台北來，下午九時十分到；馬尼拉來，下午六時廿分到；加爾各答、仰光、曼谷、西貢來，晚上九時五十分到

寰航：孟買、曼谷來，下午三時五五分到

快達：倫敦來，下午五時卅分到；悉尼、馬尼拉來，下午七時三十分到

德航：東京來，下午二時卅五分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時到；倫敦、東京來，晚上九時四十五分到

民航：台北來，上午十時廿分到；下午四時廿五分到

法航：東京來，下午二時零五分到

瑞士：東京來，下午三時零五分到

泰航：曼谷來，下午三時五十分到；馬尼拉來，中午十二時卅分到

馬來亞航空：新加坡來，下午一時五十分到

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
加日落貨 廿二日下午開行 直透 石叻 檳城

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）
三月一、二日落貨 二日下午開行 直透 石叻 庇能

貨客搭載請到干諾道中四十四號二樓本公司接洽 電話：44188 45052
順昌航業有限公司啓

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE
「M.V. "SHINEI MARU" 進榮丸」
二月廿一日由日本抵港落貨 二月廿二日直透金邊
入口收貨人注意：請收貨人速來辦理船邊提貨手續，否則過時代卸存貨倉所有一切費用及風火水險等責任概由收貨人負責
代理 日本海運株式會社啓 於仁大廈十五樓 電話：二三七六六六、二三三八三、二三三八七五

總代理 亞非船務公司 嘉華銀行大廈1301室 電話：435643
亮達輪 S.S. "CARINA"
準二月廿四日落貨 廿六日啓行
直往 椰嘉達 棉蘭
接載處 新盛船務公司 嘉華銀行大廈七〇四室 電話：433420、433432
華商行 干諾道中29號永生行七樓 電話：[illegible]
印尼總代理：GESURI LLOYD

金馬輪 M.V. "KUDA MAS"
二月廿四日由北朝鮮到港 二月廿六日落貨
開往：大阪 神戶 北朝鮮
收貨人請於船抵港前到本公司辦理提貨手續，否則過時代卸貨倉所有一切費用及風火水險等責任概由收貨人負責
付貨人請到本公司接洽
總代理 振大行有限公司啓 地址：[illegible] 電話：[illegible]

RICKMERS-LINE, HAMBURG.
「彼得」 M.S. "PETER RICKMERS"
由漢堡、安特衛普、曼谷來。
定於二月廿三日抵港。
請收貨人迅來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十一樓。電話：[illegible]

山打根灣 S.S. SANDAKAN BAY
二月廿六日由日本來 廿八日開行
直透：山打根、斗湖
貨客收付請臨接洽
代理：聯華船務公司啓 恒生銀行大廈503室 電話：二三八三四二號

德榮企業有限公司 TECK CHEONG ENTERP. (H.K.) LTD. HONG KONG.
▲香港沙勝線定期班輪▼
M.S. "GALLE" 德來第一輪（英旗）
即日收貨 二月廿二日下午開行
直放 古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司啓 電話：四三九五〇四、四四五七〇九

新麗都 M.V. CELESTIAL.
二月廿日收貨 廿一日開行 直透：金邊

寶華 M.V. "BRAVO"
二月廿一日收貨 廿三日開行 直透：亞庇、古達、汶萊
貨客付貨請臨接洽
代理：聯華船務公司啓 恒生銀行大廈一五〇八室 電話：二三八三四一號

一封急電

顧錫九　林羲旻

一九六四年十二月十八日下午四點多鐘，北京前門醫藥商店接到了一份加急電報。發報人是東北齊齊哈爾市第一機床廠設計科的技術員鄒興孝。電報上寫着：「急用狂犬病疫苗和金黴素，電匯十元，隨購隨交通往齊市快車車長……」這封加急電報被售貨員傳看着。商店黨支部書記和主任都去學習了，沒有在家，商店裏又沒有這種疫苗。怎麼辦呢？

瘋狗咬傷

事情是這樣發生的：工人家庭出身的技術員鄒興孝，有一個弟弟到醫院去打針，在路上被一隻瘋狗咬傷，感染上狂犬病。必須在這種病的潛伏期馬上注射狂犬病疫苗，否則一經發作，就無藥可救了。但是，這齊齊哈爾所有的醫院，也沒有找到這種疫苗。怎麼辦呢？鄒興孝一家人心急如火，有人主張趕快把孩子送到別的城市，但是又怕這些地方也沒有疫苗，徒勞往返就耽誤了病人；也有人主張打電報給住在上海的親戚代買疫苗，但是路程太遠，難保不發生意外……正在猶豫不決的時候，他們忽然想起了偉大的首都，他們立即給北京發來了電報。

購買疫苗

售貨組長劉鈸打電話給出售疫苗的王府井醫藥商店，得到的答覆卻是有很多別的疫苗，單缺狂犬病疫苗。劉鈸又打電話給崇文門外醫藥批發商店，也沒有找到這種疫苗。狂犬病已經是一種很少見的病了，這種疫苗上哪裏去找呢？售貨員們左思右想，忽然想起中央衛生部生物製品研究所來。電話接通了，令人興奮的消息傳來了：生物製品研究所的售品組裏還存有一些狂犬疫苗。但是這個售品組設在通縣附近的三間房，離前門有幾十里遠。現在是四點半，這個售品組五點半鐘下班，一個鐘頭無論如何趕不到。研究所的一位工作人員聽說售貨員們正在進行着一場搶救生命的戰鬥，便立即派人專門在售品組裏值班，等待來取藥的售貨員。疫苗找到了，但是對齊齊哈爾的匯款還沒有撥到。售貨員們你湊五元，他湊三元，很快就湊足了藥費。共青團員田瑞華帶着藥，滿懷着搶救階級兄弟的急切心情，登上去通縣的長途汽車。

趕搭快車

田瑞華走後，留在店裏的人並沒有鬆心。劉鈸又跑到北京站的問事處，打聽通往齊齊哈爾去的火車。當天晚上八點鐘有一趟快車由齊齊哈爾開到北京，這趟快車將在第二天早晨六點三十五分由北京開往齊齊哈爾。大家決定寫一封信給鄒興孝全家，表示慰問，再寫一封信給第二天早晨開往齊齊哈爾的六十七次快車車長，請他把藥和慰問信轉交給鄒興孝。當田瑞華取藥回到商店時，已經是晚上八點二十分了。由售貨員魏秀民負責把藥和信送往火車站。但是很不湊巧，當她拿着藥和信來到北京站時，車長和列車員們剛離開車站，去公寓休息了。她又急忙趕到珠市口乘務員公寓。沒想到車長和列車員們又出去了。她等了將近兩個小時，才找到了六十七次快車的車長王才。當共產黨員王才看完了醫藥商店給他的信後，接過藥包激動地說：「你們完成了一半任務，下一半的任務我保證完成。」

藥到病除

最近，前門醫藥商店黨支部接到了鄒興孝寫來的熱情洋溢的感謝信。信是這樣寫的：「……真沒想到藥來得這樣快！二十日中午，王車長一下火車就把藥送到我這裏來了，我愛人，還有我那八十多歲的老祖母，看到這包藥和信，都激動地流下淚來。老祖母說：『我經過幾個朝代了，都沒聽說過這樣的事呵，要在過去，咱這窮人家的孩子算死定啦！都托毛主席、共產黨的福呵……』我弟弟注射了你們送來的藥以後，已經恢復了健康……」

海上技術運動會

朱寶華

上海海難救助打撈局配合大練基本功，特舉行了一次新穎的海上技術運動會。救助船員們在各個項目中都有精采的表演。他們說：「要練好基本功，就得到艱苦的環境中去鍛煉。」

快速搶救落水人

救助拖輪正拖着打撈工作駁船駛向長江口。突然，拖輪「嗚—嗚—嗚—」鳴放三長聲報告：駁船上有「人」落到水裏去了。頓時，拖輪上的水手長和幾個船員就快迅放下救生艇。艇身搖槳水面，濺起一陣水花，便箭似地駛去搜救。儘管小艇被波浪衝擊得左右搖晃，但年輕的船手們熟練地搖着槳，靠攏接近落水的「人」了。救生員放出了救生用具，很快地救起了落水的「人」，並快迅地送至駁船上。原來，這是為了測定「救生」項目而特地安排的「人落水」一幕。

大海撈針顯本領

打撈船上的潛水員將要進行「水下覓物」項目。這個項目，是測定潛水員從穿好潛水衣到找到水下物件直至脫下潛水衣所需要的時間。指揮員命令一發出，四個潛水員由各自的兩名「信繩員」熟練地按照各個順序穿好潛水衣、潛水鞋，戴上潛水帽。潛水員立即一個個跳到水中。「找到了，是一根鐵條。」「找到了，是一隻小錨。」潛水電話裏接二連三地傳來潛水員的報告。出水了，四名潛水員分別拿着事先由技術部門沉下的沉物。信繩員立即為潛水員卸下了潛水裝備。「祝賀你們以鎮靜的態度，明確方向，機智地撈起了沉物。」船員同聲稱讚。

浮筒當作沉船撈

撈沉船是打撈工人的「拿手活」。但是這裏打撈沉船卻不同尋常的。為了測驗打撈船技術和進行觀摩，特地把「打撈浮筒」一隻放沉水底當作「沉船」，然後指定人員打撈。撈船命令一下，只見工人們按照撈船的工序，熟練迅速地工作着。在潛水員和水上人員的密切配合下，迅速完成了全部工作。

爬軟梯—手硬功

在船舶上，往往有困難作業，這在救助船員們，為了搶救遇難船隻，更會碰到這種情況。因此，運動會為他們安排了「爬軟梯」項目。

七米高的軟梯，懸掛在打撈船的吊杆上空。水面波浪起伏，軟梯隨着船身四面搖擺。普通人或許在平地上也不容易完成這個項目，救助船員們卻以特有的敏捷動作，順利地爬上梯頂。他們靠攏梯的擺勢，依靠手和腳的協調動作，一一完成這一項目。最快的，爬上梯頂只花六秒鐘呢。

戰勝大風把撇纜

撇纜，是每個水手必須具備的基本技術。然而對於救助人員來講，有着更高的要求——投擲要遠而準。

兩艘相距二十六米的救助船，拋碇在風浪中；其中一艘船上布置了幾個標着白漆的三角。撇纜圈的船頭打中三角，算是成績優異。水手們摩拳擦掌，站立在搖晃的船舶甲板上，冒着四、五級風力，一個個把撇纜投到了對面船上。由於平日苦練，有些人得到了優異成績。要不是風力影響，他們還會投得更遠。

勘測隊員們背負着儀器，跋山涉水，爲開發神農架提供資料。

長江中游原始森林「神農架」甦醒了

少莽

長江中游最大的原始森林——沉睡千年的「神農架」醒了。

「神農架」位於湖北省西北部的興山、巴東和房縣之間，它蘊藏着極其豐富的資源。這裏有高聳入雲的亞熱帶冷杉、名貴的熱帶桐木、生長迅速的樺山松，還有數不盡的藥用植物和珍奇異獸，被人們稱為巨大的天然植物園和動物園。開發這一綠色寶庫，不僅可以得到大量生產建設用材，而且對於發展高山樹種、擴大野生動植物的利用和進行生物研究都有重要意義。目前，大批工人正向「神農架」進軍。

各地通訊

江門僑鄉新風

鄧少華

在廣東的江門僑鄉，每天發生許多平凡而又感人的事情，這裏記下的，只是歸僑僑眷生活中的二三事。

「托兒所」

江門郊區丹灶鄉連恆里，有個人人稱讚的僑眷謝瑞芝，雖然年已五十四歲，卻事事帶頭，積極參加集體勞動生產，受到社員們的稱讚，從此遠近聞名。

謝瑞芝是個閒不住的人。收割時，生產隊照顧她年紀較大，要她做好托兒所工作。她不但認真負責地做好這項工作，而且還把人家的孩子接了來，像對待自己的親生兒女一樣地照料。久而久之，孩子們都爭着到她家裏來，她家裏就成了無形的「托兒所」。

待客如親的服務員

有一天中午，一輛從新會來的三輪車停在江門市人民醫院的門口，一位青年婦女從車上扶下一個老太婆，醫士們看見忙過來攙扶：「她是你的母親嗎？」「不，我是華僑旅行社的服務員。」

原來病者是一位回國探親的老太太，住在江門華僑旅行社，她在江門沒有親友，於是服務員韓桂枝主動擔負起照料她的責任。老太太住院後，韓桂枝每天到醫院探望她，直至病癒為止。老太太出院後歡歡喜喜地回鄉去了，過了二十多天突然又跑到華僑旅行社找韓桂枝，硬要把一疊紙幣塞在她手裏。韓桂枝婉言謝絕說：「這是我們應該做的。」老太太感動地說：「在我住的地方，就算是親生的女兒也未必能夠這樣啊！」

「拾金不昧」精神好

有一天，江門華僑商店來了一位農民打扮的中年人，提着一瓶酒、一隻雞、一塊豬肉，要找商店的負責人。售貨員以為他是來選購貨品的，熱情地問他：「你要買什麼東西？」中年人說：「我不是來買東西，是來送東西的。」於是把一面錦旗和帶來的東西都交給了售貨員。細看那錦旗上寫有「拾金不昧精神好」等字樣，售貨員們才記起來：原來幾天之前這位從新會來的僑眷，在華僑商店買東西時丟失了一個錢包，內裝有貴重的物品。當他焦急萬分地返轉頭尋找的時候，售貨員將原物歸還他。他立即從錢包內取出五元酬謝售貨員，但誰也沒有要他的。售貨員除了留下那面錦旗外，其餘的禮物還是讓他帶了回去。

「僑匯」問題順利解決

最近，江門市僑匯社收到一筆二十元的僑匯，收款人姓全，地址是新第里八十八號。可是按址前往，八十八號的房屋正在修建，原住的六戶人家都已遷往別處。於是僑批員化了幾天的時間，逐戶訪問了這六戶人家，但是沒有一家是姓全的，也不曾聽說附近有姓全的人。僑批員心想，這是海外僑胞和親人聯系的僑，決不能讓僑胞失望呀！於是他們不厭其煩地在新第里一帶逐家逐戶訪問，終於在第九天奔勁找到收款人的一位親戚。原來這位姓全的男人，早已遷到廣州去居住，他的家屬曾打算把新的地址寫信給海外的親人，因爲新址還沒有寄出，遂未及告知國外親人，造成了誤會。像這樣的「難單」，去年以來，江門市僑匯社已經「順利」地解付了一百二十七單了。

悲歡離合三十五年

福建一中學教師鄒瓣如懷念離散三十五年的慈母和哥哥，要求公安局幫助她尋找，於是一千人追查線索，經過不少困難，終如所願，喜慶團圓。

楊力

一封來信傾吐悲歡

不久以前，福州市公安局收到了福安第一中學教員鄒瓣如一封信，要求公安局幫助她尋找離散了三十五年的母親。公安局領導立即召集會議，對這封信所提供的線索進行了分析和研究。

三十七年前，當鄒瓣如還在母親腹中時，她的父親就被貧困折磨死了。從此，一家生活全靠母親做女工艱難維持。鄒瓣如剛滿兩歲時，母親就忍痛將她送給了人家。七歲時，養母又把她賣給一個軍閥當婢女，終年少吃沒穿，日夜打水、燒飯、送茶、擦鞋，稍不如意就要挨打。年幼的鄒瓣如忍受不了這種折磨，在一九四五年的一個深夜裏逃了出來，過着乞討度日的流浪生活。

一九四八年，共產黨閩北游擊支隊收留了她。解放後又送她去學習。十幾年來，鄒瓣如進步很快，工作得很好，成了家，也有了孩子。可是，生活過得越是幸福，她就越發懷念自幼失散的親人。每當看到報上登載的親人團聚的消息，心頭便湧起深切的思念。

她離開母親的時候只有幾歲，根本不記得母親和哥哥的名字，只依稀記得她家住屋前面是甲道坊彩紮店，好像有個叫劉而厚的鄰居，哥哥也被送到閩劇班裏學戲去了，她還記得小時候大家叫她「榕榕」。

一定要幫她找到母親

鄒瓣如所能提供的線索並不多。但這封來信所描繪的有關鄒瓣如一家在舊社會裏的悲慘情狀，卻深深地激動了民警們的心，大家都要求參加幫助鄒瓣如尋找生母的工作。經過研究，這個任務交給了民警蔡依融。

蔡依融立即查閱了甲道坊的戶口資料，又走訪了住在甲道坊附近的居民。可是都沒能找到名叫劉而厚的那個人。蔡依融想，住在這一帶的老年人說不定會知道一些線索。於是他便挨家挨戶訪問老年人。最後從一位七十多歲的老太太口中了解到：甲道坊過去是一條狹窄的小巷，巷口確曾有過一家彩紮店，鋪面後間住有一家姓葉的，丈夫叫葉秋舜，他死後不久，他的妻子就把女兒送給人家了，以後又送兒子錦生、錦華去學戲，在二十多年前葉家母子就搬走了，聽說錦華被抓去當壯丁，下落不明。蔡依融得到這條線索，喜出望外，立刻跑去查福州市戶口資料，但翻了兩天兩夜，結果並沒找到葉錦生這個名字，線索又中斷了。

不怕煩勞終使母女重逢

蔡依融回到局裏向領導彙報了這些情況後，又和大家一起分析了每條線索，認為應從葉錦生的哥哥着手。大家想：葉錦生假如是二十多年前學了戲，那麼如今應該是閩劇界的老藝人。於是蔡依融又查詢了福州市各個閩劇團的老藝人，結果還是沒找到葉錦生這個人。後來，有一位二十年前曾教過戲的老藝人，反覆回憶他過去的同事和學生的名字，忽然記起戲曲學校有一位名叫錦景生的閩劇教師，便立即打電話把這個線索通知了公安局。蔡依融聞訊，連夜訪問了老先生，隨即又訪問了他的生母，她果然就是鄒瓣如三十五年前離散了的生母。第二天一清早，福州市公安局立即將長途電話通知了鄒瓣如。

「這是我們的責任」

鄒瓣如帶着兒子從福安趕來了。在福州市公安局接待室裏，她會見了離別了三十五年的母親和哥哥，母女、兄妹重逢，真有說不出的欣喜和激動。鄒老媽媽撫摸着小外孫的頭喃喃地對女兒說：「榕榕，三十五年來，我做夢也會想起把你送走那天的情景。舊社會逼得我們一家流離失散，全靠共產黨的領導我們才能夠找到自己的親人啊！」鄒瓣如握住民警蔡依融的手，激動地對公安局的人員說：「謝謝大家！……」蔡依融一面爲他們高興，一面謙虛地說：「這是我們的責任。」

西藏貧農危病得救

在西藏東部橫斷山脈中的左貢縣，一個在偏僻山村中得了重病的翻身農奴，不久前被當地衛生院救活了。而在過去，這裏的貧苦農奴們生了病是得不到任何治療的。

被救的翻身農奴叫丁增拉姆，家住左貢縣亞中鄉。去年十二月底，丁增拉姆產後不幸大出血，因出血過多，已經奄奄一息。她被送到縣衛生院時，病情十分危險，衛生院全體人員為了階級姊妹的生命，一面立即進行搶救，一面發電報向昌都專區人民醫院求援。昌都人民醫院接到電報，立即派一名婦產科醫生和一名助產士，連夜趕往左貢。她們在深夜兩點多鐘趕到後，就立刻參加搶救病人的戰鬥。在病人最危險的時候，五位醫務人員持續工作五天五夜，爲她治療和護理。衛生院的醫護人員還自動組織了輸血隊，把一千四百五十毫升鮮血獻給自己的階級姊妹。

丁增拉姆目前已經脫離危險。中共左貢縣委為了更好地治療她的病，又將她送到昌都專區人民醫院繼續治療。（新華社）

碼頭工人出身的詩人

張祺

在舊社會是個「苦力」

中國青年出版社出版的長詩「站起來了的長江主人」，是一部長達一千四百多行的敍事詩。它描繪了我國長江中游宜昌港碼頭工人的鬥爭和生活，向人們展示了中國工人階級的英雄氣概。這部長詩的作者黃聲孝，是湖北省宜昌港務局裝卸大隊的碼頭工人。

在這部長詩之前，他已出版了「我是一個裝卸工」、「歌聲震住長江浪」、「在最幸福的日子裏」等詩集和散文集。這位在舊社會沒有文化的「苦力」，是怎樣寫起詩來的呢？

黃聲孝生在碼頭，長在碼頭，直到如今，他已在宜昌港生活了四十四年。他父親是長江上的擺渡船工，有一次給一個軍閥擺渡，被軍閥的衛兵打傷脊背，吐血死去。他十二三歲就在碼頭上給人扛行李；給英、美、日帝國主義的洋行背貨。也就是從這時候起，他便跟在大人後面，學編號子，唱號子。在碼頭上，他受盡了洋人和封建把頭的掀壓、剝削。為了和他們鬥爭，他挨過打，坐過牢。

唱出翻身的喜悅

解放後碼頭大變了樣。受氣的碼頭工人成了國家的主人。黃聲孝鼓足幹勁，勞動勁頭十足。不久，他被選為生產組長，又是工人代表。翻身的喜悅，時刻激勵着這個工人的心，他隨時都想笑想唱。他常常一邊勞動，一邊編幾句詩唱給工人伙伴聽。

寫出許多抒情詩

有一次在船上卸榨菜。這是四川特產，用罈子裝，外面用篾簍保護。但是一不小心，罈子容易摔出來摔碎。過去卸榨菜，每次總要摔破一些。他想：如今工人是國家的主人，對自己的財產要愛護。他就編了幾句號子：

榨菜罈子兩頭細，
當中是個大肚皮；
綑它纜子要拚緊，
招呼抽纜摔下地。

編好之後，他領着大家邊唱邊勞動，結果這次一罈都沒摔破。後來這條船開到重慶，重慶的碼頭工人把這首號子寫在輪船的鐵板上的四句號子，也跟着唱了起來，結果也沒有摔破一罈榨菜。他們寫信給「宜昌日報」，對寫號子的人表示感謝和讚揚。於是碼頭工人黃聲孝編唱快板詩的消息很快傳開了。宜昌市委、工會和市報編輯部派專人幫助他提高文化，鼓勵他寫詩。聽不完的感人的新人新事，看不盡的氣魄偉大的勞動場面，都是他歌唱的對象，他的思路越來越寬了。他白天勞動，晚上寫作。慢慢地，他從最初寫現場鼓動詩，又進一步寫出了許多較長的抒情詩。

黃聲孝從小參加勞動，具有豐富的生活鬥爭經驗；在勞動中，他學編號子，唱號子，唱了幾十年，所以，他又有一定的藝術根底。但是，在寫作中，他也感到缺乏文化修養的痛苦。他刻苦地學習和鑽研，時間學習了毛主席的文藝理論，閱讀了中國古今許多著名詩人的作品，這些就大大開闊了他的眼界，豐富了他的想像力。

他勤奮地學習寫詩，為了推敲一字一句，他常常廢寢忘食。例如，寫「我是一個裝卸工」這首詩的第一段時，他反復寫了這樣四句：

我是一個裝卸工，
戰鬥長江萬里濃；
右手「牽着」重慶市，
左手「抓住」上海城。

寫完，時已夜深。他拿給經常指導他寫作的職員們看。他們說：「這段詩有氣魄，可是後兩句寫得不夠活。」回家後，他繼續苦苦思索了幾個鐘頭。又站起來把自己當作座落在長江北岸的宜昌港，兩手伸開比劃着上海、重慶之間通過宜昌港進行貨物交流的情景。他恍然大悟，「牽着」沒有走動的意思，「抓住」沒有放走的意思，這兩個詞確是用的太死了。於是，他把後兩句改為：

左手「抓」來上海市，
右手「送」走重慶城。

這首詩寫成，天已大亮了。後來，這首詩被選進了我國著名詩人郭沫若和文藝理論家周揚合編的詩集「紅旗歌謠」中，被認為是革命的現實主義與革命的浪漫主義相結合的名句。

「長江主人」的萌芽

一九六一年五月，湖北省文聯組織了一個由詩人、作曲家等十餘人組成的創作組，邀請黃聲孝參加。他們一起，到長江沿岸湖北、四川境內部分地區活動。在兩個月的旅程中，他看到了沿江一帶的壯麗景色和社會主義建設的新面貌。愛國主義的激情在他心中翻騰。他想起了過去帝國主義者的横行霸道，他們把美麗的長江當成了一支吸血管，吸盡了中國人民的血汗；想起了過去中國工人的英勇鬥爭；也看到了解放以來長江沿岸的翻天覆地的變化。對帝國主義侵略者的仇恨和對祖國新生的喜悅，使他的心難以平靜；他產生了創作一部描寫碼頭工人鬥爭生活的長篇敍事詩的念頭。這便是他的「站起來了的長江主人」的萌芽。

旅行結束，他又投入宜昌港碼頭的勞動。他仍然利用晚上寫作。即令是悶熱無比的夏天，也不能阻撓他的寫作熱情。「站起來了的長江主人」的第一稿就是這樣寫成的。

各方面給他幫助

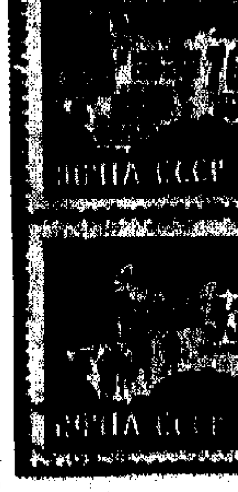
黃聲孝在創作中，黨的組織一直無微不至的關懷他，給他各種各樣的幫助。當他寫出長詩「站起來了的長江主人」的第一稿後，作家協會特地把他從宜昌碼頭上調到武漢來，讓他住在作協學習、進修，並在作協人員們的具體指導下，動手修改他的第一稿。

最近，「站起來了的長江主人」共分為三部，第一部已經出版。現在，這位工人出身的詩人正在他自己所熱愛的長江岸上，一邊勞動，一邊孕育着後兩部長詩巨著。

集郵　第二八一期

銀行儲蓄郵票

柳實



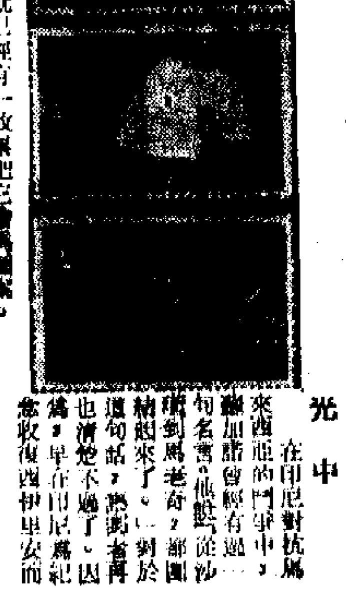
在銀行業務受到注意時，看看儲蓄郵票。

一九六二年，蘇聯發行過一個「儲蓄」郵票，全二枚。這組郵票的主圖都是白色的蘇聯領土示意圖，上端印有「蘇聯儲蓄銀行成立四十周年」字樣，左上角都是儲蓄存摺的縮影，但底色和地圖上的說明各有不同：面值四戈比一枚（圖上），地色是綠的，中間用文字和圖案註明全蘇已有儲蓄銀行七萬個；面值六戈比一枚（圖下），地色深藍，在白色的地圖內註明全蘇各個儲蓄銀行共有五千三百萬個「客戶」，並且繪有代表各個階層的儲蓄者的形象。

在此以前，我國以及越南、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞等國也都曾發行過同一題材的郵票。東歐三國的儲蓄票大都繪有蜜蜂、螞蟻、松鼠等動物，因為這些動物平時都是注意儲備食物的。我國在一九五六年發行的一組儲蓄郵票，全二枚，面值分別為四分、八分，圖案相同。其中面值八分（圖上）的底襯紅色，中間繪着中國人民銀行的儲蓄徽誌——外圈是用古代錢幣組成的圓輪，內圈是一組麥穗和紅五星，中央寫明「儲蓄」字樣；四外則為牡丹花圖案，顯得莊嚴大方而又樸素雅緻。越南民主共和國發行的一組儲蓄票也是兩枚，同樣圖案，附圖為其中面值十二分一枚。這組郵票的設計者很清楚地表明了儲蓄的意義：在圖案前方是一個抱着小孩的婦女，背景處則是一片建設景象。它的寓意是：為了建設祖國，為了培育革命第二代，都需要儲蓄。

從沙璜到馬老奇

光中



在印尼對抗馬來西亞的鬥爭中，蘇加諾曾經有過一句名言，他說從沙璜到馬老奇，都團結起來了。對於這句話，集郵者再也清楚不過了，因為，早在印尼爲紀念收復西伊里安而發行的郵票中，就已經有一枚票把它繪為圖案。

印尼是個千島之國，東西兩頭千里中而沙璜與馬老奇就是東西兩個極點。沙璜在東，馬老奇在西，蘇加諾所說的「從沙璜到馬老奇」，也就等於我們中國所說的從黑龍江到珠江，表示了全國範圍。

這套郵票共三枚。「從沙璜到馬老奇」票為第三枚，它以一幅地圖，東西兩面紅白國旗為代表，很是精采。至於其他兩枚票，都是介紹極樂鳥。

極樂鳥是印度尼西亞西伊里安省特產的珍禽鳴禽，它們多棲息在人跡罕到的高山之巔，故喜歡歌舞，又非常美麗，樣子常顯得十分悠閑自得，因此使得到了「極樂鳥」這個美名，馳名世界，又被譽為「天堂鳥」、「神鳥」。

印度尼西亞和我國早在公元二世紀初就已有文化上和貿易上的交往，所以極樂鳥可能很早就傳入我國。

最有趣的是：「動物學大辭典」卻提到極樂鳥頗像我國古代傳說中的鳳凰。據說鳳凰「五色備舉，自歌自舞，飲食自然……」，而極樂鳥的形性的確也正是這樣。

捷克鳥類郵票

六枚。三十h，紅尾鳥。六十h，啄木鳥。八十h，鶲鳴鳥。一K，黑木啄木鳥。一．二K，知更雀。一．六K，杜鵑。

東德成立十五年郵票

全套十五枚，面值均為十芬尼，畫線柏林、選舉、化學科學家、化工、農業、重工業、教育制度、機械製造、光學、對外貿易、消費品、航行、建築、文化、藝術活動。

港府場重頭戲東南大戰展開

各擅勝場必經過劇鬥才判高下

甲組足球聯賽今天上演重頭戲，東華頂鬥南華，下午四時一刻在港府大球場舉行，門票收三元五角、三元、二元四角及一元二角。雙方預備組在二時半打頭陣。

東華在聯賽中，過去好幾場大場波均有很不錯的演出，但對着實力較強的對手，則多次失分，以至名位低落，至今還處在榜末第二位。關於今天之戰，該隊主將高保強仍未能上陣，仍由駱德興任中堅，以駱德明踢右後衛，人手未見完整。不過，如各將提高鬥志，仍會給予南華很大的威脅，惟耐戰力則遠不及「少林兵」了。

據悉，南華也有蘇文普及李德煇因傷仍須休養，應戰陣容仍與目前一樣。惟鋒線精細的小將陳建輝，最近幾次在大場波露面，由於他肯走敢射，所起作用，比「擦鞋仔」李德煇未見遜色。故今天南華這條鋒線仍有贏波的本錢。問題只是鄭潤如擔任中堅，在今天的大戰裏，能否穩定後事？則要一看才知。假如中路露出較大漏洞，則中、後衛線必受到牽制，這樣東華也許有可乘之機！

目前聯賽的形勢，南華積分僅次於愉園。由於南華整體合作較佳，且有「坐冠望冠」的希望，所以，今天南華絕不會放過爭分的機會。至於東華的現在，雖然在聯賽中已無甚作爲，但爲着提高行將來臨的銀牌賽中的聲威，必以一搏南華爲榮，有此關係，今天必全力搏殺，總之，今天這場東、南大戰，將無論如何，也許不及以往那麼哄動，但仍會有激烈的爭奪。照着南華獲勝的條件較大，但東華亦有其爭勝的力量，勢兩軍相遇，仍值得一看也。雙方列陣如下：

東華：郭有、鄭振雄、林興、吳偉然、駱德明、陳輝、郭秋明、陳德澤、駱德興、洪瑞康、陳鑑強

南華：劉建中、郭錦洪、梁金寶、鄭潤如、黃志強、何禮生、陳建輝、曾偉強、黃文友、李國雄、……

·叶廷炳·

今午一時十五分在九龍太子道聖德肋撒聖堂舉行婚禮，今晚男女家在九龍彌敦道新雅酒樓八樓全層設喜酌，款待親朋好友。

元朗七個一皮昨日輕取陸軍

洋兵變陣應戰表演比以前更差

昨天下午，花墟賽球場舉行的一場甲組足球聯賽，由元朗對陸軍，結果：元朗以七比一獲得大捷；頭場雙方預備組比賽，陸軍則以三比二取勝。昨天約有一千五百觀衆，收入一千八百卅九元六角。

元朗昨天以原班人馬上陣，但個別位置略有變動，何志坤擔任左後衛，與偉文踢右中衛，盧松江改踢左中衛。陸軍却有布朗比、巴哈都、哈定、金文星等不出，改派手斯、歷架、泰諾、杷利等補充。在比賽過程中，因爲強弱分明，元朗佔盡上風，勝來十分寫意。但嚴格來說，元朗還未踢出最佳水準，尤其是後防，各將時有錯漏露出，要不是洋陸軍太過「水皮」，元朗失球當不只一隻之數。洋陸軍昨天起用幾名新將，遇來更差，他們與上功夫較劣，體力亦比不上元朗，失敗是意中事。

開賽後，雙方多在中場爭逐一段時間，至七分鐘，陸軍搶攻，泰諾切入射門，盧德權接球甩手，幸得張永清及時返防包抄，一腳解圍。十一分鐘，巴林美拍邊射門，被羅北在門前撥了出界。廿分鐘，元朗反攻，四攻進一球，當時是劉志霖傳交楊偉業，楊即射門，彈中洋陸軍的「肉屏風」，張耀國搶前射球入網，獲打開紀錄。廿四分鐘，巴林美遠射，盧德權飛身撲出，得保不失。卅一分鐘，元朗又搶攻，區彭年在十八碼左右射門，李斯一撲失手，球即直滾入網，二比零。卅七分鐘，林查得球盤入元朗禁區，與門五六碼處，突然發腳，被盧德權搶救出險。四十一球中路，劉志霖約在十八碼處射門，李斯又告失手，三比零。七分鐘，吳偉文傳送，張耀國打其「騰飛」射入，四比零。十三分鐘，張耀國得劉志霖的供應，門五碼射入，五比零。

換邊再戰，五分鐘，元朗搶攻，盧松江傳球，元朗以二比零先勝。

十五分鐘，陸軍迫進，林查近射破網，一比五。卅三分鐘，泰諾開出角球，麥當奴衝前一頂解圍，幸得羅北在門前一腳踢出。卅六分鐘，區彭年傳中，劉志霖近射中鵠，六比一。四十一分鐘，劉志霖妙傳，楊偉業近射又建功，湊成七比一之數，打垮陸軍。

·歐陽長·

今日足球賽程

甲組聯賽

東華　對　南華　港府球場　四時一刻

（雙方預備組聯賽二時半開賽）

乙組聯賽

警察	對	獄吏	花墟球場	二時半
流浪	對	太古	嘉路連山	三時正
大東	對	中華	掃桿埔場	三時正
郵政	對	五一七	掃桿埔場	四時半
漢英	對	筲漁	銅鑼灣場	四時半

丙組甲聯賽

港會	對	港青	港會球場	三時正
天祥	對	大埔	嘉路連山	四時半
空軍	對	九青	嘉德球場	四時半
銀亮	對	中健	跑馬地場	三時正
箐漁	對	…	跑馬地場	四時半

丙組乙聯賽

消防	對	添馬	銅鑼灣場	三時正
天天	對	濟華	跑馬地場	三時正
題聲	對	電話	跑馬地場	四時半

國際體壇

世界杯足球初賽概況

關於世界杯足球初賽前五組最近形勢，已誌昨報。今天續將後四組的近勢談談。

首先一談第六組的各隊實力，該組隊伍是奧地利、東德、匈牙利；這三隊的實力，以匈牙利隊最強，被認爲出線呼聲最高的一隊。然而，奧地利和東德的實力，都具有相當潛力，特別是奧地利，去年所給予球迷的印象，是非常深刻的。因爲以往奧地利和匈牙利，每年均有比賽舉行的，奧地利總是輸多贏少，可是去年秋季賽，奧地利先後抨敗南斯拉夫和蘇聯，使人另眼相看。東德球員在去年東京奧運會中，有過很好的表現，且有種種微妙的關係，該組出線隊伍，頗難預料。該組的賽期是：四月廿五日奧地利對東德，五月廿三日東德對匈牙利，六月十三日奧地利對匈牙利，九月五日匈牙利對奧地利，十月十日匈牙利對東德，十月卅一日東德對奧地利。

第七組是丹麥、希臘、威爾斯和蘇聯。這一組希臘、丹麥、威爾斯三隊，均先後比賽過兩場，各隊實力如何，可從各場成績作估計。然而，只有蘇聯一隊，至今尚未有比賽過，由於該隊實力深藏不露，國內人士仍然看好蘇聯。目前的成績，希臘隊以兩戰兩勝，居該組的第一位，其次是丹麥隊。今年從三月開始至初賽結束止，蘇聯比賽秩序最爲緊密，賽期是三月十七日威爾斯對希臘，五月廿三日蘇聯對希臘，五月卅日蘇聯對威爾斯，六月廿七日蘇聯對丹麥，十月元日希臘對蘇聯，十月廿七日威爾斯對蘇聯，十月廿七日丹麥對希臘，十二月一日威爾斯對丹麥。

第八組是波蘭、芬蘭、蘇格蘭、意大利。這一組的競爭相當劇烈，因爲蘇格蘭和意大利兩隊，在歐洲球壇都被認爲是前十名的勁旅，這兩隊更可能被列在「六強」之內，故兩隊強頭，究竟鹿死誰手，頗難肯定。芬蘭是去屆北歐杯賽冠軍，可是在對蘇格蘭和意大利比賽時，先後以大比數負給對手，計以一比六輸給蘇格蘭，以一比三負於意大利。因此，此組形成意大利和蘇格蘭爭鋒之局。波蘭迄至現在，還未與上述的隊伍比賽過，實力如何，難下評語。該組的賽期是：四月十八日波蘭對意大利，五月廿三日波蘭對蘇格蘭，五月廿七日芬蘭對蘇格蘭，六月廿三日芬蘭對意大利，九月廿六日芬蘭對波蘭，十月十三日蘇格蘭對波蘭，十月廿四日波蘭對芬蘭，十一月一日意大利對波蘭，十一月十三日蘇格蘭對意大利，十二月七日意大利對蘇格蘭。

第九組只有敘利亞、西班牙和愛爾蘭。據國際足協的公佈，只編排好兩場賽期，原因是敘利亞會於去年十一月間與愛爾蘭交過手。因此，國際足協臨時編定兩場比賽，將來再編排賽期時，另行發出通知。該組兩場的賽期定五月五日愛爾蘭對西班牙，十月廿七日西班牙對愛爾蘭。從上述各組的概況看來，明年七月間在英國舉行的世界杯足球錦標賽，在決賽時一定展開劇烈的爭奪。（下）

·梁赫·

昨天元朗對陸軍之戰，圖爲元朗區彭年得球勁射，陸軍門將手斯一撲甩手之動作。

（本報攝）

體記王建中今日小登科

成報體育記者兼商業電台廣播記者王建中，今日小登科，與曾婉英小姐結婚。一對新人

元朗盼球員發奮在銀牌打開出路

對達門東華兩仗甚重視

元朗足球隊昨天以「七個一皮」狂勝陸軍，這是該隊本屆內贏波數字最多的一場。賽後，元朗首腦鄧炳全、陳永東、陳茂等對於己隊獲得大捷，表示興奮。但是，他們對於己隊的演出，認爲仍未達到理想階段。

派教練指導乙丙組傅利沙認此舉可行

等待在執委會提出通過即實施

由於足總今年的經濟已趨穩定，圈內人士紛紛提議利用公款，作爲提高本港足運的用途。因此，上次的乙丙組會代表座談會中，一致議決向足總提出要求，每周在跑馬地租場，派遣教練到場負責訓練乙丙組球員。足總中人對此要求，認爲十分合理，特別是主席傅利沙，對此事甚爲贊同，只等待乙丙組代表在執委會上將此提出，通過後便可實行。

據乙丙組代表必得利透露，足總如實行此項措施，對乙丙組會有很大的幫助，特別是經濟較差的隊伍，實在是需要足總供給教練的。而是總對此花費亦不多，每次所費約四十元左右，包括教練車費在內。因爲租場費是八十六元，而教練車費每次十五元，一共卅元，每周兩次所費無幾，每周只不過是一百元以下。但是，對於乙丙組屬來說，則實受其惠。

·小旋風·

廿六女子足球比賽有人購票千張捧場

港英女子隊昨天與時信的女子足球賽，加插在本月二十六日倫園對英空軍的聯賽之前舉行，這場女子十一人賽，頗惹人注意，預售票連日甚暢銷，現分在九龍鑽石酒家及灣仔洛克道新生餐室公開預售。昨天，有某名流太太，買了門票一千張，分贈太太們捧場。

港英隊昨午在練習，教頭林尚義加班操練，已托人轉知及羅國良，當日的球證要依正規例比賽，並非玩玩而已。

元朗從下周起擬與東華相逢，計廿八日先作聯賽，下月六日爭奪銀牌準決賽權。元朗首腦鄧炳全對於這兩場比賽，十分重視。他表示：元朗失落高級組聯賽冠軍，已經坐失定局，只有寄望於銀牌賽了。

元朗在出戰東華之前，擬拉隊到新界郊區進行集宿，但是，還未找到適合的地方，此議暫時擱置。元朗從下周起，將進行嚴格訓練，務求各將保持狀態，奪取佳績。然後希望打入四強，一方面提高銀牌賽的聲勢，爭取準決賽四強位置，一組之本屆如取得聯賽打出名堂來，則會赴南亞各地訪問。

·賈孫安·

港隊遠征賬目查核迄今未了

港足球隊去年遠征，由李文傑領隊，對開支賬目，有些並沒有依照足總議決而行事，因此，爭委會特別設立一個特別委員會，由副會長高旭與其他幾位執委，一起對此事進行審核，經過審核後，主委高旭已親自草擬了有關此事件的報告書，提交執委會討論，在未列入執委會前，先用通傳方式，徵求各執委對此究有何意見。

關於高旭所草擬的報告書，指出李文傑此次率領港隊前往以色列參加「亞洲杯」賽及前往歐洲訪問，李身爲領隊，並沒有依照執委會的議決行事，聘請無用人員，增加一萬八千餘元的開支……

東南誰勝誰負關鍵都在前鋒

論戰

東華今天在聯賽中重與南華碰頭，在本屆內，這次是兩隊第四度相逢，且看東華能否一償搏取「少林兵」之願？

在本屆內，東華在聯賽首循環時，僅以〇比一敗於南華腳下；在金騰杯兩役，首役雙方賽成三比三，次役東華則負一比三，被淘汰；這三場比賽的經過情形，幾乎有一個特點，就是東華每次是贏了形勢，結果却輸了。因此，東華每次出賽都受挫或賽和。今天，東華開在銀牌賽中獲得大勝，更能夠振作起來。今天將是最有可能贏波的一次機會。

也許有人發生疑問，東華少了高保強，後防力量削弱，試問那有打擊南華的機會。事實上，「驗頭高」缺陣，東華的防守力確實受到多少影響。但關鍵還不在此，因爲穩龍源保強的路德興，串演中堅仍很不錯，最重要的還是關右後衛的路德明，如他能壓制對方的活動，便可減少後顧之憂。若然守穩陣，其前鋒未嘗無贏波的本錢。因爲於東華對東昇之役，陳強與吳振華均有佳作，連同其他幾名前鋒若然都能保持較佳水準，則其潛力不容輕視，也會給予南華很大的威脅。

回憶幾次東、南大戰，東華的鋒線時在較多處於劣勢，仍然有一段時間贏了形勢，這證明攻力甚大，今天淡防的前鋒若能振作起來，也許一樣可以取勝南華之顧？

南華的隱憂仍在後防，如蘇文普上陣固然有很大漏洞，但鄭潤如今天能否勝任愉快？這特觀後衛，如其來一擊勁全身，中、後衛受到牽制，將給對方以可乘之機。南華頗以贏波的「本錢」，仍然在於鋒將的耐戰力，「少林兵」今天若能再奏凱歌，關鍵當在於此。

·夏侯虎·

新血多可造之材提前甄拔青年軍

廿三晚在嘉山開會挑選

足總培養青年球員委員會，本來定於本月廿六日（星期五）召開會議的，但因該委員會有若干委員有事，遂提前於廿三日（星期二）下午七時半假座南華體育會議室進行。該會議項目：係準備赴日參加第七屆亞洲青年杯賽。

該委員會在此賽中，要選選拔強壯的加人的體力，實在是應付的。所以，該委員會準備在廿三日最後一次開會議，挑選出十二名青年球員，把出席日期與時間，則定於廿五日進行集訓。至於集訓日期與時間，則定於廿五日（星期四）下午六時在嘉山舉行。

關於今次挑選青年球員，經過了幾次甄別賽，已發現不少可造之材。據練兼隊教練樂兆和表示，他們經過多次比賽好的訓練後，可組成一支實力很強的港青隊前赴參加第七屆亞洲青年杯賽。

·小飛鳳·

體記兩會員獲友好捐助

體育記者聯誼會前任召集人，曾任成報體育記者的鄭國源，上月下旬因病入院，鄭國源入院後，其家人王治中已代為照料。由於鄭的病情未見好轉，仍需休養一段時間，體育界友好紛紛捐助外，並由義務醫生及同事關照合作。結果，會員分別捐贈並由王、李兩君之處，轉達鄭、王兩人，並由王、李兩君自行送去。

後，即分發給各執委參考，並請提供意見。該委員會的報告書，據知並有個別執委對此認爲不能馬虎了事。因此若干務要清楚查核，未即了結也。

·金羅泰·

爐前小憩

薛寶其攝

飛渡

紀因攝

香港攝影學院 各黑房班定月底開課

攝影名家陳復禮開設之香港攝影學院，曾辦黑房速成班、高級黑房特技班、彩色黑房速成班等，已有數屆，參加人數甚爲踴躍，學員成績美滿，以上各班在農曆年之前已先後結業。該校

家庭攝影機

6TL8

大通公司

ELMO-FP 八釐放映機

ELMO 8CZ 八釐攝影機

金陵 國華 金聲 明聲

新台舞又 國際場爆 期加入 長樂下 笑

金碧公司巨片

鄧碧雲（領銜主演）

傻大姐當兵

大拉伕鴨飛狗走，大逃亡人疲馬倦，大搜索雞毛鴨血

張英才 梅綺 容小意 陳好逑

導演：黃鶴聲

後天獻映

太平 北河 東城 油麻地 龍華 金華

失落的愛情怎能挽回 破裂的愛情怎能彌補

導演：陳文　監製：何啓榮

永遠的愛情

懷念中

出場序：嘉玲 謝賢 文蘭 姜中平

光藝出品

百樂門

今天禮拜早場

山高出不山達大力 巨片

月宮寶盒

主演：麥基·林比

邵氏公司 金·黃·都·樂·京華

狂滿三今分開二十加映

邵氏愛情山歌片

山歌姻緣

主演：杜娟 喬莊 石燕

導演：袁秋楓

啓德遊樂場

花燈大會

百花燈 魚鱗燈 瓜仁燈 荔葉燈 谷殼燈 魚骨燈 燈芯燈 刨柴燈 針口燈 花塔燈 鷄毛燈

七彩手工藝術花燈·各式花燈凡百餘種

新型機動遊戲四十餘種

火箭車 飛行塔 摩天輪 飛行椅 大木馬 過山車 小汽船 快樂杯 碰碰車 自動車 飛船 火車 智遊 益智 遊戲

場本達直可均士巴路各列下

銀都

漁家女

珠江

楊家將

黃金萬兩

普慶·珠江·國泰·高陞

笑片我可稱王

黃金萬兩

陳思思 傅奇 張冰茜

寶座 巴辣 院 滿院

千手神拳

空前擠擁 今天四場

沙漠梟雄

LAWRENCE OF ARABIA

大紅袍

導演：黃鶴聲

麗聲·皇都·台皇·利舞台

古堡龍虎門

沙漠梟雄

三十六小時間諜戰

危城烽火艷情諜

大華

霸海奪金鐘

The Long Ships

新聲·仙樂

第十一天

瘋狂世界

娛樂·荷李活

怒火龍蛇

普慶

黃金萬兩

黑白

第二八六期

人物的精神面貌

歐陽公風

人是社會活動的中心，也是一切藝術作品描寫的主題。攝影作品，也應該以人作為表現的主要對象。攝影作品中，自然有風景，也有靜物，也有沒有人在裏面的照片。但照片裏沒有人，並不就等於與人無關。

風景作品，並不是自然景物的紀錄，而是透過自然景物的光色和線條，來表現人與自然界的關係。靜物照片也是一樣，它並不是靜物的模寫。在一張靜物照片的佈局經營之中，總會透露出人的感情和趣味的。

自然，最有力的是直接表現人的照片。

是的，攝影作品要表現人，應該表現人。但表現什麼人，表現那一些人呢？社會裏諸色人等。在很偉大廈裏，有拖着鼻涕的兒童。在戲院門前，有吹口哨的少年。在辦公室裏，有勞形案牘的白領分子。在公園裏，有拖兒帶女的父母。在夜總會裏，有酒氣撲面的紳士。在工廠裏，有胼手胝足的勞動者。那一些人應該表現，又那一些人不應該表現呢？

是不分皂白，見到就拍，碰到就攝嗎？還是有所選擇呢？這個問題相信會引起很多爭論的。

昨天到大會堂的展覽館看蘇六朋的國畫。看到其中有幅描寫一個鶉衣百結的叫化，旁邊跟着一隻癩皮狗。又有一幅表現一班盲人分作兩堆在拚力打鬥。不管這兩幅畫，作者是否另有深意，但從這些人物看來，是教人看得心中怪不舒服的。

攝影作品是藝術的一門。藝術是離不開取捨和提煉的。對於社會上的諸色人等，如果採取有聞必錄的拍攝態度，那只是不分青紅皂白的客觀主義者。作為一個感應着時代脈搏的攝影家，對於題材，對於人的面貌，應該有所選擇，有所提煉的吧。

關於這個問題，「中國攝影」去年第五期有一篇內地攝影家的座談紀錄，它說得很清楚。它說攝影作品主要是用形象去教育人，鼓舞人的，是通過形象來反映時代精神的。

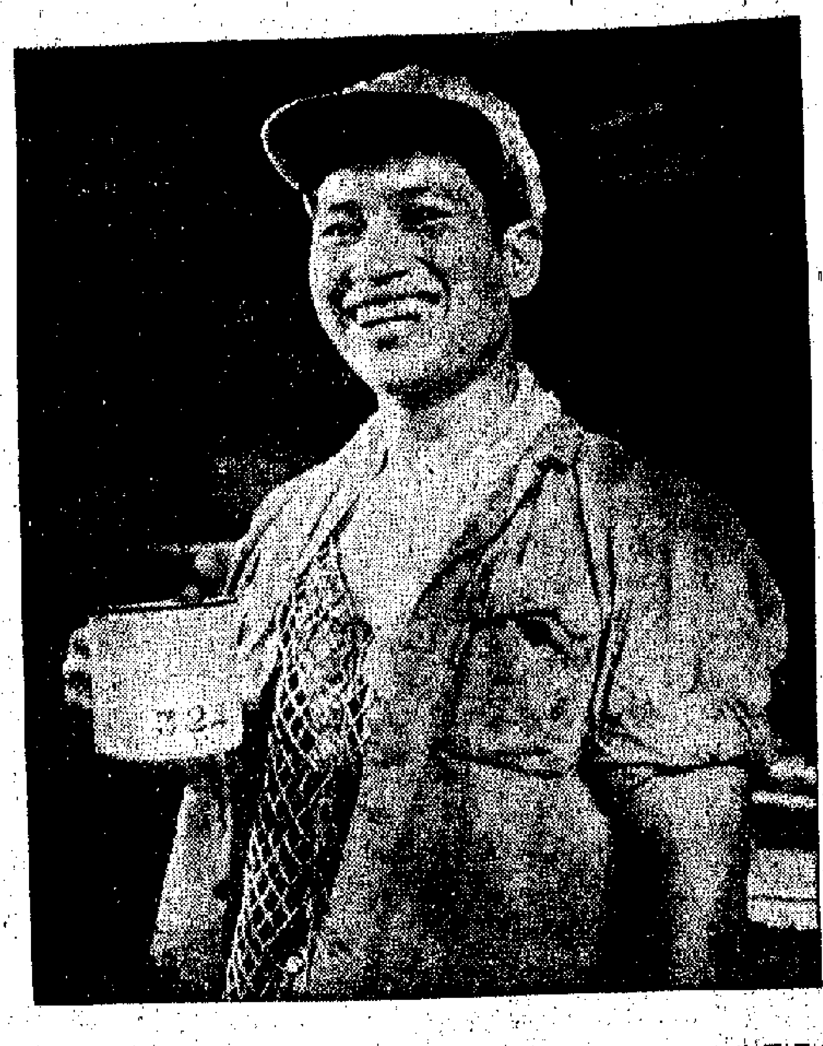
不錯，時代精神！我們要表現那些具有時代精神的人，要表現那些體現出時代精神的面貌。至於社會上那些人具有什麼樣的精神面貌，就要看每個攝影家的感受和體會了。

「中國攝影」第五期發表的作品，除了極少數的風景（就是這些風景，也是具有時代面貌的！）之外，大部份是人物的描寫，這些人物，或為戰士，或為工人，或為農民，都是精神奮發，意志昂揚，都具有非常鮮明的時代精神的。

薛寶其的「爐前小憩」，就是一個鮮明的例子。從「拍攝經過」中，我們知道這並不是一張隨手拈來的照片。作者經過兩次的失敗，才拍攝到這張照片的。首先，他選擇一位健康、愉快、令人好感的對象。人物的姿勢雖經擺佈，但自然樸素，具有充份的說明力，不露出一些斧鑿的痕迹。他雖然用到五百光的燈來補光，但仍保留從爐口反映出來的光線作強光，因而顯得真實，細得氣氛濃厚，和顯出在現場拍攝的效果。這些都是作者運用技巧的聰明之處。

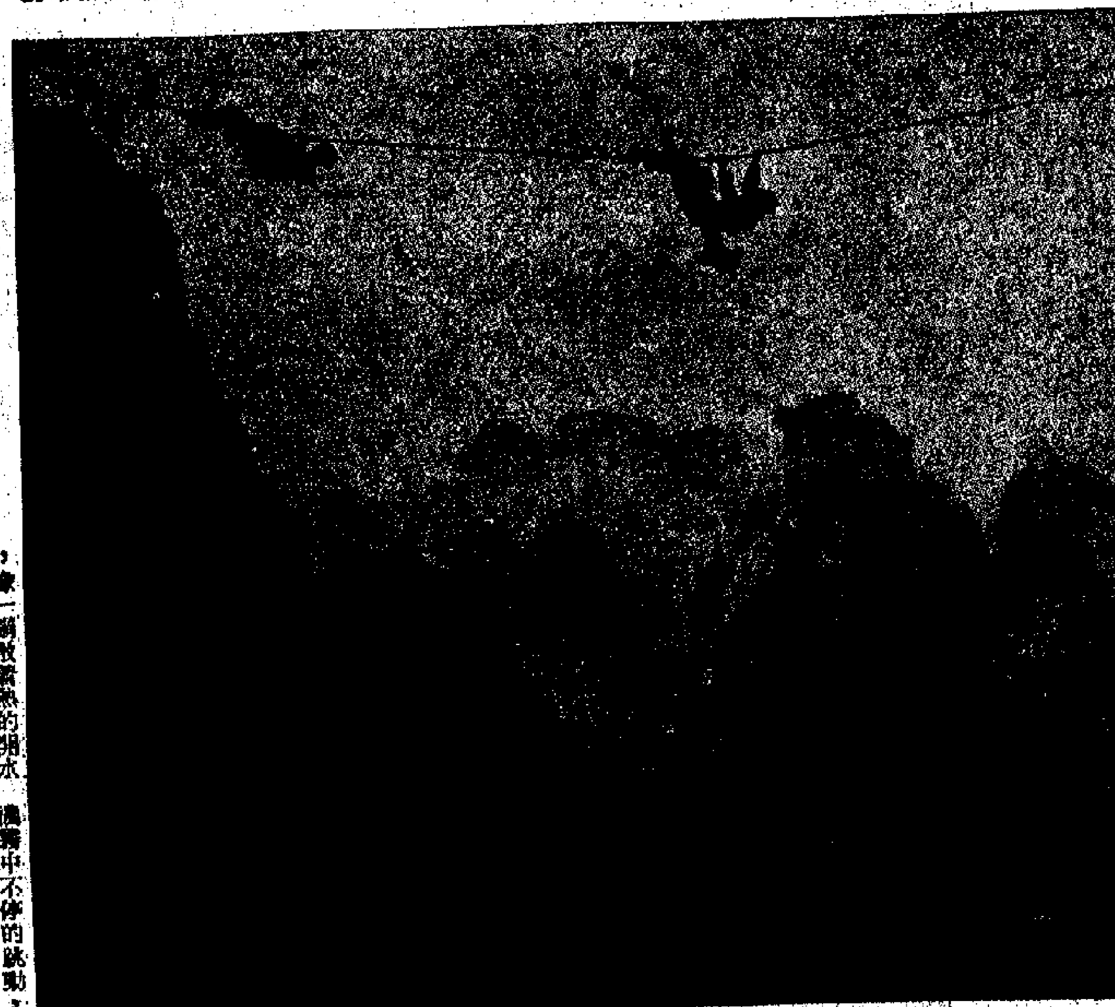
最難得的是主體人物的精神面貌，在這張照片裏有着痛快淋漓的表現。作者並不是找一個毫不相干的人來充當模特兒。原來這是一座搪瓷廠的搪瓷工場，主體人物就是一個爐前工。作者趁他值班後，輪流休息之時，站在通風設備之下，喝飲滾水的時候拍下這張照片。頸下胸前的汗珠都是真實的，烘熱之後獲得涼快愉悅的心情也是真實的。所以這雖然是一張擺佈的照片，但卻表現出百份之百的真實情趣。這就是作者擺佈技巧的高明之處。

從這張照片，使我們體會到勞動是愉快的。那些為祖國進行着改變一窮二白的面貌的大大小小工作，每個人都是精神充沛和意志昂揚的。這雖然是一個爐前工，但通過了攝影藝術的提煉，我們不是領略到那份鮮明的時代面貌的感情嗎？



爐前小憩　薛寶其攝

雪山　（瑞士）哈利嘉攝

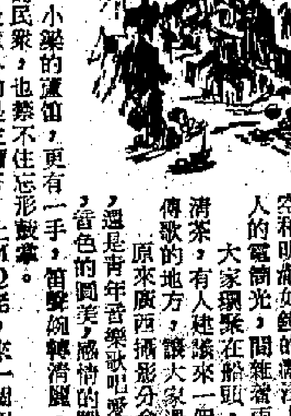


飛渡　紀因攝

灕江春霧客舟輕

——桂林獵影散記

·魯兵·



在離陽朔廿多里的漁村渡過了一個難忘的晚上，周圍是尖刃插天的山峰，冷月疏星，在黯黑的夜空和明淨如鏡的灕江上閃耀，江邊偶而劃過了夜行人的電筒光，間雜着兩三聲犬吠，環境幽美極了。

大家圍聚在船頭，服務員小梁給每人泡上一盅清茶，有人建議來一個灕江歌唱晚會，就在劉三姐傳歌的地方，讓大家過一個愉快的晚上。

原來廣西攝影分會的陳亞江不單是攝影的高手，還是青年音樂歌唱愛好者，他給大家唱了幾首民歌，音色的圓美，感情的豐富，使大家受到很深的感染，引得漁村的民衆，也禁不住忘形鼓掌。

小梁的蘆笛，更有一手，笛聲婉轉清麗，在夜空裏悠悠蕩遠，最意外的是生龍活虎的馮志平，不鳴則已，一鳴驚人，他的印尼情歌，經大家予以很高的評價，評語是：感情充沛，節奏鮮明。

隨行幾名女將，加上MQ佬，來一個四重唱，黯然一再「安哥」，拍攝手準。最後的包尾節目，是老壁獨唱，低音鶴喉，石破天驚，這個尖節目，輪都輪到，當然是我的了！

十時就寢，雞鳴明天直駛陽朔。

天朦朧亮，便給王度輝的船叫了起來，跑到船頭看霧景，這天早上的天氣特別的冷，大約接近零度左右，穿上了絨衫和大衣，雙足也一樣僵硬。

早上看漁村，環山疊翠，春霧正濃，江水澄靜，不停的冒着白煙，像一鍋散着熱的開水，東便的天色一片淡紅，灰綠的山峰，在江上留着淡淡的倒影，霧景之美，生平所未見。為了捉早趕到興坪，六時許便解纜起程，這時朝陽未昇，船篷上露水濕潤，與亞江、慶祥、老康各據船篷，待機搶鏡。

馮志平元龍高臥，都以為叫他取笑，大被蓋頭，後來發覺船外霧景迷人，一個骨碌爬了起來，連穿衣帶相機，不到兩分鐘已經爬上船頂，大叫有得頂了！

朝陽初昇，晨霧更濃，前邊的船艇在霧裏隱若現，只看到上半邊的桅影，下半邊船身卻給霧掩，像乾冰製造的人工霧，滿江飄蕩，最高不過三四呎，船艇穿霧而過，用手就可以把煙霧撥開，完全是電影裏的鏡頭。雞蛋黃般的太陽，在濃霧中不停的跳動，又像掛在半空裏的一盞明燈，為了沒有前景，只好輪流把兩艘船艇分別領前，讓大家平均春色，作為風景裏的主體。儘管當時沒有風，還是把紅帆揚起，主要是照顧拍彩色照片。

沿江都是一般的土山，偶然也出現部份喀斯特的地形，偶然瀉過幾個急灘，由於早霧未散，又霧中拍過灘的景色，又是別有風趣。

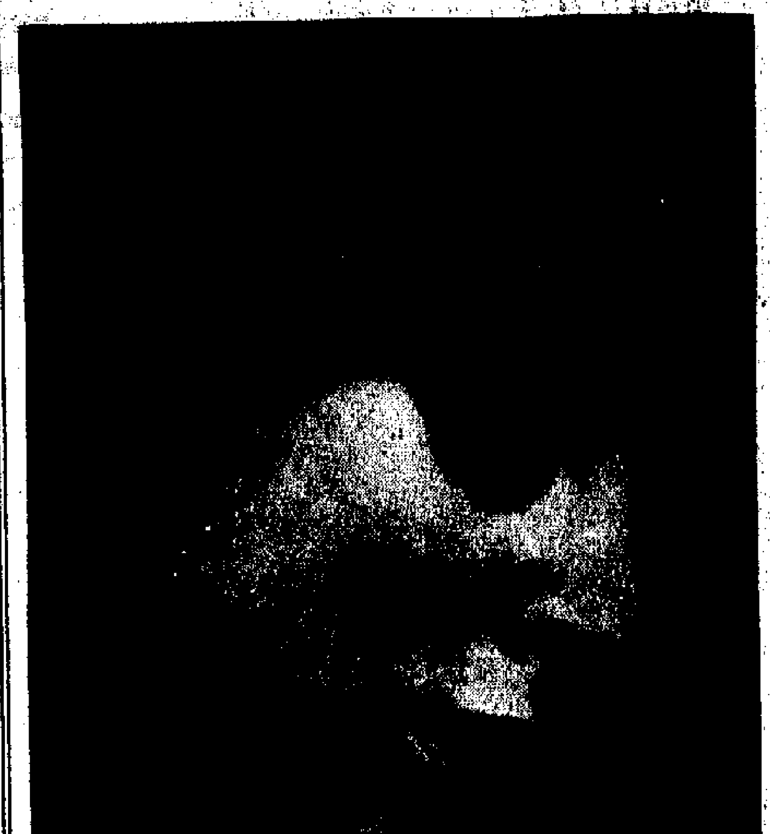
船過將鈞灘後，沿岸奇峰聳立，又是漸入佳景，原來船已接近陽朔，峰迴灘轉，別有洞天。

近午過揚子山，水落村，遙見在春雨的季節岩上瀑布飛瀉而下，景色有如萬馬奔騰，可是目前枯水季節，只留下一股涓涓的細流，完全不是那一回事了！

船過水落村後，船行十多里，便是陽朔縣城所在的地區，處處翠山環抱，由峰遠看有如許多花瓣，重疊地把陽朔縣城團團圍住，無數的奇峰如出水芙蓉，陽朔縣城一片白牆碧瓦，屋宇的形式，有若江南人家，環繞着滿山錦繡，襯托着半山的小亭，也隱約可見了。

這時一灣急灘，迎面飛來高聳的山巒，一列紅帆沿江而下，江水碧綠，倒影如鏡，一隊漁艇竹筏逆流而上，碧蓮峰下人影綽綽，氣勢萬千。

「碧蓮峰裏住人家」，不論遠看近攝，都是一幅十分美麗的水墨淡彩，隨着灕江的湃流，我們終於結束了三天的水程，在陽朔城邊，碧蓮峰下靠岸了。



女像　（法）愛爾勒

香港攝影學院

各黑房班定月底開課

攝影名家譚國基開設之香港攝影學院，曾辦黑房速成班、高級黑房特技班、彩色黑房速成班等，已有數屆，參加人數甚為踴躍，學員成績美滿，以上各班在農曆年之前已先後結業。該校並定於本月底繼續開課。

由譚國基親自教授之「黑房速成班」，每逢星期二、五晚上七時上課，課程包括：沖、曬、放、初級特技及集錦放大等，兩個月一期，畢業後，能勝任一般職業或業餘黑房工作。由譚國基教授之「高級黑房特技班」，每逢星期一、四晚上七時上課，課程包括：中途曝光、色調分離、幾何浮雕等巧妙黑房特技數十款，兩個月畢業。由李文揚教授之「彩色黑房速成班」，每逢星期三、六晚上七時上課，課程包括：各種彩色菲林沖洗，彩色照片放大實習等，兩個月畢業。該校設有冷氣黑房及冷氣課室，課程由淺入深，注重個別實習技巧運用為主。

各科即日開始報名，本月底開課。校址：香港士敦道一三九號四樓。

中華會月賽已評定

李健暉姚廉等第一

中華攝影學會二月份各組會作品月賽，經由簡子略、鍾文略、麥林滋三人評定，結果如下：

甲組：第一名李健暉「合力拉㩒」；第二名陳楨文「傾卸」；第三名吳鄭鈞濤「形影不離」。

乙組：第一名姚廉「戲水」；第二名盧影一「塘邊小憩」；第三名吳鄭鈞濤「枯枝無可戀」；第三名潘國璇「不堪回首話當年」；優異名吳李定邦「四人行」；優異姚廉「歸程」。

丙組：第一名吳學讓「幽條」；第二名盧俊文「喇叭手」；第三名鄭破「童年」；優異吳學讓「閒人止步」；優異李雲「倜」。

幻燈片組：第一名施德「消暑佳品」；第二名鄧鍔銘「期待」；第三名梁壽康「線的結構」；優異鄭鈞濤「出水紅蓮」；優異鄭鈞濤「眾生相」。

灕江晨霧　馮志平攝

「小型機與人像」

中華會請陳國安主講

時間明日地點在該會

中華攝影學會學術研究組，定明（廿二）日下午八時邀請陳國安在會所主講：「小型機與人像」。陳氏對小型機的運用素有心得，此次應邀講述在使用小型機方面，怎樣配合影、沖、放三原則下所獲得的良好結果，作詳細分析。此次將帶備多幀照片示範，其中特別放大一幀四十吋乘六十吋人像照片，供大家研究，誠不可多得之機會。

建築線條

師徒對話

李思筆記

徒：這是說人不要貼近房屋，而要遠遠離開房屋了？

師：是的，人接近照相機，人就拍得大。相機離開房屋較遠，就可以把全間屋都拍攝到照片上。這時候，最好使用較低的拍攝角度，把房屋壓低，減低它的吸引力，來突出人物。

徒：是的，以房屋來做背景，那些凹凸線條常形成強烈的反差，分散了視線。影響了戶外人像的效果。有什麼善法呢？

師：以全座建築物來做背景，最好選擇光線柔和的時候拍攝。這樣建築物線條的反差，就不會那樣強烈。

徒：這是說，一個方法是用低角度把建築物壓低，一個方法是選擇柔和的陽光降低線條的反差。

師：第三個方法是使用大光圈，使房屋在最深清楚範圍之外，顯得模糊。

徒：站在房屋之前拍照，把全間屋都拍下來的話，人總是見得很小。有什麼方法把人也拍得大些呢？

師：想把人拍得大些，只要人站得離相機近些，就得啦。

還有第四個方法，是選擇建築物不受光的一面作背景，人則站在陰影範圍之外受到陽光照射。這時候太陽的位置是在人的背後，利用背邊光把人物勾出一道光輪，來和背景分離。這種效果是很吸引人的。

徒：這時候人物的正面一定要補光了。

師：以建築物作背景，最聰明的辦法是選擇建築物的一小部份來做背景。這譬如門邊，窗口，或騎樓的一角等。這樣的背景簡潔，容易處理，而且有圖案的趣味。

徒：我看見很多沙龍人像，都是利用騎樓的圖案花紋來作背景的，這些照片看來眞是十分悅目。

師：建築物離不開線條和圖案，這些都是建築工程師的精心設計。我們只要略花些心思，因利乘便，採用這些線條圖案來做照片的背景，是最聰明的方法了。不過，採用之時要記着「簡潔單純」這四個字，避免有太多太複雜的線條。我們知道，在畫意攝影中，建築物人像已成為戶外人像中突出的一種，頗受到一般人士歡迎的。

徒：聽見有些師兄說，這類照片只可以稱為「建築物美人畫」，是沒有藝術深度的。何以它會受到歡迎呢？

師：這類照片大都用擺佈方法拍攝，要獲得有藝術深度的作品，非有深厚的經驗不可。這類照片的好處是圖案線條的趣味強，悅目而美觀，最適合一般人的胃口。

徒：我從來沒有看見過一幅以紀念像作背景而拍攝得成功的照片。香港的紀念像雖然不多，何以沒有人動腦筋呢？

師：這因為紀念像有他本身的意義和趣味，用來作背景，不容易使趣味統一。這除非能夠設法擺佈出人物和紀念像具有共同趣味的畫面，否則的話，趣味總會分散的。

徒：樓梯或石級，則是最多人採用的背景，為什麼呢？

師：梯級的線條趣味是很濃厚的，它的變化也多。

徒：你不是說過背景的線條以簡潔為宜，不要太多嗎？那些以梯級作背景的照片，往往是密密的橫線塞滿了照片。

師：所謂線條不宜多，是指不宜太多條，不宜有各種各樣的線條。如果背景都是密密的橫線，那也仍等於只有一種橫線條。這些密密的橫線可以增加照片的深度或高度，也可以使照片有一種律動的趣味。

徒：事實上，以梯級來作背景，除了可處理成橫線之外，還可以處理成其他樣式的線條趣味的。

師：這是當然的。建築物是立體的，從它的東面看是一種線條效果，從它的南面看是一種線條效果，從它的東南面看又是一種線條效果。從高處看是一種趣味效果，從低處看又是一種趣味效果。一座建築物並不是一幅平面掛畫，如果是平面掛畫，那才非要從正面拍攝不可呢！

徒：這樣說來，利用建築物作背景，是有很多不同角度的，問題是怎樣去發掘，怎樣去絞腦汁囉！

師：一句話說盡：以建築物來作背景就是利用它的線條趣味。有線條趣味的部份就適宜作背景，沒有線條趣味的部份，就不宜於用來作背景。

謀得利琴行相機部
經售名廠相機，零件齊備，定價最公道，服務最週到。
旺角大廈地下　電話：三三八十十二

家專機影電厘八年1921于創始
ELMO愛而慕8-TL⑥
1965年最新型全自動最高級八厘電影攝影機之王！
自動入光・快慢反動
F1.8 7.5-45mm 六倍ZOOM鏡頭
用四個1.5V筆型電池 可作六種速度 12.16.24.32.64.及單幅
可以倒影及重影
可用FADER及變速控制鏡
可影100呎菲林
總代理 大通公司
ELMO-TP8 八厘有聲放映機
ELMO-AP8 八厘放映機
ELMO-FF 八厘放映機
ELMO-S 8mm EDITOR 剪接機 SPLICER
ELMO-CV
ELMO 8CZ 八厘攝影機 ZOOM

一條有毒的花蛇
——談「危城烽火艷諜情」
(Kali-Yug Goddess of Vengeance)

西窗談影

透過鋪張的場景，和流行小說式的情節，我們可以伸手捉住影片的幽靈，原來那是一條蛇，一條靈巧的花蛇，含有劇毒的花蛇。

這條花蛇，用它的劇烈的毒液，噬咬着印度的歷史，扼殺着印度人民的民族大義。

故事說，一八八〇年的時候，印度全國治安混亂，時疫流行，天花爲患。在這樣的背景中，一個英國醫生西門（保羅・加士飾）自然就成了印度人民的「救星」了。影片就是利用這個角色的傳奇性的遭遇，把印度的歷史，印度的人民，和當時印度農民的反英活動，塗染上一片片的污泥。

影片安排了一個「印奸」，他是英國公使的印籍秘書卡柏爾。他爲了一種影片極力宣揚的所謂「義氣」，出生入死地作了這個英國醫生的走狗。英國軍隊追攻印度反英秘密組織的根據地的時候，這個「印奸」就自願作英國人的特務，混進城堡裏去，一面鼓動群衆在一起舉手大叫「英國，死去吧」，一面暗中用炸藥，炸開城門，把英國軍隊放進來。而且還向征服者說：「感謝英國人救了印度」。

影片還安排了一個印度的舞姬安麗妲，她原是反英組織的地下工作者。但是爲了愛上這個英國醫生，就出賣了她的信仰，背叛了她的祖國和人民。

在英國軍隊進攻的時候，她幫助卡柏爾炸開城門，最後還獻出自己的生命。

影片又把印度人民信奉卡里女神的反英秘密組織，寫得很神秘很落後。

自一六〇〇年英國東印度公司成立開始，到一九四九年印度宣佈獨立止，這三百多年間，是印度人民和英國殖民主義者鬥爭的血淚史。這歷史的真相，絕不會出現在蘭克公司出品的膠片上。不過，當時的英國殖民主義者以印治印，以印殺印，充份利用印奸這一點，倒是可以看得明明白白的。

至於在攝製技術上，這部影片只是二三流的影片。

言甚子

三個鮑三在一道，傅奇（右起）抗議，李炳宏遭殃，江漢暗笑。

今年金地球獎
雄霸天下稱雄

今年的「金地球獎」（由荷里活外國記者協會年會選出者）已於最近發表，得獎者如下。附錄上屆得主，僅資參考。

最佳故事片（荷里活出品）：「雄霸天下」（去年是「紅粉」，本港未映）。

最佳故事片（外國出品）：「意大利式離婚」（去年是「風流劍客走天涯」）。

最佳導演：佐治・谷歐，代表作「窈窕淑女」（去年是伊力・卡山）。

故事片最佳男演員：彼得・奧圖，代表作「雄霸天下」（去年是薛尼・波特）。

故事片最佳女演員：蘇菲亞・羅蘭，代表作「意大利式離婚」（去年是李絲麗・嘉儂）。

音樂片或喜劇最佳男演員：力士・哈里臣，代表作「窈窕淑女」（去年是阿拔多・蘇迪）。

音樂片或喜劇最佳女演員：茱莉・安德露，代表作「瑪麗嬌閉絲」（去年是涉莉・麥蓮）。

最佳音樂片或喜劇：「窈窕淑女」（去年是「風流劍客走天涯」）。（潤元）

五哥放羊

每週一片　董辛

我無意對你說，我對女歌唱家徇秀秀的歌聲是熟悉的，在未聽到「五哥放羊」這一張唱片之前，我不只對她不熟悉，根本是一無所知。

「五哥放羊」是一張剛到香港不久的最新唱片，由徇秀秀主唱，在三十三轉十寸唱片中，她一共唱了七首地方性非常濃郁的民歌。

徇秀秀和黃虹的歌聲有着若干類似之點。但，非常明顯，徇秀秀是勝過黃虹之處很多，然亦有其一定缺點存在，單就歌唱的技巧而論，便令人有如此感覺。徇秀秀歌聲多采多姿，我對她並不熟悉，亦未曾找到她音樂方面的歷史；但我認爲她是經過某種程度音樂訓練的歌唱家。她不如黃虹之處是缺乏一種放自然，歌聲中帶有斧鑿痕跡；這種情況，經常會在一位曾經受過訓練，但又未會達到最高成就的歌唱家的歌聲中出現。

黃虹的歌聲，高得來刺耳而欠缺一種美感，她只不停地在表現她的天賦歌喉的特點，有如一塊美玉，未會成器的美玉，美則美了，無奈仍是美玉而已。徇秀秀可不如此，她的歌聲甜潤，在最高音域，絕不乾澀；在最低音域，亦流暢自然。聽她歌唱，一種青春氣息，逼得人連氣也透不過來。她實在是一位不易使人忘卻的人物，她雖然有小缺點，但她的優點光芒耀目，將那些小缺點全部都給淹沒了。

徇秀秀的獨唱歌曲唱片，是中國唱片廠出品，編號M-563，片名是「五哥放羊」。

她在片中所唱的七首歌曲中，我個人認爲最好的計有三首，第一首是「九連環」。九連環是蘇州民歌，徇秀秀是用蘇州方言演唱的。這首歌曲，和周璇唱的「四季相思」旋律有相類似的地方，非常可能「四季相思」就是根據「九連環」改編的。徇秀秀在這首民歌裏有很出色的表現，她開始用D調演唱，中間一段改爲G調，最後又改爲D調。在轉調時，她控制得很動人而又完美。

另有一首「春來早」，也是用蘇州方言演唱的。我實在很難斷定，說徇秀秀在這兩首歌曲中，那一首唱得更動人？因爲這兩首歌曲，她都表現得很出色，很出色，將一種地方性形式的歌曲，控制得如此……，實在令人驚異。

第三首歌曲是「走西口」，這是一首綏林小曲，徇秀秀用北方方言演唱，歌聲淒怨動人。大意是說，有一位少婦才結婚一月，丈夫便離鄉別井。整首歌曲都是用少婦的淒怨情緒的口吻演唱，將少婦與丈夫離別時的情感，深刻而又細膩地描繪出來。不論歌詞與旋律，都很感人。實在是一首不常聽到的好而又優美的抒情歌曲。

我將這張唱片中上述那幾首歌曲，一再播唱，一再細味徇秀秀的歌唱藝術，她確是一位有天才的人物。因爲歌唱，不單純是嚴格的訓練；在任何嚴格的訓練之下，只能造就一個會歌唱的人，而絕對無法訓練出唯有天才才能表現的光芒。

你願意欣賞這張唱片，而又一定要欣賞這三首歌曲，同時要細聽歌聲，當她的歌聲出現時，你會爲她的才華而傾倒的。

最近赴滬的夏夢

梁醒波投資理髮
鳳凰女兩阻行期

・響丁噹・

▲鳳凰女赴泰響台，大致決定不變了；行期在三月初。較原定的行期，延遲了十天。原因是梁醒波爲了「李後主」已決定于月底開鏡，要拍完了他的鏡頭才動程。其次，鳳凰女的演藝至元宵節止，原已告一段落，怎知主演戲劇場又臨時拉鳳凰女領班演出，由十九日起，加插演七天的。結果因七天是不能應付了，只應酬了三天或四天。另外，元朗陳□聲戲院又與了鳳凰女領班義演，日期定三月一日，地點在大會堂，她未便推卻，只好在三月一日演出一場。即是說，鳳凰女領導的那個劇團往泰谷，成行之期，最快要在三月二日之後。

▲梁醒波、顧文娟夫婦與班政家何少保合資，開辦了一家美容院，專做理髮生意。多年老倌投資開理髮院的，前便有半日安，和他的大舅爺曾在旺角合辦一家美容院，生意昌滔，頗能賺錢，因而才引起了梁醒波的興趣。

有一個時期，老倌也喜歡經營飲食生意，但做飲食生意，不易找得合作可靠的人，故結果還是虧折多。近年戲行中人投資做生意，從一種「穩」字打算，如關德興之經營洗衣店於東區，就是一個例子。

三個鮑三成鮑九

手記　韋妮

李炳宏自組的潮聯話劇團，原定在二月廿三、廿四演出的，後來聽說把已定好的大會堂音樂廳，讓給了香港話劇團去三演「七十二家房客」，而他們的「潮聯」，則改到高陞戲院去演了。起初我還不大懂得，爲什麼好好兒的不在大會堂演出，後來才知道這裏頭大有學問哪！學問何在？讓我慢慢兒說，讀友們請別先心急啊！

且說星期五那天下午，李炳宏爲「潮聯」演出潮語話劇——「樑上君子」，在拉丁餐舉行記者招待會。這個「胡槍保姆」在招待會上可半點兒也不胡塗，有板有眼地跟記者們談他們組織「潮聯」的宗旨和目的，這是既然抱着要使觀衆們對潮劇一新耳目的信念去排戲，那就得要拿出點玩意來讓人家看看，確是花了大本的。要延遲演期的原因，也在於此。

「樑上君子」過去由長、鳳的演員們以國語演出，後來「長城」將它搬上銀幕，也大收旺座之效，這次「潮聯」却用潮州話來演，倒是別開生面啊。

李炳宏介紹他們的陣容時，我才發現「潮聯」的確集中了潮劇、潮語片及電台的演藝員精銳。戲中的鮑三，由李炳宏自己演，夏律師則由舞台、銀幕雙棲的石林扮演，演夏太太的鄭麗暉，是話劇「樑上佳人」的女主角，鄭剛巡長會擬武則是潮語片「潮州阿嫂」的小生，有潮陌「一」之稱的江淮，則演白夢湄。

當然，還有不少演員，都是對話劇，尤其是用自己的家鄉話，大家不無興趣的。潮劇人給我的印象是很深的，一聽見自己的鄉音，那表情就轉別不同。至於前面所提到的「潮聯」要改到「高陞」去演出，也就正有關於此。過去潮語片多在「高陞」映，因此擁有一班捧家的潮劇觀衆。

「潮聯」的招待會上還有一妙事，那就是舞台上潮劇話劇的鮑三、銀幕上的鮑三李炳宏的，三個鮑三都來捧潮語話劇鮑三，引起了記者們的興趣，三個鮑三在一起，閃光燈對着他們閃個不停。

我跟他們開玩笑說：登出來時，圖片說明索性就寫「鮑九近影」算了。反正三個鮑三加在一起，不就成了鮑九麼？可省掉了寫說明文字的時間哩！

英國大特務羅倫斯

週日趣譚

英國在第一次世界大戰時的大特務羅倫斯，在英國作家的筆下，被捧爲阿剌伯人的大英雄，救世主，這樣一個神秘傳奇人物，好像阿剌伯民族今天獲得解放，就是因羅倫斯播下的種子，給有心人的歌功頌德一番。羅倫斯不但欺世盜名，而且歪曲了阿剌伯民族鬥爭的歷史。

現正在娛樂戲院上映的「沙漠梟雄」，就是講羅倫斯的事蹟。時代背景是在第一次世界大戰中期，那時位於中東的阿剌伯地區，是在土耳其控制之下，英法爲了爭取這一塊富饒的土地，鼓動阿剌伯民族反土耳其的鬥爭，從而伸手擬攫這塊被他們認爲是「肥肉」的土地。

這個任務，羅倫斯的確盡了很大的力，披着阿剌伯民族，其實他所服膺的，正是英國殖民主義的利益。影片爲這個特務披上好看的外衣，不致明目張膽的暴露他的身份。但他是個大特務却是昭然若揭的事實。

三小時的膠片，導演出盡九牛二虎之力，在技術上耍了許多花招，對拍攝沙漠的背景有浩瀚磅礴的氣魄。而演員也獲得了演技優秀的演員如阿歷・堅尼斯、安東尼・昆和積・霍健士中，居然能脫穎而出呢。

新華、演華上映的「危城烽火艷諜情」，主題內容又是爲英國侵略印度而搽脂抹粉，但在技巧上却還不如「沙漠梟雄」。這是蘭克出品的彩色片。

娛樂、荷李活上映的「俠火艷蛇」，以西部槍戰爲經，以心理變態爲緯，由羅利・卡漢和維珍妮麗・美玉等主演。動作頗多。

國語片中，邵氏在京華線推出了杜娟、石堅、石雋主演的「山歌戀」，這是較差的。雖然也有杜娟唱的山歌，却帶上時代曲的味道。杜娟演戲，本有一種野味，可是在這部影片中却耍不開。喬莊演來缺乏深度。

在粵語片中，以海瑞十三齣戲的民間故事改編的「大紅袍」，在嶺大線上映。任劍輝在這部戲中演海瑞，雖沒有那種氣度，但在她演過的角色中，這一部算是最突出的了。她和新派戲的少新權，對演古老排場，極之賣力。喜愛舞台劇的，倒是值得一看的。金國樑的「傻大姐當兵」，由鄧碧雲等主演，是鬧劇。高新線上映試行的「千手神拳」上集，動作不多。

講掂羅先生

潛人新記

金色年代

江杏雨

一七、「酒逢知己千杯少」

在王關達眼睛裏，丁麗兒好像想哭的模樣，眼眶是潤濕的，兩片小嘴唇微撇着，側着頭，烏亮的長髮，小瀑布似的瀉在右肩上，有如在臉面上發現了什麼，凝神着不開腔。

他不知道她所想恨的，乃是半年來幾次三番在裴承禾那邊碰了「橡皮釘子」：一次是大會堂有個音樂會，她妹妹病了，多了一張票，而裴承禾正買不到票，要在這非常自然的情況下，她以爲他準會接受這張票，但他沒有。第二天一問，他說臨當天一個表演者，由他把他帶進後台。

「他寧可在後台也不願意和我坐在一道」！

但他也有表示「好感」的時候，例如有一次她解決不了三個化學題目，找一個朋友又怕他嚕嗦，找一阿嬸，怕挨一頓「訓」，而裴承禾不但沒嚕嗦，也沒要她請客，一面做一面給她解釋，末了說過一句：「上課還是集中精神好，」……

「他到底對我……」

丁麗兒煩死了！

她就是這麼一個脾氣：凡是想要而不能到手的，她非要不可！至於到手之後她喜不喜歡，那可又是另外一回事。

小樓春

十七　美美的謊話

朱師奶有點焦急，在樓門後的小廳踱來踱去，二姑在陪伴着她。

「二姑，你去睡吧！明天你還要上班。」

「我要多陪你一會。」二姑說。

小說林

龍鳳宝釵緣

梁羽生

第五回　客路飄蓬孤客恨　京華傾蓋兩情歡

・版權所有・

大馬生涯

三九二：月黑

劉大現形記

第八八回

重返離別多年的故鄉　陳子威
蔣海軍艦長史家聲　在祖國大陸的家屬
半導體收音機性能　李之先生

重返離別多年的故鄉

陳子威

（按：陳子威於一九五四年參加國民黨空軍，一九六二年退役後在美聯「亞洲航空公司」當技工，因不滿美蔣反動集團的統治，於一九六四年十二月四日棄暗投明經香港回到祖國人民的懷抱。）

我在廣州參觀遊覽後，於一九六四年十二月二十六日回到了我的故鄉——湖南省湘鄉縣。當火車駛行在廣東、湖南境內的時候，沿途的景色，使我無比神往。田野裏油菜、小麥，一片綠綠，到處都有新的建設，工廠很多。如果與十五年前對比，簡直使人不敢相信。我們的祖國已經面目一新，成了一個强大的國家了。現在人們的精神面貌也變了，無論在農村，或是城市，我所見到的人都是紅光滿面，精神煥發。

路過株洲，我下車參觀了這個新興的城市。到過株洲的人都知道，在解放前，國民黨反動派統治時期，株洲是一個只有七千多人口的小鎮；可是現在不同了，新株洲寬闊平坦的柏油馬路，可以同時並行幾輛汽車；一棟棟的工人宿舍，整齊地排列在馬路兩邊。如果不是我親眼所見，我是萬萬想不到這樣的萬棟大廈竟是工人的起居之所。

十二月二十六日晚上，到了湘鄉火車站，我會見了十七年來日夜想念的父母親和姐姐妹妹。當我看到父母親時，我跑上前去緊緊地抱住他們，我們哭了，流下了熱淚，因爲我們太高興、太激動了。我多年的願望，今天實現了，這怎麼能不叫我高興得流淚呢？

我的爸爸、媽媽自解放以後，一直過着安定愉快的生活，爸爸最近才從商業部門退休回鄉養老，按月可以領到退休金；我的姐姐在株州國營工廠工作，她的兒子大的已經大學畢業，小的都在中學和小學讀書；大妹妹在武漢做事，他們的四個小孩都在武漢讀書；小妹妹畢業後，現在結了婚，生了一個小孩，她一直在中學教書。我一家人在祖國大陸都過着幸福快樂的生活，唯有我在台灣爲蔣介石集團賣命，過了十七個年頭的牛馬奴隸生活！今年我已經四十一歲了，連老婆也沒有娶上，如果與我姐妹的情況比較起來，真有天壤之別。

解放以後，湘鄉在各方面所取得的輝煌成就，不是可以用言語來形容的。就拿我們湘鄉縣來說吧，今天我親眼看到了這裏翻天覆地的變化。例如，湘鄉城郊一帶，解放前都是滿天飛沙，糧食產量很低；解放後，由於大搞水利建設，再也不怕乾旱了。我們鄉下本來是用牛耕田的，現在設有拖拉機站，不少的田地逐步改用拖拉機耕種了。許多人民公社的農民家裏裝上了電燈。由於農業生產大大發展，糧食產量不斷提高，農民的收入也逐年增加，生活大有改善。現在許多農民有了單車和收音機，在人民銀行還有存款。

鄉村裏的衛生設備發展十分快。解放以前，在我們家鄉，可以說沒有什麼衛生設施。現在，每個人民公社都有了醫院或衛生所。我們湘鄉縣人民醫院，解放以前是一所破破爛爛的衛生院，只有二、三十張病床，設備技術更是貧得可憐；解放後新建了醫療大樓，設有二百五十張病床，有醫務人員一百六十多人，一般手術都可以做；醫院裏設備完善得多，如X光機、高倍顯微鏡，都一應俱全，而且全都是我國自己製造的。

我回到湘鄉已好幾天了，我們全家整天都沉浸在幸福和歡樂的氣氛裏。湘鄉縣縣長還接見了我，和我親切地談了話。

我要再一次向在台灣的國民黨空軍老朋友、老同事們講幾句話：你們在蔣介石集團的黑暗統治下，過的是什麼樣的生活！我希望你們能認清形勢，棄暗投明，奔向光明，早日回到祖國人民的懷抱，共同參加祖國社會主義建設事業。（一九六五年二月十二日寫於湖南湘鄉縣老家）

陳子威（左一）和鄉親們敘晤　唐又庭攝

台灣內外

每逢星期天出版

（一九六五年第八期）

川西起義的前後

黃隱

（按：筆者曾任國民黨九十五軍軍長，現任四川省人民委員會委員、政協四川省委員會委員、政協成都市委員會副主席。）

我是個七十四歲高齡的老人。回想自己走過的曲折道路，無限感慨！

一九四九年當解放戰爭逼近成都的時候，國民黨反動統治的最後敗局已完全分曉，我們——四川地方軍隊的統率者也早就已如熱鍋上的螞蟻，只以盡力保全個人生命財產，作不出決定。當時我自己的思想考慮是很多的。但在形勢的逼迫下，自己已經走投無路，因之我參加了川西起義。但是，起義後，我自己想：部隊交了，就完結！以後種瓜栽菜爲生就是了。顯然，這是不相信人民政府能妥善地安置起義人員。不料後來派我擔任中國人民解放軍川西軍區副司令員。從司令員、政治委員到每個幹部，對我都很關心。其時，有好幾個經過二萬五千里長征的老幹部，或者政治部主任，都很尊重我，注意聽取我的意見。朝夕相處，融洽無間。後來，我被選爲四川省人民代表大會代表，四川省人民委員會委員。另外，又擔任政協成都市委員會副主席。每一個起義的人，都同樣得到了妥善的安置和合適的工作。

十五年來，我深深感念共產黨大公無私。

蔣軍人員在大陸的親友

▲台灣「立委」鄧公玄，他的朋友黃一歐（黃興的公子）最近發表了給他的一封信，希望他和在台灣的國民黨人員勿對美國存幻想；國民黨人員應該爲爭取解放台灣、完成祖國統一大業，作出貢獻。（黃一歐現任湖南省人民委員會委員、政協湖南省委員會常務委員。）

▲原國民黨軍政部總務廳廳長項雄霄，現任政協浙江省委員會委員。最近他發表了一篇短文：「喜聞我沿海軍民再殲美蔣武裝匪特七股有感」。他勸在台灣的舊友們應該棄暗投明，勿再作美蔣反動派的犧牲品。

▲原蔣軍「反共救國軍」突擊大隊少尉作戰官相連遠，於一九五五年在解放軍解放一江山島時被俘。後來，解放軍首長讓他們到上海、杭州等地參觀遊覽；一九五六年讓他回到離別多年的老家——紹興縣王壇相家村，擔任會計工作。一九五八年他和一位青年女工結了婚，如今已有三個孩子，一家生活美滿。他希望許多還在台灣飄泊的蔣軍官兵，能擺脫美蔣控制，回到祖國懷抱。

▲台灣蔣軍「國防部」的「心戰大隊」大隊長湯齊越，他的二哥湯啓標，解放前曾在蔣軍做事十餘年，解放後仍住浙江溫州的老家。七年以來，一直擔任人民公社的生產隊長。

黑市賣血苦上加苦

血牛

這是台北「自立晚報」二月十四日刊出的一篇文字，作者署名「血牛」，也是以賣血爲活的人。他是看到署名「可憐蟲」的賣血人的自述，有感而寫的。（本報「台灣內外」已於一月卅一日轉載了「可憐蟲」的原文）讀者們可以從「可憐蟲」與「血牛」這兩篇文章，看出台灣人民的悲慘生活。

讀了署名「可憐蟲」先生的賣血者自述，喚起我共鳴與感嘆。

的確！在我們這個社會裏，若無太好的人事關係，即使厚着臉皮，到處亂闖，也未必能找到一處喘息地。在開始時，我對於選擇職業還有理想，但是，等到釘子碰多了，肚子餓急了，也就只好饑不擇食，什麼「職業」都願意去幹了。我也像那位「可憐蟲」先生一樣，踏上了自拋自、自吃自的這一行業。不過我還沒有他那樣幸運，能經過登記列身於公開專利血售的行列。我只是一個黑市的血牛。

黑市生意　七折八扣

搞到了賣血，像我這一類作黑市者，亦非容易，首先要具備身體健康，血清無毒，其次尋有介紹人的介紹，許多出佣金。例如登記在案能夠公開賣血的朋友，每抽一百CC血，收入是新台幣二百五十元，不折不扣，而我們卻只能得到二百元左右，最高也難超過二百二十元，原因是要扣除介紹費，手續費，交際費，給主治醫師的酬勞等等。

雖然如此，若是你不走走門子，拉拉交情的話，恐怕你跑上十天半月的醫院，也不會輪到你一次；至於換「外快」（抽心臟內的血，代價每CC二百五十元），更是連想也不敢想。

記得一九五九年的秋天，正當我家窮米盡、走投無路之時，有一天，我無精打彩的在台北新公園裏，垂頭喪氣獨自坐躺在一棵大樹下，在想着今後怎麼辦？想着，想着，忽然一陣風，從不遠處傳來兩個人的談話：

「老陳！這些年來，你都沒法找到個吃飯的去處？我看你不如去……」。「去作什麼？」「去作什麼？恐怕你……不肯……」。「恐怕什麼？我姓陳的，除了做強盜之外，什麼事都可以做！」

「老陳，你太太若是知道，會不會讓你做？」「她，怎麼樣！難道她願意挨餓？我想她不會有問題。」

「老陳，是去賣血呀！」「賣血？」「老陳哪！賣血，怎麼樣，有什麼可以大驚小怪的，這年頭賣血的人多的是！」「你看我現在的像個幹這行的嗎？」

「實不相瞞　我也賣血」

「老陳，現有什麼關係，只要身心健康，有什麼要緊！實不相瞞，這幾年我全靠這行買賣，維持一家大小五口的生活。」「你？」

「我怎麼樣，也沒有比你老陳多一個腦袋，還不是沒有辦法，才出此下策？」

兩人談到此，停下來，沉默着，像是引起了彼此的無限心事，大約十多分鐘，那個叫老陳的開腔了：「讓我回家今晚和內人商量商量。」

「好吧！這種事也無法勉強，你自己看着辦吧！回去考慮好，每天上午九點前，可隨時來X X醫院找我好了！」

男女老少　恭候購買

以上兩人的談話，點給了我謀生的啓示。第二天，我懷着一顆「戰戰兢兢」的心，走進了X X醫院。當我進去仔細一看，誰知昨天那人所說的賣血的人多的是。一間不多大的室內，已有二十來個「賣血者」，恭候使用了，其中有穿西裝的中年男士，有打扮入時的小姐、少婦，有樸素無華的中年婦人，高的，瘦的，胖的，形形色色，各有千秋，而唯一相同的，那就是每人的臉色都是蒼白，兩眼失神。

我深自慶幸，上帝賦予我A型的「血」，我當天很幸運的做了有生以來第一次買賣，抽了三百CC，除了介紹費、手續費以及酬勞費之外，我淨賺了新台幣六百五十元。這數目對於有錢的人來說，是微不足道，可是在我卻能維持一家三口一月的生活。

從此我與醫院搭上了交情，還有醫院中急症開刀，需要大量的血，在正式登記立案的賣血朋友中抽不足時，我這個A型者可以派上了「後補」的用場。

慢性賣命　害者愈多

一年，兩年！年復一年，如今轉眼間五年多過去了，我和醫院結下了非常密切的血緣。逢年過節，有些醫院，還時則送點禮物給我，或者請我吃一餐。

就這樣，看起來，幹這一行很容易，可是，當你躺在手術台被「抽」的時候，那種滋味，真如萬蟻鑽心，不是當事人實難想像於萬一，尤其是當完事之後，被扶下手術台時，轉得你四肢軟綿，轉得你頭昏眼花，星在你頭上轉，彷彿世界末日降臨似的，這種滋味真不如死了好。可是，想起還有一家大小在家裏嗷嗷待哺，死了叫他們怎麼辦？不由你不又爬上了這一行。

正如「可憐蟲」先生所說，這是一行慢性自殺的賣命行業。雖然容易，但因在台灣幹這行的人太多，而今也每況愈下。想改行，又不易啊！真是人人有辛酸，我比人人更辛酸。

蔣海軍艦長史家聲在祖國大陸的家屬

史家聲的父親史國藩，現在江蘇人民出版社負責醫藥衛生書籍的出版工作；母親在家除了操持家務外，還在居民委員會工作；大哥史家駒在大學畢業後，現在黑龍江呼蘭任教，並任縣政協常委、縣人民代表大會代表；大嫂是醫生；三弟史家驊和四弟史家楨，都從事研究工作；五弟家坤，大學畢業後，現在哈爾濱任教；小妹史家芳，現在南京醫學院就學。他們在學習期間，都享受國家的助學金。

史家駒說：他的父親看到他們兄弟姊妹幾個，在人民政府的培養教育下，一個個都得到健康的成長，並在爲祖國建設事業貢獻力量，感到非常高興。只是對遠在台灣的史家聲放心不下。每逢年節，更是掛念。希望史家聲能夠認清形勢，棄暗投明，早日回到祖國人民懷抱，與久別的親人團聚。

這一幀合影，前排坐者是史家聲的父母親。後排右起是史家聲的大嫂、大哥史家駒、五弟史家坤、小妹史家芳、三弟史家驊之妻。

台北街頭一景

台北的大小官吏或闊佬，每逢喜事喪事，即請「女子樂隊」到場演奏「助興」。左圖是「中華日報」二月十五日刊出的插畫，該報並有這樣的說明：

台北的「女子樂隊」夏天穿白制服，冬日穿黑制服，都是長靴披肩。她們吹的是「藝術生涯」，但所奏的曲子不多，有時錯點「鴛鴦譜」，迎親入門卻給你奏上一曲「魂斷藍橋」。她們冒着風雨遊街過巷，每日所得不過新台幣二三十元而已（新台幣三十元合港幣約三元餘）。

古代無貨幣　交易物換物
鈔票能值錢　可以買東西

運生先生：

鈔票是紙造的，本身幾乎沒有什麼價值，爲什麼能值錢，先要了解鈔票，談談貨幣的起源。

在上古時代，人類生活極爲簡單，當時人類只從事於漁或獵，以謀生活，故稱那個時代做「漁獵時代」。其社會情形爲每個人所需要的東西，都是用自己的勞動生產出來。至後期，因獸類漸漸少，於是從事畜牧，叫「遊牧時代」。其社會情形，已進入氏族，人類知識漸開，知道單靠採集還是不成的，乃進而將生活品互相交換，以物易物。後人類更知集體生活之必要，要從事於耕種，叫「農業時代」。當時人們除了從事於播種百穀之外，又要之交易，於是交易之道，仍屬以物易物。在交易既有組織之後，逐漸感到需要之物不相等，於是進而以一種不易腐蝕而能久藏之物品作爲媒介交換，譬如物品值爲買方所需的，就直接以物換物；但物品值不爲買方所需的，就用媒介物交換，獲得媒介物的人又可用它來與其他人換任何物品。當時的媒介是龜殼、海貝、蚌珠、皮革、石刀石斧、布帛、農具等。這些媒介物，亦可稱爲物品貨幣，但是它只具貨幣的性質，尚未具貨幣之條件，然而貨幣的產生，可說是從此開始了。

由於社會的發展，物品交換的媒介物，從海貝等自然物貨幣，進而發展爲製造物貨幣，至銅器時代，更由非銅質貨幣進而爲銅質貨幣。社會發展，貨幣慢慢地用鐵塊、銀塊和金塊。貨幣就是這樣在商品交換過程中產生的。它原來也是一種商品，但這種商品和一般商品不同，它除了能夠直接滿足人們的生活的某種需要外，還可以用它來換取任何東西，成爲一種特殊商品。

在第一次世界大戰以前，大多數資本主義國家都使用黃金鑄造的貨幣，當時雖然在流通中也有銀行所發行的鈔票，代替黃金在市場上流通使用，但是持有鈔票的人，隨時可以到發行鈔票的銀行兌換黃金。一九二九至一九三三年資本主義世界經濟危機以後，各資本主義國家紛紛採用不兌現的紙幣流通，完全用紙幣代替金幣，名義上規定紙幣代表黃金的數量，實際上不能用紙幣兌換黃金。美國就是這樣，美國人並不能用美鈔在國內兌換黃金。

兌現的鈔票能值錢，這是不難理解的，不兌現的紙幣，不過是一張印有花花綠綠的公仔紙，本身幾乎完全沒有價值，爲什麼也能值錢，也能代表黃金來流通呢？因爲在商品流通過程中，出賣商品的人取得貨幣並不是爲了要貨幣本身，而是要用它來買其他的商品，所以人們要的是貨幣能夠換取其他商品的能力，只要是能夠拿來買東西，那麼不論是金幣抑或紙幣了。一個國家所發行的紙幣有國家政權來支持，可以強制行使，用它來買東西，每個人都不得拒絕，所以它可以代替黃金來流通，也就值錢了。（惠）

讀者信箱

中文基礎打好　學習英文較易

高文忠先生：

老編將你的問題交我來談談，我只能提出一些看法供你參考。

在這裏學英文的人較普遍，一方面由於各行業與外地做生意，當僱、文件來往，也需要有懂英文的職員來處理，所以在職職員很多都附有進修英文這一條件，因此，人們學英文多是爲了找尋工作的方便；另方面，在業餘時間沒有什麼去處，與其不如利用這時間學一門知識，增加自己有用的時候也有用處。

照我看，學英文是一件好事，如果自己中文水平較高，學英文本身來說，如果中文程度較高的，對外國語文的理解力增強，學起來也容易。是目前急需的話，先打好中文基礎然後學英文較好，從長遠的眼光來看，我們是中國人，對本國的語文，須要很好地去掌握，不單是經常要運用它，而且將來對各門科學技術的進一步深造，如中文程度差是有困難的。

關於自學英文的問題，如果只讀了兩三個月，自學是有一定困難的，就是說，自學要有一定的基礎。

自修須要根據自己的程度，選擇適合自己的課本，切不可這樣又那樣又想想，想要在短時間什麼都知道。要知道，學英語的各門知識都一一掌握，這樣素養是沒有的，到頭來什麼的學問都學不到手。所以，要循序漸進，不能急躁，好高騖遠。其次，自修要力求理解，不能死記硬背，要是這樣的話，所謂記住了的東西，只是暫時在你的腦子裏寄存而已。同時，對待難點，要避免一知半解，或者是「一輕風順」的讀下去。必須不論難的，容易的問題，都反覆地想一想「是什麼」、「是怎樣」和「爲什麼」，並且反問自己「眞是這樣嗎？」一直到自己覺得可以確信時爲止。你說你記憶力不好，毛病可能源出於「讀書不求甚解」，如果你不太了解課文內容，只是不斷地重複讀它，在讀的時候也不思考它的意義，每讀一次都一樣，讀到第十次時，仍和讀第一次時一樣，所以說，對課文的了解完全是同樣的。道理也就說明，學到手，亦很快會忘掉。一經理解的記憶則不同，問題就是說到了[illegible]

「一騾性」。自修過程中，一定會遇到很多困難，只要學習得法，經常練習，堅持下來，並不需很長時間，一定會學好了英語。

天曉得講台

生仔開燈　窮人難頂
元宵慶燈　一番熱鬧

「開燈」這個問題是丁爾先生提出來的。不知此燈與元宵張燈有無關係？

「開燈」專俗生仔必開燈。尤其是在農村，此風更盛。凡添丁者，例須到宗祠開燈，並設燈酒以宴鄉親父老。否則所添之丁，宗祠不承認，有太公豬肉分。所謂「太公豬肉」，就是在春秋二祭時，由祖嘗撥出款項，屠猪祭祖，祭畢將豬肉按丁口分派。凡屬男丁都有一份，如是小姐則有分交易矣。此舉固然重男輕女，十分不平，而且有不少人會弄到一身債。因爲「有太公豬肉分」，當時認爲是大吉利事，故添丁者，雖家徒四壁，也出盡八寶，一齊、一當借，亦勉強籌錢數項，爲光宗耀祖。至此，是好事反成壞事了。

開燈之舉，因爲在最古老之風俗，有元宵張燈之遺風，婦女之求子者，元宵之夜，當向東行，燈挑花燈，即可一舉得男，翌年即作酬燈之舉，此即添丁開燈之起源矣。

例在年初二開年並開燈，亦有在年初七人日舉行者，十五元宵則慶燈，直到二月初二土地誕，然後將燈除下，付之丙丁，名曰「散燈」。開燈例用燒肉、紅鷄蛋、薑醋等物，有錢人家，歡宴親友者。這個風俗，本港之廣東人仍奉行不替。往日除在家庭裏開添丁燈之外，商店也循例開發財燈。因爲發財燈就是由彩燈而來，開發財燈，亦取意一路光明，招財進寶之意而已。

廣東各地，除了開添丁燈之外，還有在元宵日舉行燈會者，有繡球燈、有燈色，名目繁多，多采多姿的燈色，其中以大良之魚燈及佛山之「秋色」最爲精采，真是巧奪天工，栩栩如生的。不過，這種燈會，曾由官紳操縱，人民出錢出力，他們不獨坐觀其成，還從中漁利，表面上是與民同樂，但眞正與民同樂之[illegible]傷財。解放後，陋習革除，而張燈不改，燈節，只有見諸於今日耳。

無線電講座

半導體收音機性能

李之先生：

晶體管化收音機，就是指晶體管代替了電子管而構成的收音機。由於晶體管的體積很小，而且工作時產生的熱量也很小，因此就可能把收音機設計得很小。收音機中除了晶體管以外，還需要很多電阻、電容、變壓器、揚聲器等元件。要使收音機體積縮小，就必須大大縮小這些元件的體積。隨着晶體管的出現，各種元件也向小型化方面發展了一大步。

半導體收音機的好壞，同線路和零件密切有關。在零件方面，除了晶體管以外，半導體收音機的質量在很大程度上還取決於小型化電阻電容等元件的質量。從線路來說，一般都在六管以上，而質量較高的收音機都採用外差式線路，這種收音機在選擇性和靈敏度上較次於外差式，但收聽本地電台還是不錯的；還有一種最簡單的半導體收音機，同礦石收音機相似，只是用晶體管代替了礦石，音量比礦石機大得多。

半導體收音機的耗電很少，六變晶體管的外差式收音機在音量開大時消耗也不過只有五分之一瓦左右，用一個手電筒的小電池，可以使用很久，而且耗電量很省，很適於農村使用。（京）

本報除了文采、古興合訂本外，還有今年合訂本，其他出版的圖物大多是經濟方面的，如「與中國貿易」、「到廣州做生意」。　旭闕

旅行問訊台

沒有親友在內地　也可到各處旅行

鄭成先生：

春天是旅行的好時光，你想遊廣州旅行，這是最好的。到國內各地旅行，沒有親友在當地沒有問題，只要你在入境填寫回鄉介紹書時，填報你要到的目的地便可，到了目的地住旅店，交他們去報臨時戶口，離開時取回證件。在廣州住旅店和購買較經濟的一天約十元港幣便可以了。中國旅行社有辦理集體旅行的，你與該社接洽吧，地址在大道中六號二樓。

羅建先生：

你的文化程度約爲小學四年級，從廣州帶嬰兒來港，須要在廣州公安派出所辦理手續，到深圳時檢入境。

香港信箱

生意結束仍須申報

朱成和先生：

承問各點，答如下：

一、本港工商業登記條例規定，無論任何商行業，在開業時均要繳費辦理商業登記，即在結束營業，亦要申報，甚至變更地址也要以書面報告商業登記處。但結束營業時，須要呈報商業登記署，雖然在一年內從未作生意，業手續未清，稅務局或許會視爲實號依然存在，要你報稅。

二、在商業登記署發給商業登記證後，寶號的申報表冊，稅務局自有登記存檔，到年度課稅期限，例有表式寄給你依式報稅。你的寶號經營，原報之地址業經拆卸改建，但結束業務時，須要呈報商業登記署，手續也很簡單。至於「如何呈報」一節，以書面報告該署便得。報告書不限英文或中文。

三、至於你問如不繼續經營，照手續自要以書面報告該局（手續可照上文辦理）。

予理會日後有沒有問題一事，據筆者所知，結[illegible]

服務

逢星期日、四出版

各項會計處理

茶樓損益計算（上）

這一篇談的茶樓會計處理，在收入和成本方面都分成酒家、茶點、餅、月餅四個部份入帳。現在一般的茶樓酒家，還設有燒臘部，但可將它的營業併入酒家部。已把各部的營業收入和成本分別記帳，如果平日記帳這樣分部計算損益，計算時就方便簡單，直接將每一部份的成本與收入比較，便能算出每部的盈虧。但在每部的計算方面，有些是要等到月底時才能知道的，下面舉例談談：

計算時，較爲複雜一點，上述的某某茶樓的四個營業部份，其中月餅部是有時節性的，只在中秋節過後，該部份的營業因此，這個部份不應該有期初與期末存貨。如果中秋節過完，還有少許製成品，也應該設法賤價銷售。

月餅部製造月餅時，需要的原料有：麵粉、鹹蛋黃、砂糖、豆沙、蓮蓉等，可分別轉入這個部份的成本帳內。假定月餅部製完了餅時尚剩餘麵粉二包，價值三十元，轉入麵包部。轉入時分錄如下：[illegible]

[illegible]

銀行戶口雜談

銀行存戶利息公約（上）

近幾年來銀行分枝機構及新開銀行日益增加，據統計，去年每六天便有一間銀行機構開設，以人口計算平均每一萬多人就有一間銀行。根據西報一月廿七日一個調查的公佈：現時港島設有銀行一百二十五間，九龍設有銀行一百二十間，新界設有銀行廿六間，合共二百零一間。其膨脹和畸形發展的程度，確屬驚人。銀行既然開得這樣多，同業之間的競爭便十分劇烈，大家極力設法招攬存款，就相提高利息，各式花招不一而足。六一年經英國研究銀行制度問題的英格蘭銀行顧問湯健士在其報告中，就曾指出這種競爭情況簡直已成爲劇喘式的競爭，亟待設法改善。後來經過長時期的醞釀和反覆商討，終於在六四年六月間訂出了一個銀行存款利息公約來，由七月一日開始執行，包括全港大小各銀行八十六家在內。雖然公約本身還談不上十全十美或盡如理想，甚至有一部份銀行並不贊成這個公約，但在大多數銀行的支持下，小部份銀行亦只得勉予同意，試行約一年（實際上僅九個月），到今年三、四月間再重行檢定。

這一重新審查的時間就快來臨了。

利息公約將全港銀行劃分爲兩大類，一類爲外來銀行，一類爲本地銀行。凡在香港註冊設立（即總行不在港）者爲外來銀行。匯豐銀行原係本港銀行，惟規例將其劃入外來銀行類；而中國、交通等中國國內之銀行及華僑商業銀行，將其劃入本地銀行類。[illegible]分爲A1、A2及B1、B2四組，因此共有兩類五組：[illegible]

[illegible]利率，定得比六個月期和三個月期的利率爲低，僅有極少數的一兩家銀行，把一年期定存的利率（B1組七厘半，B2組七厘[illegible]）。這是一種對於這期利率看跌的想法，認爲目前的高利率，不會維持長久。惟也有個別銀行仍把一年期定存利率，定得比三個月、六個月期爲高的。（廿一）

金刀

白香山集外文

賞百

「[illegible]斗數，不能[illegible]也？[illegible]若思避免，歎揚子、漢中[illegible]、李[illegible]、陳淸苦咎，遠辱三問，併賜顧心。洛下今年舉損不甚，綱敗大半，經費不充，見議降減料錢，公私之況可見，蓋天災流行也。委貫大稔，流亡悉歸，所遇豐年，又加仁政，否極則泰，物數之常。凡使君之心，得以與衆同樂，即賓遊酬詠，當隨日來。前月廿六日，損家送終事畢，抄錄之時，長慟而已。見足所示祭文及祭微之辭，悽惻哽咽，來使到潤，不及發引。及慮之明日中夜，亦足以及京。因覽二文，並錄祭敦並微誌文同往，覽之當一惻惻耳！平生相識雖多，深者蓋寡，就中與夢得同厚者，深、敦、微而已。今相次而去，奈老心何！以此思之，遂有柰何長句。長句而下，或感事，或遣懷，或對境，共十篇，今又錄往，公事之暇，爲濡覽之，亦可悲，亦可哂也。微師往矣，知音兼勍敵者，非夢而誰？故來示有脫屣蒼拳，腦門起倒之戲，如此之樂，誰復知之？從親白君醜榴裾之逸句，少有敢高衡，豈人之遠思，惟餘兩條財之微潤？乃至金環翠羽之悵韻，每吟皆數四，如淸光在前。或復命酒延賓，與之同詠，不覺使醉使臥。即不知抽句到彼，有何人同諷耶？向前兩度修狀寄詩，皆酒酣操筆，成書不成字，或言涉無端，此病固曉察知，終在希君恕醉人耳。所報男有孩，雖無容，少嘉賓，多幺客，其來尙矣。尋有家僮謂城，皆假外物乎？昨問李宗直，知是久親事，常在左右，引於背甥帳前，飲之數盃，隅坐與語。先問昔讌，次問高樓，略得而知，聊用爲慰，即瞻戀飢渴之深淺可知也，復何言哉！沃洲倘往，又數與諧，使是數百年盛事，可謂頭頭結緣耳。宗直還，率狀，不宣。居易再拜，夢得閣下。十一月　日，謹空。」

右札刻於「淳熙秘閣續帖」。余從張勺圃丈家藏明金壇翻刻本錄出。此爲「白氏長慶集」外之文，於白氏交游聚散之際，論藝談讌之趣，俱可考見。此札乃與劉禹錫者，寄書之人爲微應物（「劉賓客集」有讀揚子書中丞自代表，知爲揚子者某應物也）。其中涉及之友朋，禹錫之外，有深、敦、微。深者李絳，敦者崔羣，微者元稹。札謂前月損家送終事畢，按崔羣卒於大和六年壬子，則札當作於是年冬。禹錫於大和六年冬除蘇州刺史，過洛留十五日，而札中首言「遠辱三問，又報洛下今年舉措」，當是禹錫尙未過洛之時；所謂「貴部大稔」，當指劉在和州之任也。李絳遇害於大和四年，元稹卒於大和五年，故歷叙深數微相次而去也。

孫光憲「北夢瑣言」卷六云：「白太傅與元相國友善，以詩道著名，時號元白。其集內有詩挽元相云：……泪自[illegible]志云：『與彭城劉夢得爲詩友』，殊不言元公，時人疑其隙終也。」汪立名注本「白香山詩集」附錄宋人所撰「白氏年譜」，於開成三年條辯此事，首舉與彭城劉夢得爲詩友之語爲「醉吟先生傳」中句，非墓誌之文。又謂當時元亡久矣，正如白與酒友之時，不及死者，此與詩友，亦同其例。其說甚明。如讀此札，觀其爭於故友之情，自可更增顯證。

札言：「脫屣蒼拳，腦門起倒之戲」，又云：「醜榴裾之逸句」、「金環翠羽之悵韻」，雖不知原句如何，而當時摯友，脫略形骸，戲謔吟詠之樂，俱躍然紙上矣。是年白氏六十一歲。

「續帖」中尙有一札云：

「居易頓首啓，久隔音塵，絕疎記問，伏惟順履深來休祉，尙陰甲歟，切冀保理，不宜。居易狀上，遲使郎中閣下。」

此則不知與誰氏者。

宋錢易「南部新書」戊卷：「白樂天任杭州刺史，攜妓還洛，後却遣回錢唐。故劉禹錫有詩答曰：其那錢唐蘇小小，憶君淚染石榴裙。」即所謂醜榴裾之逸句。此詩見「劉賓客集」卷二，題爲「樂天寄憶舊遊，因作報白君以答」，結尾即此二句，自注云：「白君有妓近自洛歸錢塘」，且「淚染」正作「淚濺」也。

又卯人雜集舊帖，翻成叢帖一部，後又經換標題，或題曰「絳帖」，或題曰「星鳳樓帖」等，亦不知何帖名爲最初翻集時所標者，錢泳「履園叢話」中曾記之。然其所據之底本，固非全無來歷者。其中有白氏一札，字體與「續帖」二札近同，其文曰：

「邈奉洵久，膽戀彌深，伏承比小乖和，仰計今已痊復。居易到杭州已踰歲時，公私粗暇，守愚養拙，聊以遣時。在披晤時，每承歡眷，分拘官守，拜謁末期，瞻望光塵，但增慕戀。瑤劾復到此物故，餘具過便諮報，惟昭鑒。居易再拜。」（此從題爲「星鳳樓帖」之本錄出）

札言「到杭州已踰歲時」，白除杭州刺史在長慶二年七月，轉蘇州刺史在長慶四年五月。此殆作於長慶三年，年五十二歲。

俗病

畫論隨筆

俞劍華

宋、韓拙「山水純全集」云：

「作畫之病者衆矣，惟俗病最大。出於淺陋循卑，昧乎格法之大，動作無規，亂推取逸。强務古淡而枯燥，苟徒巧密而纏縛，詐爲老筆，本非自然。此謂筆墨格法氣韻之病。」

又云：

「畫者惟務華媚而體法虧，惟務柔細而神氣泯，眞俗病耳。」

元、黃公望「寫山水訣」云：

「用墨最難，李成惜墨如金是也。大要去甜邪俗賴四個字。」

明、王紱「書畫傳習錄」云：

「俗之一字，不僅丹青跨日一流，俗則不韻。」

清、王概「芥子園畫傳」云：

「筆墨間寧有稚氣，毋有滯氣；寧有霸氣，毋有市氣。滯則不生，市則多俗，俗尤不可侵染。去俗無他法，多讀書則書卷之氣上升，市俗之氣下降矣。」

清、沈宗騫「芥舟學畫編」云：

「畫俗有五：曰格俗，曰韻俗，曰氣俗，曰筆俗，曰圖俗。其人既不喜臨摹古人，又不能自出精意，平鋪直敍，千篇一律者，謂之格俗。純用水墨渲染，但見片白片黑，無從尋其筆墨之趣者，謂之韻俗。格局無異於人，而筆意窒滯，墨氣昏暗者，謂之氣俗。狃於俗師之指授，不識古人用筆之道，或燥筆如錫，或呆筆如刷，本自平庸無奇，而故欲出奇以駭俗，或妄生圭角，故作狂態者，謂之筆俗。非古名賢事蹟及風雅名目，專取諛頌繁華與一切不入詩料之事者，謂之圖俗。能去此五俗而後可幾於雅。」

又云：

「作畫者不去俗則雅不來，雖日對董、巨、倪、黃，百幅千臨，亦自無解於俗。蓋日逐逐於時俗之所爲而欲去其俗，其可得乎？故惟能避俗者而後可以就雅，是以汨沒天眞者不可以作畫，外慕紛華者不可以作畫，馳逐聲利者不可以作畫，與世迎合者不可以作畫，志氣驕下者不可以作畫。此數者，皆沉沒於俗而絕於雅者也。」

畫中他病皆可醫，惟俗不可醫；習於俗者尙可醫，天生俗者不可醫。盛畫稱俗，直使和、緩束手，扁、李搖頭。俗病甚多，不可枚舉，除芥舟所列之五俗外，姑舉數種，以見一斑。

（一）粗俗——粗枝大葉，任意塗抹，毫無規矩，只求速成，習八大、缶老者多犯此病。

（二）野俗——劍拔弩張，色濃墨濁，只圖快意，不肯深思，習浙派者多犯此病。

（三）剛俗——橫生圭角，暴筋露骨，只求勁硬，毫無含蓄，習石田者多犯此病。

（四）柔俗——筆力羸弱，有肉無骨，只有形態，而無精神，習新羅者多犯此病。

（五）媚俗——飄逸有餘，骨格不足，秀媚多態，無一點丈夫氣，習南田者多犯此病。

（六）濃俗——濃潤富麗，過重渲染，只見墨色，不見用筆，習南宮者多犯此病，而吳石僊爲尤甚。

（七）色俗——紅綠雜陳，金碧輝煌，只求艷冶富麗，供富商大賈喜慶點綴，習青綠山水、工筆花鳥者，多犯此病。

（八）穉俗——千篇一律，陳陳相因，左畫右畫，不離故步，習擬古者多犯此病。

（九）奇俗——故作狂態以駭人，或倒行逆施以自快，習石濤者，多犯此病。

（十）拙俗——故作詰曲破碎之狀，或墨古拙澀滯之態，以文其不能畫之醜，習多心者多犯此病。

（十一）重俗——徒務積墨，務爲厚重，以致全幅黑暗，淺深不分，習半千者多犯此病。

創之者爲獨獲，襲之者流於習氣，畫一入習氣，未有不俗者，以其只襲某派之形貌，而無某派之精神也。例如八大、石濤、新羅、南宮、石濤、多心、缶老，畫之何嘗俗？時習之者俗耳。

龔賢的山水畫及其畫論

荇蓀

清初「金陵八家」，以龔賢爲首。確實他的畫富於獨創性，成就高，影響後世也深遠。

龔賢字半千，原籍江蘇崑山而住在南京。他中年[illegible]，移家揚州。後來又回南京，居清涼山下，葺半畝園，栽花種竹，悠然自得。他工詩，酷嗜中晚唐人之作，蒐輯百餘家，中多希見之本，曾在揚州刻二十家行世。他以賣畫課徒爲生，一時從學的很多，門人中以編「芥子園畫傳」的王概爲最著。

龔賢深於畫學，他的畫可以說深求古法，力矯時弊。當時一般人的畫，大都用筆很輕，用墨很淡，以爲超逸，實則索然無生氣。他則用筆厚重，用墨濃積，雖然繼承董源、巨然、吳鎮、沈周的技法，而又有大膽的新創造，自成一派。現在且從他的「木葉丹黃圖」來談談。

這幅畫紙本水墨，高營造尺三尺一寸二分，闊二尺三分，曾藏龐氏虛齋，現藏上海博物館。龔氏的畫，有一種面目是濃氣深黑，氣象沉鬱的。這一幅在他的作品中，雖然已屬於用墨較淡的一種，但已比時人的畫，顯得濃厚。圖中畫樹二十餘棵，雖則有枯樹，但大都是有葉樹，而點葉的技法，極多變化，有橫點、豎點、松針、圓點、介字點等等。木葉丹黃圖的畫樹法，是別創一格的，這幅畫上的樹，可說是能表現龔氏樹法的大成。我們今天研究畫樹的技法，雖然不一定學龔派，但其有很多的參考價值，却是可以肯定的。

龔賢山水畫的構圖，或密若無天，或曠如無地，雖稱爲新奇，而仍歸安貼。這幅畫上由下至上可分爲四五層。其間山石很多，這是金陵畫派特徵之一，但圖中山石有的大中間小，有的小中間大，有濃有淡，組織得錯綜參差而又極自然。畫石的方法，先用淡墨勾輪廓，然後用淡乾墨層層皴擦點染。畫成這個樣子，不知道要畫多少層次，可能最多的要畫十層以上。最後用濃墨焦墨加勾一些輪廓和點苔點。這些輪廓線的勾勒，用筆頓挫有力，使山石的明暗顯豁，具有質感。龔氏的皴擦，都用點墨層層積累，是用的積墨法，絕不用潑墨法，雖極濃重，而並不一片模糊，猶有鬆秀的風味。因此龔賢和石濤的善用墨法，被稱爲各有千秋。今天我們研究墨法，也不能不向他學習的。

龔賢對於繪畫理論，也有他獨到的見解。自從謝赫提出畫有六法，千有年來，遵循勿替。五代時荊浩說畫有六要，是想擴充六法說的不足，但影響不大。龔賢却認爲畫有四要而無六法。他說道：

「畫有六法，此南齊謝赫之言。自余論之，有四要而無六法耳。一曰筆，二曰墨，三曰丘壑，四曰氣韻。筆法宜老，墨氣宜潤，丘壑宜穩，三者得而氣韻在其中矣。筆法欲秀而老，若徒老而不秀，枯矣。……墨氣宜潤，明其非濕也。丘壑者，位置之總名。位置宜安，然必奇而安，不奇無貴於安；安而不奇，庸手也；奇而不安，生手也。今有作家、士大夫家二派：作家畫安而不奇，士大夫畫奇而不安。與其號爲庸手，何若生手之爲高乎？」

[illegible]四者的要點和其相互關係。丘壑要奇而安的說法，極爲精確。惟抑作家而重士夫，猶未免偏見。要之，這是龔氏總結了創作實踐經驗而提出的，是很可珍視的。

歷代品評繪畫，認爲可分神、妙、能三品。後來又增加了逸品，並有人認爲逸品應列在三品之上。龔賢對於畫品論，也有其卓見。他說道：

「畫有三品：曰神品，曰能品，曰逸品。能品爲上，餘無論。能品者，神品中之莫可測識者也。神品在能品之上，而逸品又在神品之上，逸品殆不可言語形容矣。是以能品神品爲一派，曰正派；逸品爲別派。能品稱畫師，神品爲畫祖，逸品散聖，無位可居，反不得謂之畫祖矣。[illegible]」

這一段中龔氏的說法，[illegible]。本來山水畫的南北宗說法，原是一種比喻，佛教一曰教，敎義精深，是正宗；別有禪宗，不立文字，以心傳心，則是教外別傳，即別派。[illegible]所以爲比。龔賢的這種說法，殊與南北宗說原意相合，而說得很爲明確，這是可以採用的。

藝林

清・龔賢作

木葉丹黃圖

關於蔣寶齡

溫肇桐

蔣寶齡，字子延，號霞竹，少字有鑄，別號琴東逸史，嘗客「墨林今話」十八卷，[illegible]畫山水，學文徵仲；又工詩，[illegible]；晚年[illegible]小蓬萊畫會於滬上，賓客列坐，操觚無虛日，爲畫壇盛會之倡。今就蔣氏生卒、師友、行蹤、「墨林今話」梓行諸問題，作一考略，備讀蔣氏此書者之參考。

一、生卒問題：爲蔣寶齡列傳的，以彭蘊燦「歷代畫史彙傳」爲最早，但對於蔣氏的生卒，均未加著錄。今按蔣氏「琴東野屋詩集」、「鐵石山房唐上分贈諸君」詩中「自贈」一首有：「四十鬢早凋」一句，因此詩作於嘉慶二十五年（一八二〇年），由是年上推，故知其生年爲乾隆四十六年（一七八一年）。又按「琴東野屋詩集」所收詩，止於道光二十年（一八四〇年），其中有日期可考之最後一首詩爲：「上巳日秦炯文招同覺兒載酒重遊惠山」。翌年秋，黃安濤序詩集云：「子延生平賴畫爲活，既歿，其孤[illegible]。」從此可以考定蔣寶齡卒於道光二十年（一八四〇年）四月至二十一年（一八四一年）六月間，年六十或六十一歲。

二、師友問題：蔣寶齡山水畫藝術，有較高的造詣。然其幼年如何學畫？其業師爲何人？均不甚明瞭。今讀「墨林今話」，始知其「記我七齡曾侍側」的人是江陰[illegible]，彼曾寄跡虞山鐵佛寺，是一個「醉來潑墨氣淋漓；白髮蕭然老畫師」。蔣寶齡是從他那裏「盤礴畫法作枯枝」而開始學畫的。

至於蔣氏正式所從的老師，則是同邑徐堅人徐溶，據「墨林今話」記述，徐溶不僅是一個畫家，而且工詩律詞曲、善騎射擊、通天文壬遁的。另外，蔣氏還與當時有名的詩人孫原湘、郭麐，畫家錢杜、盛大士、改琦、戴熙、湯貽芬、王學浩，書家[illegible]等人遊。這對於蔣寶齡的藝術造詣來說，是有其積極的影響的。

三、行蹤問題：蔣寶齡原籍江蘇昭文（今併爲常熟縣），由於家[illegible]，又該於仕進，所以從二十五歲起，就背井離鄉，浪跡天涯，以賣畫來維持一家生活。據「琴東野屋詩集」所收有關各詩，可知蔣氏曾往來於蘇州、杭州、湖州、嘉興、上海一帶，到三十二歲那年，便全家從故鄉移居到蘇州，賃屋於蘇城之師古園，總四年，又遷住於衛道觀西，這是一座破舊不堪的小樓房，在這段時間裏，蔣寶齡的生活非常艱窘，房東還[illegible]，[illegible]，一直充滿樂觀的心情來辭妻子的悲苦。

四、「墨林今話」梓行問題：「墨林今話」記畫人，共得一千二百八十六人。而這些逸聞遺事，絕大多數是作者親身的見聞，因而這部著作，對於治中國繪畫史學，是有參考價值的。[illegible]他的成書梓行，是道光二十二年（一八四二年）由蔣寶齡的兒子蔣茝生把遺稿編成「續編」刊印。[illegible]

次是計氏的刊本，同治十年（一八七一年），[illegible]不知爲什麼原因，把卷首藏稿「序」最後的「咸豐二年壬子九月下旬」一語，改爲「同治辛未九月」。事實上，戴熙早於咸豐十年（一八六〇年）逝世，[illegible]予以指摘，是完全應該的。

方鵬記唐寅死事

梅齋

明崑山方鵬「矯亭續稿」卷二「家藏二畫記」中云：「及承之浙省，家僮自吳城來，友人唐子畏寄我畫景圖一幅，且手書云：『欲得鯽魚作羹。』燈下讀之未悉也，明且詣公所，會鯽魚適所出，僉曰『寧波著佳』，公返，始告家僮問子畏起居，曰『巳歿矣』。又爲之欷歔累日。」

馮延巳詞的藝術風格

詹安泰

復次從詞境來看，[illegible]例如「南鄉子」：「細雨濕流光，芳草年年與恨長。煙鎖鳳樓無限事，茫茫，鸞鏡鴛衾兩斷腸！　魂夢任悠揚，睡起楊花滿繡床。薄倖不來門半掩，斜陽，負你殘春淚幾行。」

一般寫細雨是和陰晦黯淡的景色相配合的，而這詞却把細雨和光相配合，並且是流轉的光。就這樣一個互相矛盾、極不調和的境界，便攝住了本來應該歡樂、反而陷入愁苦的人生的全神。「細雨」即「柳絲長，春雨細」（溫庭筠「更漏子」）的「春雨」，在象徵意義上，同「無邊絲雨細如愁」（秦觀「浣溪沙」）的愁緒正絲雨兩般撩亂而展延的光，跟強烈炙人的陽光不同，這和明媚的春光和「鮮加清揚」的人物也吻合無間。用「濕」字把「細雨」和「流光」粘連起來，更是不輕不重，恰如其分。總的看來，這是一種不幸遭遇的象徵；而細加吟味，又不同於「蠶碎春紅，霧凋夏綠」（劉令嫺「祭夫徐敬業文」）那麼慘痛的情景，只能是一股纖微的浸潤況味撩撥着無比溫馨的心境的體現。這境界是花間詞人慣於抒寫的，因而有人默認這是「花間集」中的句子，用它來評價「花間集」（周文璞謂：「『花間集』只得『絲雨濕流光』五字微妙」，見「蘭苑叢談」卷三）。自淮南小山的「招隱士」有「王孫遊兮不歸，春草生兮萋萋」的說法以後，春草或芳草（李重元「憶王孫」：「萋萋芳草憶王孫」）就成爲抒寫離恨的對象。「芳草」已然是最能觸動離恨的東西，所以特提出來，說明自己的離恨和芳草一樣與年俱增。這裏，既補足上句，使意境更加翻豁完滿，又突出「恨」字，便於引入下面的人事。（王國維「人間詞話」卷上據此和林逋、梅堯臣、歐陽修的詠草詞並提，稱贊「細雨」一句，[illegible]。不確。）「煙鎖」至「斷腸」，正寫孤棲獨處的難堪，用「無限事，茫茫」，包羅深廣，雖實寫，仍渾含。下片越寫越具體也越深刻。

「魂夢任悠揚」，[illegible]「驚殘」而來而加以擴展。歡快的情事已不可得，那麼只有讓魂夢去實現了。着一「任」字，一方面有「夢隨風萬里，尋郎去處」[illegible]，另方面也表示期待夢裏相逢的悵惘。然而夢總須醒，夢醒時映入眼簾的却是那繚亂飄揚的楊花，這就不能不激起無限的愁恨了！「夢魂慣得無拘檢，又踏楊花過謝橋」（晏幾道「鷓鴣天」），那爲什麼還要把門兒半掩，[illegible]的作，正是用情最深至的一種表現。「夜夜長留半被，待君魂夢歸來」（相傳李白「清平樂」句），管他來不來，總得給[illegible]他一個可來的機會，聊且安慰自己，也算盡了對方的心情了。「斜陽」，語一頓，[illegible]，已經把無可奈何的心境全盤托出了，而用[illegible]，這就不但具有餘不盡的意味，使人尋繹無窮，而且和篇首互相映照，使篇章結構更加緻密而完整。

金針密繡，生錦天章；於濃麗中含[illegible]，於細膩中見[illegible]，是馮詞藝術成就的又一種標誌。歷來評價馮詞的，如陳世修說：「思深辭麗，均律調新」（「陽春集序」）；陳廷焯說：「極沉鬱之致，窮頓挫之妙」（「白雨齋詞話」卷一）；況周頤說：[illegible]（「蕙風詞話」卷四）又說：[illegible]（「歷代詞人考略」卷四）王國維說：「馮正中詞雖不失五代風格，而堂廡特大，開北宋一代風氣」[illegible]（「人間詞話」卷上）。[illegible]我這裏只舉出三個例子來說明，[illegible]，我想還是可以看出馮詞藝術風格的面貌的。（下）

藝文志

古代字體論稿　文物出版社　啓功著

古代字體問題頗多，尤以文獻記載之字體名稱與實物中之字體形狀，往往分歧錯互。本書著者於此深入探討，除引擇前人論述及流傳資料外，並以近代出土實物資料爲辨證，精當不紊，每有獨特見解。

文物精華（第三集）　文物出版社

本集所介紹研究之文物，共分五個部分：（一）洛陽西漢壁畫。（二）唐永泰公主出土壁畫和陶俑。（三）北宋郭熙山水畫。（四）唐人摹蘭亭序三種。（五）殷司母戊鼎。全册以圖版爲主，輔以郭沫若、謝稚柳、啓功等人之研究文章。

景德鎮陶瓷藝術　江西人民美術出版社

江西景德鎮以產陶瓷著稱於世，其出產陶瓷已有兩千多年歷史，浮梁縣志有「新平冶陶，始於漢世」之記載。本集編選方式，係將中華人民共和國建國前與建國以來者分爲兩部分，使讀者較全面了解景德鎮陶瓷藝術各時期發展之特色。圖版共百八十幅，相當豐富。

龔賢授徒畫稿

趙浩（廣東印人傳）

馬國權

趙浩（一八八一——一九四八），初字鏡石，後更字石佛，又字浩公，別署牛口、寥齋。台山縣人。少時學藝於[illegible]，年十七[illegible]王竹虛，遂得聞繪畫之學。[illegible]兄弟組中南畫社，以臨古爲事，所仿唐宋名蹟，及石濤、八大、惲南田等之山水、花鳥，[illegible]直追原作，而落款、題跋、印章、裝裱，亦無不酷肖，令人真假莫辨。[illegible]癸亥合作畫社，後擴展爲廣東國畫研究會，多所建樹。[illegible]浩公天資英發，繪畫以外，[illegible]法，宋徽宗之瘦金書，惲南田、王夢樓、與新羅之行書，隨手寫來，都頗神似。其治印也，初只[illegible]，因嗜古磚及金石拓本，故其印風貌至多。[illegible]十以後，因眼力關係，奏刀極鮮。余曾在其後人處得[illegible]浩公印存一冊，[illegible]其中多精采之作。「趙浩私印」乙紐，得漢鑄印之神髓；[illegible]「趙浩公畫佛記」[illegible]「學我者病，愛我者死」[illegible]精具關[illegible]山兩家，意態頗佳；「浩公手畫」[illegible]娟靜好，顯圓朱文之佳製也。

趙浩私印　趙浩公畫佛記　學我者病　愛我者死　[illegible]所得專　浩公手畫　半生金石結良朋

詩詞集（八）

趙孫且畫秋江泛月及蜀山行旅二圖　許伯建

斜月空流野渡孤，滿簾寒影亂菰蒲。高吟不擬魚龍睡，[illegible]。

茅店雞聲到客邊，遠遊誰惜歲時新。[illegible]，且說與山立馬人。

清明晚夜雷雨大作　高二適

雷公怒作沼神天，破睡飛光響蜿蜒。[illegible]

元夕　中穆

[illegible]

庚辰首歸鳧　胡光嶠

[illegible]

事返，揚袁首失職。江夏獨守遠，存邊功赫赫。[illegible]

點絳唇　蜆園

以伯經和蔭臨尹默有句見贈賦此答之

千里楓林，夢回尚帶江山翠。[illegible]

點絳唇　馮伯恆

題秀山紅棉樹花賦作

甜木生葉，[illegible]。過山紅戰，一縷餘寒徹。[illegible]，又向枝頭見。天行健，[illegible]，早晚東風便。

大公報　Ta-Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong　督印人費彝民　第二萬二千一十一號　今日出紙兩張半　零售港幣一毫

指出美日戰爭勢力必將被趕走
北京評「日韓條約」
美帝組東北亞軍盟亦無補其絕望處境
日軍國主義者應知朝鮮非同六十年前

周總理昨觀看話劇女飛行員

上海舉行科學燈會